

Staatsverträge

**BUNDESMINISTERIUM FÜR FINANZEN
ABTEILUNG III/7**

GZ. IZ-330/152-III/7/93 | 25 |

DVR: 0000078
Himmelpfortgasse 4-8
Postfach 2
A-1015 Wien
Telex 111688
Telefax

Sachbearbeiter:
MR Tiefenbacher
Telefon:
51 433 / 1410 DW

An den
Präsidenten des Nationalrates
Parlament

Gesetzentwurf	
Zl. <i>74</i>	-GE/19
Datum <i>24. 9. 1993</i>	
Verteilt <i>24. Sep. 1993</i>	<i>1/1</i>

H. Jannitsch

Betr: Empfehlung des Rates für die Zusammenarbeit auf dem Gebiete des
Zollwesens zur Änderung des Internationalen Übereinkommens über das
Harmonisierte System zur Bezeichnung und Kodierung der Waren

Das Bundesministerium für Finanzen beehrt sich, 25 Exemplare des Entwurfes
eines Vortrages an den Ministerrat einschließlich der genannten Empfehlung, einer
deutschen Übersetzung sowie des Vorblattes und der Erläuterungen zu übermitteln.

Das Ende der Begutachtungsfrist wurde mit 22. Oktober 1993 festgesetzt.

25 Beilagen

16. September 1993

Für den Bundesminister:

Dr. H. Kitzmantel

Für die Richtigkeit
der Ausfertigung:

Waldner

Bundesministerium für Finanzen

Zahl IZ-330/152-III/7/93

V o r t r a g

an den

M i n i s t e r r a t

betreffend die Genehmigung der Empfehlung des Rates für die
Zusammenarbeit auf dem Gebiete des Zollwesens zur Änderung
des Internationalen Übereinkommens über das Harmonisierte
System zur Bezeichnung und Kodierung der Waren

Österreich ist Vertragspartei des Internationalen Übereinkommens über das Harmonisierte System zur Bezeichnung und Kodierung der Waren in der Fassung der Empfehlung des Rates für die Zusammenarbeit auf dem Gebiete des Zollwesens vom 5. Juli 1989, BGBl. Nr. 220/1990 (in der Folge als "Übereinkommen" bezeichnet). Nach Art. 16 Z 1 des Übereinkommens kann der Rat für die Zusammenarbeit auf dem Gebiete des Zollwesens (in der Folge als "Rat" bezeichnet) Änderungen des Übereinkommens empfehlen. Gemäß Art. 19 lit. f des Übereinkommens hat der Generalsekretär des Rates den Vertragsparteien solche Änderungen zu notifizieren. Die Änderung gilt nach Art. 16 Z 3 als angenommen, wenn keine Vertragspartei innerhalb von sechs Monaten ab der Notifikation einen Einwand erhebt.

Wird kein Einwand erhoben, so tritt gemäß Art. 16 Z 4 lit. b die Änderung für alle Vertragsparteien am 1. Jänner des dritten Jahres in Kraft, das auf den Zeitpunkt der Notifikation folgt, wenn diese Notifikation am 1. April eines Jahres oder danach erfolgte.

Die Notifikation der vorliegenden Ratsempfehlung fand am 15. Juli 1993 statt; die Änderung tritt daher mit 1. Jänner 1996 in Kraft, wenn kein Einspruch erhoben wird. Zu diesem Zeitpunkt sind auch die Statistik- und Zolllarifnomenklaturen jeder Vertragspartei

- 2 -

mit dem geänderten Übereinkommen in Übereinstimmung zu bringen (Art. 16 Z 5).

Der gegenständliche Staatsvertrag ist gemäß Art. 65 Abs. 1 B-VG vom Herrn Bundespräsidenten abzuschließen. Im Hinblick auf den gesetzesändernden Inhalt bedarf der Staatsvertrag gemäß Art. 50 Abs. 1 B-VG der Genehmigung des Nationalrates.

Die vorliegende Ratsempfehlung enthält keine verfassungsändernden Bestimmungen.

Dieser Staatsvertrag bedarf zu seiner Erfüllung der Erlassung bzw. Änderung von Bundesgesetzen. Insbesondere ist das Zolltarifgesetz 1988, BGBl. Nr. 155/1987, in der geltenden Fassung auf die Änderungen des Übereinkommens abzustellen. Eine finanzielle Mehrbelastung des Bundes tritt durch diesen Staatsvertrag nicht ein.

Die Verpflichtungen des Staatsvertrages werden auch von der Europäischen Gemeinschaft einzugehen sein.

Ich stelle sohin im Einvernehmen mit dem Herrn Bundesminister für auswärtige Angelegenheiten den

A n t r a g

die Bundesregierung wolle

1. die vom Rat für die Zusammenarbeit auf dem Gebiete des Zollwesens empfohlene Änderung des Internationalen Übereinkommens über das Harmonisierte System zur Bezeichnung und Kodierung der Waren, dessen Übersetzung ins Deutsche sowie die Erläuterungen hiezu genehmigen;
2. die unter Punkt 1 angeführte Änderung des Internationalen Übereinkommens über das Harmonisierte System zur Bezeichnung und Kodierung der Waren, unter Anschluß der Übersetzung ins Deutsche sowie der Erläuterungen, dem Nationalrat zur Genehmigung gemäß Artikel 50 Absatz 1 des Bundes-Verfassungsgesetzes zuleiten;
3. dem Nationalrat vorschlagen, anlässlich dieser Genehmigung der unter Punkt 1 angeführten Änderung zu beschließen, daß diese

- 3 -

gemäß Artikel 50 Absatz 2 Bundes-Verfassungsgesetzes durch Erlassung von Gesetzen zu erfüllen ist; und

4. nach erfolgter Genehmigung dem Herrn Bundespräsidenten vorschlagen, gegen die unter Punkt 1 angeführte Änderung des Internationalen Übereinkommens über das Harmonisierte System zur Bezeichnung und Kodierung der Waren keinen Einspruch zu erheben.

V o r b l a t t

1. Problem

Der Österreichische Zollltarif ist auf dem Internationalen Übereinkommen über das Harmonisierte System aufgebaut, das durch die vorliegende Empfehlung, die einen Staatsvertrag darstellt, geändert werden soll. Gegen diese Empfehlung besteht die Möglichkeit eines Einspruchs bis zum 15. Jänner 1994; ein Einspruch soll aber nicht erhoben werden, wofür bis zu dem genannten Termin die Genehmigung des Nationalrates erforderlich ist.

Nach den Bestimmungen des Übereinkommens muß der Österreichische Zollltarif mit 1. Jänner 1996 auf die geänderte Fassung des Harmonisierten Systems abgestellt werden. Die Änderungen betreffen im wesentlichen die Berücksichtigung neuer Waren oder Warengruppen, insbesondere aufgrund der Entwicklung der Technik, sowie die Berücksichtigung der Änderungen der Strukturen des internationalen Handels und könnten von Österreich akzeptiert werden.

2. Lösung

Beschluß des Nationalrates, die Empfehlung nicht zu beeinspruchen.

3. Alternativen

Ein Einspruch wäre weder geboten noch international üblich.

4. EG-Konformität

Es ist zu erwarten, daß der gemeinsame Zollltarif der EG mit 1. Jänner 1996 ebenfalls auf die Änderungen des Harmonisierten Systems abgestellt wird.

Erläuterungen

Österreich ist Vertragspartei des Internationalen Übereinkommens über das Harmonisierte System zur Bezeichnung und Kodierung der Waren in der Fassung der Empfehlung des Rates für die Zusammenarbeit auf dem Gebiete des Zollwesens vom 5. Juli 1989, BGBl. Nr. 220/1990 (in der Folge als "Übereinkommen" bezeichnet). Nach Art. 16 Z 1 des Übereinkommens kann der Rat für die Zusammenarbeit auf dem Gebiete des Zollwesens (in der Folge als "Rat" bezeichnet) Änderungen des Übereinkommens empfehlen. Gemäß Art. 19 lit. f des Übereinkommens hat der Generalsekretär des Rates den Vertragsparteien solche Änderungen zu notifizieren. Die Änderung gilt nach Art. 16 Z 3 als angenommen, wenn keine Vertragspartei innerhalb von sechs Monaten ab Notifikation einen Einwand erhebt.

Wird kein Einwand erhoben, so tritt gemäß Art. 16 Z 4 lit. b die Änderung für alle Vertragsparteien am 1. Jänner des dritten Jahres in Kraft, das auf den Zeitpunkt der Notifikation folgt, wenn diese Notifikation am 1. April eines Jahres oder danach erfolgte.

Die Notifikation der vorliegenden Ratsempfehlung fand am 15. Juli 1993 statt; die Änderung tritt daher mit 1. Jänner 1996 in Kraft, wenn kein Einspruch erhoben wird. Zu diesem Zeitpunkt sind auch die Statistik- und Zolllarifnomenklaturen jeder Vertragspartei mit dem geänderten Übereinkommen in Übereinstimmung zu bringen (Art. 16 Z 5).

Die Empfehlung des Rates stellt einen gesetzesändernden Staatsvertrag dar und bedarf daher gemäß Art. 50 Abs. 1 B-VG innerhalb der genannten Frist von sechs Monaten der Genehmigung durch den Nationalrat. Der Staatsvertrag hat nicht politischen Charakter. Er ist der unmittelbaren Anwendung im innerstaatlichen Rechtsbereich nicht zugänglich, so daß zu seiner Erfüllung die Erlassung bzw. Änderung von Bundesgesetzen gemäß Art. 50 Abs. 2

- 2 -

B-VG erforderlich ist. Insbesondere ist das Zolltarifgesetz 1988, BGBl. Nr. 155/1987, auf die Änderungen des Übereinkommens abzustimmen.

Der Staatsvertrag enthält keine verfassungsändernden Bestimmungen.

Die in der Empfehlung enthaltenen Änderungen zielen im wesentlichen darauf ab, in der Nomenklatur des Harmonisierten Systems der technologischen Entwicklung in Teilbereichen Rechnung zu tragen und die Änderungen der Strukturen des internationalen Handels zu berücksichtigen.

Österreich hat als Vertragspartei des Übereinkommens im Rahmen des Komitees für das Harmonisierte System aktiv an dieser Empfehlung mitgewirkt, deren Neuregelungen sich entweder mit österreichischen Interessen decken oder akzeptable Kompromisse darstellen.

Gegen die vorliegende Empfehlung des Rates vom 6. Juli 1993 bestehen somit k e i n e Bedenken, so daß von einem Einspruch gegen die Empfehlung oder einzelner Teile derselben Abstand genommen werden kann.

Finanzielle Auswirkungen treten durch diesen Staatsvertrag nicht ein.

Die Verpflichtungen des Staatsvertrages werden auch von der Europäischen Gemeinschaft einzugehen sein.

(Übersetzung) *)

Empfehlung des Rates für die Zusammenarbeit auf dem Gebiete des Zollwesens vom 6. Juli 1993 zur Änderung des Internationalen Übereinkommens über das Harmonisierte System zur Bezeichnung und Kodierung der Waren

Der Rat für die Zusammenarbeit auf dem Gebiete des Zollwesens

IM HINBLICK auf das am 14. Juni 1983 abgeschlossene Internationale Übereinkommen über das Harmonisierte System zur Bezeichnung und Kodierung der Waren,

IM HINBLICK auf das Änderungsprotokoll vom 24. Juni 1986 zu dem genannten Übereinkommen,

IM HINBLICK auf die dem genannten Übereinkommen als Anlage angeschlossene Nomenklatur,

IM HINBLICK auf die Empfehlung des Rates vom 5. Juli 1989 zur Änderung dieser Nomenklatur,

IN DER ERWÄGUNG, daß es notwendig ist, weitere Änderungen dieser Nomenklatur durchzuführen, um insbesondere der Entwicklung der Technik oder der Strukturen des internationalen Handels Rechnung zu tragen,

EMPFIEHLT den Vertragsparteien über Vorschlag des Komitees für das Harmonisierte System in Übereinstimmung mit Artikel 16 des Übereinkommens folgende Änderungen der Nomenklatur:

*) Aus übersetzungstechnischen Gründen werden in der Übersetzung die von den Änderungen betroffenen Nomenklaturbestandteile (Nummern, Anmerkungen etc.) oder zusammenhängende Teile von diesen zur Gänze wiedergegeben, auch wenn sich der authentische Text des Änderungsbeschlusses nur auf den geänderten Teil oder die geänderten Worte bezieht. Um in einem solchen Fall deutlicher zu machen, welche Teile der Nomenklatur durch den vorliegenden Beschluß tatsächlich geändert wurden, werden die von der Änderung betroffenen Worte und Teile durch Fettdruck hervorgehoben.

Änderungen der Nomenklatur

ÜBERSICHT

Abschnitt X, Überschrift

Die Überschrift des Abschnittes X der Übersicht lautet:
,,Halbstoffe aus Holz oder anderem cellulosehaltigem
Fasermaterial; **Papier und Pappe für die Wiederverwertung**
(Abfälle); Papier und Pappe sowie Waren daraus''

Kapitel 47, Überschrift

Das Kapitel 47 des Abschnittes X der Übersicht lautet:
,,47 Halbstoffe aus Holz oder anderem cellulosehaltigem
Fasermaterial; **Papier und Pappe für die Wiederverwertung**
(Abfälle)''

Kapitel 1

Unternummern 0105 1 bis 0105 99

Die Unternummern 0105 (10) bis 0105 99 lauten:

- ,, (10) - mit einem Stückgewicht von 185 g oder
weniger:
- 11 - - Hühner
 - 12 - - Truthühner
 - 19 - - sonstige
- (90) - andere:
- 92 - - Hühner mit einem Stückgewicht von 2 kg
oder weniger
 - 93 - - Hühner mit einem Stückgewicht von mehr
als 2 kg
 - 99 - - sonstige''

Kapitel 2**Unternummern 0207 10 bis 0207 50**

Die Unternummern 0207 10 bis 0207 50 lauten:

- „ (10) - von Hühnern:
- 11 - - nicht in Stücke zerteilt, frisch oder gekühlt
 - 12 - - nicht in Stücke zerteilt, gefroren
 - 13 - - zerteilt sowie Innereien und anderer Schlachthanfall, frisch oder gekühlt
 - 14 - - zerteilt sowie Innereien und anderer Schlachthanfall, gefroren
- (20) - von Truthühnern:
- 24 - - nicht in Stücke zerteilt, frisch oder gekühlt
 - 25 - - nicht in Stücke zerteilt, gefroren
 - 26 - - zerteilt sowie Innereien und anderer Schlachthanfall, frisch oder gekühlt
 - 27 - - zerteilt sowie Innereien und anderer Schlachthanfall, gefroren
- (30) - von Enten, Gänsen und Perlhühnern:
- 32 - - nicht in Stücke zerteilt, frisch oder gekühlt
 - 33 - - nicht in Stücke zerteilt, gefroren
 - 34 - - Fettlebern (foies gras), frisch oder gekühlt
 - 35 - - sonstige, frisch oder gekühlt
 - 36 - - sonstige, gefroren''

Nummer 0209

Die Nummer 0209 lautet:

- „ 0209 00 Schweinespeck (nicht durchwachsen), Schweinefett und Geflügelfett, nicht ausgeschmolzen oder anders extrahiert, frisch, gekühlt, gefroren, gesalzen, in Salzlake, getrocknet oder geräuchert:''

Kapitel 3**Unternummer 0301 91**

Die Unternummer 0301 91 lautet:

„ 91 - - Forellen (*Salmo trutta*, *Oncorhynchus mykiss*, *Oncorhynchus clarki*, *Oncorhynchus aguabonita*, *Oncorhynchus gilae*, *Oncorhynchus apache* und *Oncorhynchus chrysogaster*)''

Unternummer 0302 11

Die Unternummer 0302 11 lautet:

„ 11 - - Forellen (*Salmo trutta*, *Oncorhynchus mykiss*, *Oncorhynchus clarki*, *Oncorhynchus aguabonita*, *Oncorhynchus gilae*, *Oncorhynchus apache* und *Oncorhynchus chrysogaster*)''

Unternummer 0302 12

Die Unternummer 0302 12 lautet:

„ 12 - - Pazifische Lachse (*Oncorhynchus nerka*, *Oncorhynchus gorbuscha*, *Oncorhynchus keta*, *Oncorhynchus tshawytscha*, *Oncorhynchus kisutch*, *Oncorhynchus masou* und *Oncorhynchus rhodurus*), Atlantische Lachse (*Salmo salar*) und Donaulachse (*Hucho hucho*)''

Unternummer 0303 10

Die Unternummer 0303 10 lautet:

„ 10 - Pazifische Lachse (*Oncorhynchus nerka*, *Oncorhynchus gorbuscha*, *Oncorhynchus keta*, *Oncorhynchus tshawytscha*, *Oncorhynchus kisutch*, *Oncorhynchus masou* und *Oncorhynchus rhodurus*), ausgenommen deren Lebern, Rogen und Milch''

Unternummern 0303 21

Die Unternummer 0303 21 lautet:

„21 - - Forellen (*Salmo trutta*, *Oncorhynchus mykiss*, *Oncorhynchus clarki*, *Oncorhynchus aguabonita*, *Oncorhynchus gilae*, *Oncorhynchus apache* und *Oncorhynchus chrysogaster*)''

Unternummer 0305 41

Die Unternummer 0305 41 lautet:

„41 - - Pazifische Lachse (*Oncorhynchus nerka*, *Oncorhynchus gorbuscha*, *Oncorhynchus keta*, *Oncorhynchus tshawytscha*, *Oncorhynchus kisutch*, *Oncorhynchus masou* und *Oncorhynchus rhodurus*), Atlantische Lachse (*Salmo salar*) und Donaulachse (*Hucho hucho*)''

Kapitel 4**Neue Anmerkung 2**

Die Anmerkungen 2 und 3 zum Kapitel 4 erhalten die Bezeichnungen 3 und 4.

Nach der Anmerkung 1 zum Kapitel 4 wird als neue Anmerkung 2 eingefügt:

„2 - Für die Nummer 0405 gilt:

- a - Der Ausdruck "Butter" umfaßt natürliche Butter, Molkenbutter oder rekonstituierte Butter (frisch, gesalzen oder ranzig, einschließlich Butter in luftdicht verschlossenen Behältnissen), ausschließlich aus Milch gewonnen, mit einem MilCHFettgehalt von 80 Gewichtsprozent oder mehr, jedoch nicht mehr als 95 Gewichtsprozent, einem Gehalt an fettfreier Milchtrockenmasse von höchstens 2 Gewichtsprozent und einem Wassergehalt von höchstens 16 Gewichtsprozent. Butter enthält keine Emulgatoren, kann aber Natriumchlorid, Lebensmittelfarben, neutralisierende Salze und unschädliche Milchsäurebakterien enthalten.
- b - Der Ausdruck "streichfähige Milcherzeugnisse" umfaßt streichfähige Wasser-in-Öl-Emulsionen, die MilCHFett als einziges Fett enthalten, mit einem MilCHFettgehalt von 39 Gewichtsprozent oder mehr, jedoch weniger als 80 Gewichtsprozent.''

Neue Anmerkung 2 zu den Unternummern

Die Überschrift vor der Anmerkung 1 zu den Unternummern des Kapitels 4 lautet:

"Anmerkungen zu den Unternummern"

Nach der Anmerkung 1 zu den Unternummern des Kapitels 4 wird als neue Anmerkung 2 eingefügt:

„2 - Bei der Unternummer 0405 10 umfaßt der Ausdruck "Butter" nicht dehydrierte Butter und Ghee (UNr. 0405 90)."

Nummer 0405

Die Nummer 0405 lautet:

- „ 0405 -- Butter und andere von der Milch stammende
Fette und Öle; streichfähige
Milcherzeugnisse:
10 - Butter
20 - streichfähige Milcherzeugnisse
90 - andere''

Kapitel 5**Anmerkung 1 a**

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Nummer 0504

Die Nummer 0504 lautet:

- „ 0504 00 Därme, Blasen und Magen von anderen Tieren
als Fischen, ganz oder in Stücken, frisch,
gekühlt, gefroren, gesalzen, in Salzlake,
getrocknet oder geräuchert''

Kapitel 6**Unternummern 0602 9, 0602 91 und 0602 99**

Die Unternummern 0602 (90), 0602 91 und 0602 99 lauten:

- „ 90 - andere''

Kapitel 7**Anmerkungen 3 c und 3 d**

Die Anmerkungen 3 c und 3 d zum Kapitel 7 lauten:

- „ c - Mehl, Grieß, Pulver, Flocken, Granulat und Pellets
aus Kartoffeln (Nr. 1105);
d - Mehl, Grieß und Pulver aus getrockneten
Hülsenfrüchten der Nummer 0713 (Nr. 1106).''

Unternummer 0712 10

Die Unternummer 0712 10 entfällt.

Nummer 0714

Die Nummer 0714 lautet:

„ 0714 -- Maniok, Arrowroot (Pfeilwurz), Salep,
Topinambur, Bataten (Süßkartoffeln) und
ähnliche Wurzeln oder Knollen mit hohem
Gehalt an Stärke oder Inulin, frisch,
gekühlt, gefroren oder getrocknet, auch in
Stücken oder in Form von Pellets; Sagomark: ' '

Kapitel 8**Unternummern 0801 10 bis 0801 30**

Die Unternummern 0801 10 bis 0801 30 lauten:

- „ (10) - Kokosnüsse:
 - 11 - - getrocknet
 - 19 - - anders
- (20) - Paranüsse:
 - 21 - - in Schale
 - 22 - - ohne Schale
- (30) - Acajounüsse:
 - 31 - - in Schale
 - 32 - - ohne Schale' '

Unternummer 0807 10

Die Unternummer 0807 10 lautet:

- „ (10) - Melonen (einschließlich Wassermelonen):
 - 11 - - Wassermelonen
 - 19 - - andere' '

Neue Unternummer 0810 50

Nach der Unternummer 0810 40 wird eingefügt:

- „ 50 - Kiwifrüchte' '

Kapitel 9**Unternummern 0901 30 und 0901 40**

Die Unternummern 0901 30 und 0901 40 lauten:

„ 90 - andere''

Kapitel 11**Anmerkung 2 A**

Der letzte Satz der Anmerkung 2 A zum Kapitel 11 lautet:

„ Müllereierzeugnisse, die diesen Bedingungen nicht entsprechen, gehören in die Nummer 2302.

Getreidekeime, ganz, gequetscht, gewalzt, in Flocken oder gemahlen, sind jedoch stets in die Nummer 1104 einzureihen.''

Nummer 1105

Die Nummer 1105 lautet:

„ 1105 -- Mehl, Grieß, Pulver, Flocken, Granulat und Pellets aus Kartoffeln:''

Unternummer 1105 10

Die Unternummer 1105 10 lautet:

„ 10 - Mehl, Grieß und Pulver''

Nummer 1106

Die Nummer 1106 lautet:

„ 1106 -- Mehl, Grieß und Pulver aus getrockneten Hülsenfrüchten der Nummer 0713, aus Sagomark oder aus Wurzeln oder Knollen der Nummer 0714 oder aus Waren des Kapitels 8:

10 - aus getrockneten Hülsenfrüchten der Nummer 0713

20 - aus Sagomark oder aus Wurzeln oder Knollen der Nummer 0714

30 - aus Waren des Kapitels 8''

Kapitel 12**Nummer 1212**

Die Nummer 1212 lautet:

„ 1212 -- Johannisbrot, Algen und Tange, Zuckerrüben und Zuckerrohr, frisch, gekühlt, gefroren oder getrocknet, auch gemahlen; Fruchtsteine, Fruchtkerne und andere pflanzliche Waren (einschließlich nicht geröstete Zichorienwurzeln der Varietät *Cichorium intybus sativum*), die hauptsächlich für die menschliche Ernährung verwendet werden, anderweitig weder genannt noch inbegriffen:“

Kapitel 13**Anmerkung 1 d**

Die Anmerkung 1 d zum Kapitel 13 lautet:

„ d - Pflanzensäfte und Pflanzenauszüge, die alkoholische Getränke darstellen (Kap. 22);“

Anmerkung 1 h

Die Anmerkung 1 h zum Kapitel 13 lautet:

„ h - etherische Öle, einschließlich sogenannter Concretes und Absolues, Resinoide, extrahierte Oleoresine und wässrige Destillate und wässrige Lösungen etherischer Öle sowie Zubereitungen auf der Grundlage von Riechstoffen, wie sie für die Herstellung von Getränken verwendet werden (Kap. 33);“

Nummer 1301

Die Nummer 1301 lautet:

„ 1301 -- Schellack; natürliche Gummen, Harze, Gummiharze und Oleoresine (z.B. Balsame):“

Kapitel 14**Unternummern 1402 9, 1402 91 und 1402 99**

Die Unternummern 1402 (90), 1402 91 und 1402 99 lauten:

„ 90 - andere“

Kapitel 15**Anmerkung 1 e**

Die Anmerkung 1 e zum Kapitel 15 lautet:

„ e - **Fettsäuren**, zubereitete Wachse, pharmazeutische Erzeugnisse, Anstrichfarben, Lacke, Seifen, Parfümerie-, Kosmetik- oder Toilettezubereitungen, sulfonierte Öle oder andere Waren des Abschnittes VI;“

Anmerkung 4

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Nummer 1501

Die Nummer 1501 lautet:

„ 1501 00 Fette von Schweinen (einschließlich Schweineschmalz) und Fette von Geflügel, andere als jene der Nummer 0209 oder 1503:“

Nummer 1502

Die Nummer 1502 lautet:

„ 1502 00 Fette von Rindern, Schafen oder Ziegen, andere als jene der Nummer 1503:“

Nummer 1519 und Unternummern 1519 1 bis 1519 20

Die Nummer 1519 und die Unternummern 1519 (10) bis 1519 20 entfallen.

Die Nummer 1520 lautet:

Kapitel 16

Anmerkung 1

,, 1 - Ausgenommen von diesem Kapitel sind Fleisch, Innereien und anderer Schlachthanfall, Fische, Krebstiere, Weichtiere und andere wirbellose Wassertiere, die nach den in den Kapiteln 2 oder 3 **oder der Nummer 0504** genannten Verfahren zubereitet oder haltbar gemacht sind.''

Nummer 1602

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Neue Unternummer 1602 32

Nach der Unternummer 1602 31 wird eingefügt:

„ 32 - - von Hühnern ' ' "

Kapitel 17

Unternummer 1702 10

Die Unternummer 1702 10 lautet:

,, (10) - Lactose und Lactosesirup:

11 - - mit einem Gehalt an Lactose von 99
Gewichtsprozent oder mehr, berechnet als
wasserfreie Lactose in der
Trockensubstanz

19 - - andere''

Kapitel 19**Anmerkung 3**

Die Anmerkung 3 zum Kapitel 19 lautet:

„ 3 - Ausgenommen von der Nummer 1904 sind Zubereitungen, die mehr als 6 Gewichtsprozent Kakao, berechnet als vollständig entfetteter Kakao, enthalten oder mit Schokolade oder anderen kakaohaltigen Nahrungsmittelzubereitungen der Nummer 1806 überzogen sind (Nr. 1806).''

Nummer 1901

Die Nummer 1901 lautet:

„ 1901 -- Malzextrakt; Nahrungsmittelzubereitungen von Mehl, Grieß, Stärke oder Malzextrakt, die keinen Kakao oder weniger als 40 Gewichtsprozent Kakao, berechnet als vollständig entfetteter Kakao, enthalten, anderweitig weder genannt noch inbegriffen; Nahrungsmittelzubereitungen von Waren der Nummern 0401 bis 0404, die keinen Kakao oder weniger als 5 Gewichtsprozent Kakao, berechnet als vollständig entfetteter Kakao, enthalten, anderweitig weder genannt noch inbegriffen:''

Nummer 1904

Die Nummer 1904 lautet:

„ 1904 -- Nahrungsmittelzubereitungen, hergestellt durch Aufblähen oder Rösten von Getreide oder Getreideerzeugnissen (z.B. Corn Flakes); Getreide (ausgenommen Mais) in Form von Körnern oder in Form von Flocken oder anders bearbeiteten Körnern, vorgekocht oder in anderer Weise zubereitet, anderweitig weder genannt noch inbegriffen:''

Neue Unternummer 1904 20

Nach der Unternummer 1904 10 wird eingefügt:

„ 20 - Nahrungsmittelzubereitungen, hergestellt aus ungerösteten Getreideflocken oder aus Mischungen von ungerösteten und gerösteten Getreideflocken oder aus aufgeblähtem Getreide''

Kapitel 20**Nummer 2004**

Die Nummer 2004 lautet:

„ 2004 -- Anderes Gemüse, ohne Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht, gefroren, ausgenommen Waren der Nummer 2006:''

Nummer 2005

Die Nummer 2005 lautet:

„ 2005 -- Anderes Gemüse, ohne Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht, nicht gefroren, ausgenommen Waren der Nummer 2006:''

Unternummer 2005 30

Die Unternummer 2005 30 entfällt.

Nummer 2006

Die Nummer 2006 lautet:

„ 2006 00 Gemüse, Früchte, Fruchtschalen und andere Pflanzenteile, mit Zucker haltbar gemacht (durchtränkt, glaciert oder kandiert)''

Kapitel 21**Anmerkung 1 f**

Die Anmerkung 1 f zum Kapitel 21 entfällt. Die Anmerkungen 1 g und 1 h zum Kapitel 21 erhalten die Bezeichnungen 1 f und 1 g.

Unternummer 2101 10

Die Unternummer 2101 10 lautet:

- „ (10) - Auszüge, Essenzen und Konzentrate aus
Kaffee und Zubereitungen auf der Grundlage
solcher Auszüge, Essenzen oder Konzentrate
oder auf der Grundlage von Kaffee:
11 - - Auszüge, Essenzen und Konzentrate
12 - - Zubereitungen auf der Grundlage von
Auszügen, Essenzen oder Konzentraten
oder auf der Grundlage von Kaffee''

Kapitel 22**Nummer 2206**

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Nummer 2208

Die Nummer 2208 lautet:

- „ 2208 -- Ethylalkohol, unvergällt, mit einem
Alkoholgehalt in Volumenteilen von weniger
als 80 % Vol.; Branntwein, Liköre und andere
Getränke, die Destillationsalkohol
enthalten:''

Unternummer 2208 10

Die Unternummer 2208 10 entfällt.

Neue Unternummern 2208 60 und 2208 70

Nach der Unternummer 2208 50 wird eingefügt:

- ,, 60 - Wodka
- 70 - Liköre''

Kapitel 23**Neue Unternummer 2306 70**

Nach der Unternummer 2306 60 wird eingefügt:

- ,, 70 - aus Maiskeimen''

Kapitel 25**Anmerkung 2 g**

Die Anmerkung 2 g zum Kapitel 25 lautet:

- ,, g - künstliche Natriumchlorid- oder
Magnesiumoxidkristalle (ausgenommen optische
Elemente) mit einem Stückgewicht von 2,5 g oder
mehr, der Nummer 3824; optische Elemente aus
Natriumchlorid oder Magnesiumoxid (Nr. 9001);''

Nummer 2503 und Unternummern 2503 10 und 2503 90

Die Unternummern 2503 10 und 2503 90 entfallen.

Die Nummer 2503 lautet:

- ,, 2503 00 Schwefel aller Art, ausgenommen sublimierter,
gefällter und kolloidaler Schwefel''

Nummer 2513 2, 2513 21 und 2513 29

Die Unternummern 2513 (20), 2513 21 und 2513 29 lauten:

- ,, 20 - Schmirgel, natürlicher Korund, natürlicher
Granat und andere natürliche
Schleifmittel''

Unternummer 2530 30

Die Unternummer 2530 30 entfällt.

Kapitel 26**Anmerkung 1 e**

Die Anmerkung 1 e zum Kapitel 26 lautet:

„ e - Abfälle und Schrott, von Edelmetallen oder Edelmetallplattierungen; andere Abfälle und Schrott, Edelmetalle oder Edelmetallverbindungen enthaltend, wie sie hauptsächlich zur Wiedergewinnung von Edelmetallen verwendet werden (Nr. 7112);“

Nummer 2602

Die Nummer 2602 lautet:

„ 2602 00 Manganerze und deren Konzentrate, einschließlich eisenhaltiger Manganerze und Konzentrate mit einem Mangangehalt von 20 Gewichtsprozent oder mehr, berechnet auf das Gewicht der Trockensubstanz“

Kapitel 27**Neue Anmerkung 4 zu den Unternummern**

Nach der Anmerkung 3 zu den Unternummern des Kapitels 27 wird als neue Anmerkung 4 eingefügt:

- ,, 4 - In den Unternummern der Nummer 2710 und in dieser Anmerkung zu den Unternummern gelten als:
- a - Leichtöle und Zubereitungen, Öle und Zubereitungen, bei deren Destillation (nach ASTM D 86) 90 Volumprozent oder mehr (einschließlich der Destillationsverluste) bis 210 °C übergehen;
 - b - mittelschwere Öle und Zubereitungen, Öle und Zubereitungen, bei deren Destillation (nach ASTM D 86) weniger als 90 Volumprozent (einschließlich der Destillationsverluste) bis 210 °C und 65 Volumprozent oder mehr (einschließlich der Destillationsverluste) bis 250 °C übergehen;
 - c - Schweröle und Zubereitungen, Öle und Zubereitungen, bei deren Destillation (nach ASTM D 86) weniger als 65 Volumprozent (einschließlich der Destillationsverluste) bis 250 °C übergehen oder bei denen der Prozentsatz der Destillation bis 250 °C nach dieser Methode nicht ermittelt werden kann;
 - d - Motorenbenzine, einschließlich Flugbenzine, Leichtöle, wie sie als Kraftstoffe in Kolbenmotoren verwendet werden;

- e - leichter Flugturbinenkraftstoff, Leichtöle, wie sie als Kraftstoffe für Gasturbinen und Flugturbinen verwendet werden;
- f - Petroleum (Kerosin), einschließlich Flugturbinenkraftstoff, mittelschwere Öle, mit einem Flammpunkt nach Abel-Pensky von höher als 21 °C, wie sie als Kraftstoffe für Gasturbinen, Flugturbinen oder Kolbenmotoren oder zum Beheizen, Beleuchten, zur industriellen Reinigung usw. verwendet werden;
- g - Gasöle, Schweröle, bei deren Destillation (nach ASTM D 86) 85 Volumprozent oder mehr (einschließlich der Destillationsverluste) bis 350 °C übergehen und die hauptsächlich als Kraftstoffe für Dieselmotoren und zum Heizen verwendet werden;
- h - andere Heizöle, Schweröle (ausgenommen Gasöle), die üblicherweise als Brennstoffe verwendet werden;
- i - ASTM D 86, die von der American Society for Testing and Materials festgelegte Methode, die in der Ausgabe 1979 der Standarddefinitionen und Spezifikationen für Erdölerzeugnisse und Schmiermittel veröffentlicht wurde;
- k - Abel-Pensky, die vom DNA (Deutscher Normenausschuß) im März 1974 in der DIN (Deutsche Industrie Norm) 51755 veröffentlichte Methode.''

Nummer 2710

Die Nummer 2710 lautet:

„ 2710 -- Erdöle und Öle aus bituminösen Mineralien, ausgenommen rohe; anderweitig weder genannte noch inbegriffene Zubereitungen, die 70 Gewichtsprozent oder mehr Erdöle oder Öle aus bituminösen Mineralien enthalten, soweit diese Öle den wesentlichen Bestandteil dieser Zubereitungen bilden:

(10) - Leichtöle und Zubereitungen:

11 - - Motorenbenzine, einschließlich
Flugbenzine

12 - - leichter Flugturbinenkraftstoff

19 - - andere

(20) - mittelschwere Öle und Zubereitungen:

21 - - Petroleum (Kerosin), einschließlich
Flugturbinenkraftstoff

29 - - andere

(30) - Schweröle und Zubereitungen:

31 - - Gasöle

32 - - andere Heizöle

39 - - sonstige''

Kapitel 28**Anmerkung 1 d**

Die Anmerkung 1 d zum Kapitel 28 lautet:

„ d - die unter 1 a bis 1 c angeführten Erzeugnisse, denen ein für ihre Haltbarmachung oder ihren Transport unerläßliches Stabilisierungsmittel (einschließlich Antibackmittel) zugesetzt wurde;''

Anmerkung 3 e

Die Anmerkung 3 e zum Kapitel 28 lautet:

„ e - künstlicher Graphit (Nr. 3801); Füllungen für Feuerlöschgeräte oder in Form von Feuerlöschgranaten oder Feuerlöschbomben aufgemachte Erzeugnisse der Nummer 3813; Tintenentferner in Aufmachungen für den Kleinverkauf der Nummer 3824; künstliche Kristalle mit einem Stückgewicht von 2,5 g oder mehr (ausgenommen optische Elemente) aus Halogensalzen der Alkali- und Erdalkalimetalle der Nummer 3824;''

Anmerkung 3 g

Die Anmerkung 3 g zum Kapitel 28 lautet:

„ g - Metalle, auch rein, Metallegierungen und Cermets, einschließlich gesinterte Metallcarbide (Metallcarbide gesintert mit einem Metall), des Abschnittes XV;''

Unternummer 2827 37

Die Unternummer 2827 37 entfällt.

Unternummer 2835 21

Die Unternummer 2835 21 entfällt.

Unternummer 2836 93

Die Unternummer 2836 93 entfällt.

Unternummer 2841 60

Die Unternummer 2841 60 lautet:

„ (60) - Manganite, Manganate und Permanganate:
61 - - Kaliumpermanganat
69 - - andere''

Nummer 2848 und Unternummern 2848 10 und 2848 90

Die Unternummern 2848 10 und 2848 90 entfallen.

Die Nummer 2848 lautet:

„ 2848 00 Phosphide, auch von chemisch nicht eindeutig bestimmter Konstitution, ausgenommen Ferrophosphor''

Kapitel 29**Anmerkung 1 f**

Die Anmerkung 1 f zum Kapitel 29 lautet:

„ f - die unter 1 a bis 1 e angeführten Erzeugnisse, denen ein für ihre Haltbarmachung oder ihren Transport unerläßliches Stabilisierungsmittel (einschließlich Antibackmittel) zugesetzt wurde;''

Anmerkung 2 a

Die Anmerkung 2 a zum Kapitel 29 lautet:

„ a - Waren der Nummer 1504 und rohes Glycerin der Nummer 1520;''

Anmerkung 2 i

Die Anmerkung 2 i zum Kapitel 29 lautet:

„ i - Füllungen für Feuerlöschgeräte oder in Form von Feuerlöschgranaten oder Feuerlöschbomben aufgemachte Erzeugnisse der Nummer 3813, sowie Tintenentferner in Aufmachungen für den Kleinverkauf der Nummer 3824;''

Anmerkung 5 b

Die Anmerkung 5 b zum Kapitel 29 lautet:

„ b - Ester des Ethylalkohols mit organischen Verbindungen mit Säurefunktion der Unterkapitel I bis VII sind in jene Nummer einzureihen, die für die entsprechende Verbindung mit Säurefunktion in Betracht kommt.''

Anmerkung 5 d

Die Anmerkung 5 d zum Kapitel 29 lautet:

„ d - Metallalkoholate sind wie die entsprechenden
Alkohole zu tarifieren, ausgenommen solche von
Ethylalkohol(Nr. 2905).''

Unternummer 2903 40

Die Unternummer 2903 40 lautet:

- „ (40) - Halogenderivate der acyclischen
Kohlenwasserstoffe, die zwei oder mehr
verschiedene Halogene enthalten:
- 41 - - Trichlorfluormethan
 - 42 - - Dichlordifluormethan
 - 43 - - Trichlortrifluorethane
 - 44 - - Dichlortetrafluorethane und
Chlorpentafluorethan
 - 45 - - andere perhalogenierte Derivate, nur
Fluor und Chlor enthaltend
 - 46 - - Bromchlordifluormethan,
Bromtrifluormethan und
Dibromtetrafluorethane
 - 47 - - andere perhalogenierte Derivate
 - 49 - - sonstige''

Unternummer 2905 21

Die Unternummer 2905 21 entfällt.

Neue Unternummer 2905 45

Nach der Unternummer 2905 44 wird eingefügt:

„ 45 - - Glycerin''

Unternummer 2914 30

Die Unternummer 2914 30 lautet:

- „ (30) - aromatische Ketone ohne andere
Sauerstofffunktionen:
31 - - Phenylaceton (1-Phenylpropan-2-on)
39 - - andere''

Unternummern 2914 4, 2914 41 und 2914 49

Die Unternummern 2914 (40), 2914 41 und 2914 49 lauten:

- „ 40 - Ketonalkohole und Ketonaldehyde''

Unternummer 2916 33

Die Unternummer 2916 33 lautet:

- „ 34 - - Phenylelessigsäure und deren Salze
35 - - Ester der Phenylelessigsäure''

Unternummer 2922 1

Die Unternummer 2922 (10) lautet:

- „ (10) - Aminoalkohole, ausgenommen solche, die mehr
als eine Art von Sauerstofffunktion
enthalten, deren Ether und Ester; deren
Salze:''

Unternummer 2922 2

Die Unternummer 2922 (20) lautet:

- „ (20) - Aminonaphthole, ausgenommen solche, die
mehr als eine Art von Sauerstofffunktion
enthalten, deren Ether und Ester; deren
Salze:''

Unternummer 2922 4

Die Unternummer 2922 (40) lautet:

- „ (40) - Aminosäuren, ausgenommen solche, die mehr
als eine Art von Sauerstofffunktion
enthalten, und deren Ester; deren Salze:''

Neue Unternummer 2922 43

Nach der Unternummer 2922 42 wird eingefügt:

,, 43 - - Anthranilsäure und deren Salze''

Neue Unternummer 2924 22

Nach der Unternummer 2924 21 wird eingefügt:

,, 22 - - 2-Acetamidobenzoessäure''

Unternummer 2932 90

Die Unternummer 2932 90 lautet:

,, (90) - andere:

91 - - Isosafrol

92 - - 1-(1,3-Benzodioxol-5-yl)propan-2-on

93 - - Piperonal

94 - - Safrol

99 - - sonstige''

Nummer 2933

Die Nummer 2933 lautet:

,, 2933 -- Heterocyclische Verbindungen, nur mit einem
oder mehreren Stickstoffheteroatomen:''

Neue Unternummer 2933 32

Nach der Unternummer 2933 31 wird eingefügt:

,, 32 - - Piperidin und dessen Salze''

Unternummer 2933 5

Die Unternummer 2933 (50) lautet:

,, (50) - Verbindungen mit Pyrimidinring (auch
hydriert) oder Piperazinring in der
Struktur:''

Nummer 2934

Die Nummer 2934 lautet:

„ 2934 -- Nucleinsäuren und deren Salze; andere
heterocyclische Verbindungen: ' ' "

Unternummer 2939 40

Die Unternummer 2939 40 lautet:

„ (40) - Ephedrine und deren Salze
41 - - Ephedrin und dessen Salze
42 - - Pseudoephedrin (INN) und dessen Salze
49 - - andere ' ' "

Unternummer 2939 60

Die Unternummer 2939 60 lautet:

„ (60) - Mutterkorn-Alkaloide und deren Derivate;
deren Salze:
61 - - Ergometrin (INN) und dessen Salze
62 - - Ergotamin (INN) und dessen Salze
63 - - Lysergsäure und deren Salze
69 - - andere ' ' "

Kapitel 30**Anmerkung 2**

Die erste Zeile der Anmerkung 2 zum Kapitel 30 lautet:

„ 3 - Bei den Nummern 3003 und 3004 sowie in der Anmerkung 4 d
zu diesem Kapitel gelten: ' ' "

Neue Anmerkung 2

Die Anmerkung 3 zum Kapitel 30 erhält die Bezeichnung 4.

Nach der Anmerkung 1 zum Kapitel 30 wird als neue
Anmerkung 2 eingefügt:

„ 2 - Bei der Nummer 3002 umfaßt der Ausdruck "modifizierte
immunologische Produkte" nur monoklonale Antikörper
(MAB), Antikörperfragmente, Antikörperkonjugate und
Antikörperfragmentkonjugate."

Nummer 3002 und Unternummer 3002 10

Die Nummer 3002 und die Unternummer 3002 10 lauten:

- „ 3002 -- Menschliches Blut; tierisches Blut, für therapeutische, prophylaktische oder diagnostische Zwecke zubereitet; Antisera und andere Blutfraktionen sowie modifizierte immunologische Produkte, auch durch biotechnologische Prozesse hergestellt; Vaccine, Toxine, Kulturen von Mikroorganismen (ausgenommen Hefen) und ähnliche Erzeugnisse:
- 10 - Antisera und andere Blutfraktionen sowie modifizierte immunologische Produkte, auch durch biotechnologische Prozesse hergestellt''

Unternummern 3002 3, 3002 31 und 3002 39

Die Unternummern 3002 (30), 3002 31 und 3002 39 lauten:

- „ 30 - Vaccine für die Veterinärmedizin''

Nummer 3006

Die Nummer 3006 lautet:

- „ 3006 -- Pharmazeutische Waren im Sinne der Anmerkung 4 zu diesem Kapitel:''

Kapitel 31**Anmerkung 1 c**

Die Anmerkung 1 c zum Kapitel 31 lautet:

- „ c - künstliche Kaliumchloridkristalle (ausgenommen optische Elemente) mit einem Stückgewicht von 2,5 g oder mehr der Nummer 3824; optische Elemente aus Kaliumchlorid (Nr. 9001).''

Kapitel 32**Unternummer 3201 30**

Die Unternummer 3201 30 entfällt.

Unternummer 3206 10

Die Unternummer 3206 10 lautet:

- ,, (10) - Pigmente und Zubereitungen auf der
Grundlage von Titandioxid:
- 11 - - mit einem Gehalt an Titandioxid von 80
Gewichtsprozent oder mehr, berechnet auf
das Gewicht der Trockensubstanz
- 19 - - andere''

Unternummer 3214 10

Die Unternummer 3214 10 lautet:

- ,, 10 - Glaserkitt, Pfropfkitt, Harzzement,
Dichtungsmassen und ähnliche Massen;
Malerspachtelkitte''

Kapitel 33**Anmerkung 1 a**

Die Anmerkung 1 a zum Kapitel 33 lautet:

- ,, a - Natürliche Oleoresine und Pflanzenauszüge der
Nummern 1301 und 1302;''

Neue Anmerkung 2

Die Anmerkungen 2 und 3 zum Kapitel 33 erhalten die
Bezeichnungen 3 und 4.

Nach der Anmerkung 1 zum Kapitel 33 wird als neue Anmerkung
2 eingefügt:

- ,, 2 - Als Riechstoffe der Nummer 3302 gelten nur die
Substanzen der Nummer 3301, die aus diesen Substanzen
isolierten Riechstoffe sowie synthetische Aromastoffe. ''

Nummer 3301

Die Nummer 3301 lautet:

,, 3301 -- Etherische Öle (auch terpenfrei), einschließlich sogenannter Concretes und Absolues; Resinoide; **extrahierte Oleoresine**; Konzentrate etherischer Öle in Fetten, in nichtflüchtigen Ölen, Wachsen oder ähnlichen Stoffen, durch Enfleurage oder Mazeration gewonnen; terpenhaltige Nebenerzeugnisse von der Herstellung terpenfreier etherische Öle; wässrige Destillate und wässrige Lösungen etherischer Öle:''

Nummer 3302

Die Nummer 3302 lautet:

,, 3302 -- Mischungen von Riechstoffen und Mischungen (einschließlich alkoholischer Lösungen) auf der Grundlage eines oder mehrerer dieser Stoffe, wie sie als Rohstoffe in der Industrie verwendet werden; andere Zubereitungen auf der Grundlage von Riechstoffen, wie sie für die Herstellung von Getränken verwendet werden:''

Nummer 3306 sowie Unternummern 3306 10 und 3306 90

Die Nummer 3306 sowie die Unternummern 3306 10 und 3306 90 lauten:

- „ 3306 -- Zubereitungen für Mund- oder Zahnhygiene, einschließlich Haftpasten und Haftpulver für Zahnprothesen; Garne zum Reinigen der Zahnzwischenräume (Zahnseide), in Aufmachungen für den Kleinverkauf:
- 10 - Zahnreinigungsmittel
 - 20 - Garne zum Reinigen der Zahnzwischenräume (Zahnseide)
 - 90 - andere''

Kapitel 34**Anmerkung 5, Ausnahme a**

Die Anmerkung 5 a zum Kapitel 34 lautet:

- „ a - Erzeugnisse der Nummer 1516, 3402 oder 3823, auch wenn sie Wachscharakter besitzen;''

Kapitel 35**Unternummern 3502 10 und 3502 90**

Die Unternummern 3502 10 und 3502 90 lauten:

- „ (10) - Eialbumin:
- 11 - - getrocknet
 - 19 - - anders
 - 20 - Milchalbumin, einschließlich Konzentrate aus zwei oder mehr Molkenproteinen
 - 90 - andere''

Kapitel 37**Anmerkung 1**

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Anmerkung 2

Die Anmerkung 2 zum Kapitel 37 lautet:

- „ 2 - In diesem Kapitel bezieht sich der Begriff
"photographisch" auf ein Verfahren, bei dem durch den
Einfluß von Licht oder anderen Strahlenarten auf
photosensitive Oberflächen direkt oder indirekt
sichtbare Bilder erzeugt werden.''

Unternummer 3702 3

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 3702 4

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Kapitel 38**Neue Anmerkung 1 d**

Nach der Anmerkung 1 c zum Kapitel 38 wird eingefügt:

- „ d - Ausgebrauchte Katalysatoren, wie sie zur Gewinnung
von unedlen Metallen oder zur Herstellung von
chemischen Verbindungen unedler Metalle verwendet
werden (Nr. 2620), ausgebrauchte Katalysatoren, wie
sie hauptsächlich zur Wiedergewinnung von
Edelmetallen verwendet werden (Nr. 7112) sowie
Katalysatoren, die aus Metallen oder
Metallegierungen in Form von z. B. fein zerteiltem
Pulver oder Metallgeweben bestehen (Abschn. XIV oder
XV).''

Anmerkung 2

Die erste Zeile der Anmerkung 2 zum Kapitel 38 lautet:

- „ 2 - In die Nummer 3824 und nicht in andere Nummern des
Tarifs gehören folgende Waren:''

Unternummer 3806 20

Die Unternummer 3806 20 lautet:

„ 20 - Salze des Kolophoniums, der Harzsäuren oder der Derivate von Kolophonium oder von Harzsäuren, ausgenommen Salze von Kolophoniumaddukten''

Nummer 3822

Die Nummer 3822 lautet:

„ 3822 00 Reagenzien für Diagnostik oder Laboratorien, auf einem Träger, und zubereitete Reagenzien für Diagnostik oder Laboratorien, auch auf einem Träger, ausgenommen solche der Nummer 3002 oder 3006''

Nummer 3823 und Unternummern 3823 10 bis 3823 90

Die Nummer 3823 erhält die Bezeichnung 3824 und die Unternummern 3823 10, 3823 20, 3823 30, 3823 40, 3823 50, 3823 60 und 3823 90 erhalten die Bezeichnungen 3824 10, 3824 20, 3824 30, 3824 40, 3824 50, 3824 60 und 3824 90.

Neue Nummer 3823 und Unternummern 3823 1 bis 3823 20

Nach der Nummer 3822 wird eingefügt:

„ 3823 -- Industrielle einbasische Fettsäuren; saure Öle aus der Raffination; industrielle Fettalkohole:

(10) - Industrielle einbasische Fettsäuren; saure Öle aus der Raffination:

11 - - Stearinsäure

12 - - Oleinsäure

13 - - Tallölfettsäuren

19 - - andere

70 - Industrielle Fettalkohole''

Neue Unternummern 3824 7, 3824 71 und 3824 79

Nach der Unternummer 3824 60 wird eingefügt:

- „ (70) - Mischungen, die perhalogenierte Derivate acyclischer Kohlenwasserstoffe enthalten, wobei diese Derivate zwei oder mehr verschiedene Halogene enthalten:
- 71 - - nur mit Fluor und Chlor perhalogenierte Derivate acyclischer Kohlenwasserstoffe enthaltend
- 79 - - andere''

Kapitel 39**Anmerkung 2 d**

Die Anmerkung 2 d zum Kapitel 39 lautet:

- „ d - Lösungen von Erzeugnissen der Nummern 3901 bis 3913 (ausgenommen Kollodium) in flüchtigen organischen Lösungsmitteln, wenn das Gewicht des Lösungsmittels 50 Gewichtsprozent der Lösung überschreitet (Nr. 3208); Prägefolien der Nummer 3212;''

Neue Anmerkung 2g

Die Anmerkungen 2 g bis 2 v zum Kapitel 39 erhalten die Bezeichnungen 2 h bis 2 w.

Nach der Anmerkung 2 f zum Kapitel 39 wird als neue Anmerkung 2 g eingefügt:

- „ g - Reagenzien für Diagnostik oder Laboratorien, auf einem Träger aus Kunststoffen (Nr. 3822);''

Anmerkung 4

Die Anmerkung 4 zum Kapitel 39 lautet:

- „ 4 - Der Ausdruck "Copolymere" umfaßt alle Polymere, bei denen keine einzige Monomereinheit 95 Gewichtsprozent oder mehr zum Gesamtpolymergehalt beiträgt. In diesem Kapitel sind, soweit nicht anderes bestimmt ist, Copolymere (einschließlich Copolykondensate, Copolyadditionsprodukte, Blockcopolymere und Pfropfcopolymere) und Polymermischungen in jene Nummer einzureihen, welche die Polymere jener Comonomereinheit umfaßt, die gewichtsmäßig über jede andere Comonomereinheit überwiegt. Für Zwecke dieser Anmerkung sind jene polymeraufbauenden Comonomereinheiten, die in die gleiche Nummer eingereiht werden können, zusammenzuziehen. Wenn keine einzelne Comonomereinheit überwiegt, sind Copolymere und Polymermischungen in die der Numerierung nach letzte der gleichermaßen in Betracht kommenden Nummern einzureihen. ' ' "

Anmerkung 1 zu den Unternummern

Die Anmerkung 1 zu den Unternummern des Kapitel 39 lautet:

- ,, 1 - Innerhalb jeder Nummer dieses Kapitels sind Polymere (einschließlich Copolymere) und chemisch modifizierte Polymere gemäß den folgenden Regeln einzureihen:
- a - Wenn eine Unternummer "andere" oder "sonstige" innerhalb derselben Folge der Unternummern aufscheint:
- 1 - Die Bezeichnung eines Polymers in einer Unternummer mit der Vorsilbe "poly" (z. B. Polyethylen und Polyamid-6,6) bedeutet, daß die polymeraufbauende Monomereinheit oder die Monomereinheiten des namentlich genannten Polymers zusammengekommen 95 Gewichtsprozent oder mehr zum gesamten Polymergehalt beitragen müssen.
 - 2 - Die in den Unternummern 3901 30, 3903 20, 3903 30 und 3904 30 genannten Copolymere sind in diese Unternummern einzureihen, sofern die Comonomereinheiten des genannten Copolymers 95 Gewichtsprozent oder mehr zum gesamten Polymergehalt beitragen.
 - 3 - Chemisch modifizierte Polymere sind in die Unternummer "andere" oder "sonstige" einzureihen, sofern diese chemisch modifizierten Polymere von keiner anderen Unternummer spezifischer erfaßt werden.

- 4 - Polymere, die den vorstehenden Absätzen 1, 2 und 3 nicht entsprechen, sind in jene Unternummer unter den verbleibenden Unternummern in der Folge der Unternummern einzureihen, die Polymere jener Monomereinheit umfaßt, die gewichtsmäßig jede andere Comonomereinheit überwiegt. Für diesen Zweck sind die polymeraufbauenden Monomereinheiten, die in dieselbe Unternummer fallen, zusammenzuziehen. Es werden nur jene polymeraufbauenden Comonomereinheiten miteinander verglichen, die in dieselbe in Betracht kommende Folge von Unternummern fallen.
- b - Wenn keine Unternummer "andere" oder "sonstige" innerhalb derselben Folge der Unternummern aufscheint:
- 1 - Polymere sind in jene Unternummer einzureihen, die Polymere jener Monomereinheit umfaßt, die gewichtsmäßig jede andere Comonomereinheit überwiegt. Für diesen Zweck sind die polymeraufbauenden Monomereinheiten, die in dieselbe Unternummer fallen, zusammenzuziehen. Es werden nur jene polymeraufbauenden Comonomereinheiten miteinander verglichen, die in dieselbe in Betracht kommende Folge von Unternummern fallen.
- 2 - Chemisch modifizierte Polymere sind in die für das unmodifizierte Polymer vorgesehene Unternummer einzureihen.

Polytermischungen sind in dieselbe Unternummer einzureihen wie Polymere aus denselben Monomereinheiten in denselben Mengenverhältnissen.''

Unternummern 3905 1 bis 3905 90

Die Unternummern 3905 (10) bis 3905 90 lauten:

- ,, (10) - Polyvinylacetat:
 - 11 - - in wässriger Dispersion
 - 19 - - andere
- (20) - Vinylacetat-Copolymere:
 - 21 - - in wässriger Dispersion
 - 29 - - andere
 - 30 - Polyvinylalkohol, auch unhydrolisierte Acetatgruppen enthaltend
- (90) - andere:
 - 91 - - Copolymere
 - 99 - - andere''

Unternummer 3906 90

Die Unternummer 3906 90 lautet:

- ,, (90) - andere:
 - 91 - - Copolymere
 - 99 - - sonstige''

Nummer 3909

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 3909 50

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 3921 13

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Kapitel 40**Unternummern 4010 10 bis 4010 99**

Die Unternummern 4010 10 bis 4010 99 lauten:

- „ (10) - Förderbänder:
- 11 - - nur mit Metall verstärkt
 - 12 - - nur mit Spinnstoffen verstärkt
 - 13 - - nur mit Kunststoffen verstärkt
 - 19 - - andere
- (20) - Treibriemen:
- 21 - - endlose Treibriemen mit trapezförmigem Querschnitt (Keilriemen), auch eingekerbt, mit einem Umfang von mehr als 60 cm, aber nicht mehr als 180 cm
 - 22 - - endlose Treibriemen mit trapezförmigem Querschnitt (Keilriemen), auch eingekerbt, mit einem Umfang von mehr als 180 cm, aber nicht mehr als 240 cm
 - 23 - - endlose Zahnriemen mit einem Umfang von mehr als 60 cm, aber nicht mehr als 150 cm
 - 24 - - endlose Zahnriemen mit einem Umfang von mehr als 150 cm, aber nicht mehr als 198 cm
 - 29 - - andere''

Kapitel 41**Unternummer 4104 31**

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Kapitel 42

Anmerkung 2

Die Anmerkung 2 zum Kapitel 42 lautet:

„ 2 - A - Ergänzend zu den Bestimmungen der vorstehenden

Anmerkung 1 sind von der Nummer 4202 ausgenommen:

a - Taschen aus Kunststoffolien, auch bedruckt, mit Griffen, nicht für längeren Gebrauch geeignet (Nr. 3923);

b - Waren aus Flechtstoffen (Nr. 4602).

B - Waren der Nummern 4202 und 4203 mit Teilen aus Edelmetallen, Edelmetallplattierungen, echten Perlen, Zuchtperlen, Edelsteinen, Schmucksteinen, synthetischen oder rekonstituierten Steinen bleiben auch dann in diesen Nummern, wenn diese Teile mehr als nur geringfügige Zutaten oder einfache Verzierungen darstellen, vorausgesetzt, daß diese Teile nicht das Wesen der Waren bestimmen. Wenn diese Teile das Wesen der Waren bestimmen, sind diese Waren in das Kapitel 71 einzureihen.'

Unternummer 4203 2

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Kapitel 43

Anmerkung 1

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Anmerkung 2 b

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Kapitel 44**Anmerkung 1 b**

Die Anmerkung 1 b zum Kapitel 44 lautet:

„ b - Bambus und andere holzige Stoffe, die hauptsächlich zur Herstellung von Korb- und Flechtwaren verwendet werden, roh, auch gespalten, in der Längsrichtung gesägt oder auf Längen zugeschnitten (Nr. 1401);''

Anmerkung 6

Die Anmerkung 6 zum Kapitel 44 lautet:

„ 6 - Vorbehaltlich der vorstehenden Anmerkung 1 und vorbehaltlich gegenteiliger Bestimmungen umfaßt jede Anführung von Holz in einer Nummer dieses Kapitels auch Bambus und andere holzige Stoffe. ''

Neue Anmerkung zu den Unternummern

Nach der Anmerkung 6 zum Kapitel 44 wird eingefügt:

„Anmerkung zu den Unternummern

- 1 - Als tropisches Holz der Unternummern 4403 41 bis 4403 49, 4407 23 bis 4407 29, 4408 31 bis 4408 39 und 4412 13 bis 4412 99 gilt Holz folgender Arten:

Abura, Acajou d'Afrique, Afrormosia, Ako, Alan, Andiroba, Aningré, Avodiré, Azobé, Balau, Balsa, Bossé clair, Bossé foncé, Cativo, Cedro, Dabema, Dark Red Meranti, Dibétou, Doussié, Framiré, Freijo, Fromager, Fuma, Geronggang, Ilomba, Imbuia, Ipé, Iroko, Jaboty, Jelutong, Jequitiba, Jongkong, Kapur, Kempas, Keruing, Kosipo, Kotibé, Koto, Light Red Meranti, Limba, Louro, Maçaranduba, Mahogany (Amerikanisches Mahagoni), Makoré, Mansonia, Mengkulang, Meranti Bakau, Merawan, Merbau, Merpauh, Mersawa, Moabi, Niangon, Nyatoh, Obeche, Okoumé, Onzabili, Orey, Ovengkol, Ozigo, Padauk, Paldao, Palissandre de Guatemala, Palissandre de Para, Palissandre de Rio, Palissandre de Rose, Pau Marfim, Pulai, Punah, Ramin, Sapelli, Saqui-Saqui, Sepetir, Sipo, Sucupira, Suren, Teak, Tiama, Tola, Virola, White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti.''

Unternummern 4403 3 bis 4403 35

Die Unternummern 4403 (30) bis 4403 35 lauten:

- „ (40) - anderes, von den in der Anmerkung 1 zu den Unternummern dieses Kapitels genannten tropischen Bäumen:

41 - - Dark Red Meranti, Light Red Meranti und Meranti Bakau

49 - - sonstige''

Unternummern 4407 2 bis 4407 23

Die Unternummern 4407 (20) bis 4407 23 lauten:

,, (20) - von den in der Anmerkung 1 zu den
Unternummern dieses Kapitels genannten
tropischen Bäumen:

- 24 - - Virola, Mahogany (Amerikanisches
Mahagoni, Swietenia spp.), Imbuia und
Balsa
- 25 - - Dark Red Meranti, Light Red Meranti und
Meranti Bakau
- 26 - - White Lauan, White Meranti, White
Seraya, Yellow Meranti und Alan
- 29 - - andere''

Unternummer 4408 20

Die Unternummer 4408 20 lautet:

,, (30) - von den in der Anmerkung 1 zu den
Unternummern dieses Kapitels genannten
tropischen Bäumen:

- 31 - - Dark Red Meranti, Light Red Meranti und
Meranti Bakau
- 39 - - andere''

Unternummer 4410 10

Die Unternummer 4410 10 lautet:

,, (10) - aus Holz:

- 11 - - Spanplatten aus flachen, großflächigen
Spänen (sog. Waferboard), einschließlich
Spanplatten mit ausgerichteten Spänen
- 19 - - andere''

Unternummern 4412 11 bis 4412 99

Die Unternummern 4412 11 bis 4412 99 lauten:

- „ 13 - - mit zumindest einer Außenschichte aus den in der Anmerkung 1 zu den Unternummern dieses Kapitels genannten tropischen Hölzern
- 14 - - andere, mit zumindest einer Außenschichte, die nicht aus Nadelholz besteht
- 19 - - sonstige
- (20) - andere, mit zumindest einer Außenschichte, die nicht aus Nadelholz besteht:
- 22 - - mit zumindest einer Schichte aus den in der Anmerkung 1 zu den Unternummern dieses Kapitels genannten tropischen Hölzern
- 23 - - andere, mit zumindest einer Schichte aus Spanplatten
- 29 - - sonstige
- (90) - andere:
- 92 - - mit zumindest einer Schichte aus den in der Anmerkung 1 zu den Unternummern dieses Kapitels genannten tropischen Hölzern
- 93 - - andere, mit zumindest einer Schichte aus Spanplatten
- 99 - - sonstige''

Nummer 4415

Die Nummer 4415 lautet:

- „ 4415 -- Kisten, Schachteln, Verschlüge, Trommeln und ähnliche Verpackungsmittel, aus Holz; Kabeltrommeln aus Holz; Flachpaletten, Boxpaletten und andere Ladungsträger, aus Holz; Palettenaufsetzwände aus Holz:''

Unternummer 4415 20

Die Unternummer 4415 20 lautet:

„ 20 - Flachpaletten, Boxpaletten und andere
Ladungsträger; Palettenaufsetzwände''

Kapitel 46**Anmerkung 1**

Die Anmerkung 1 zum Kapitel 46 lautet:

„ 1 - Als Flechtstoffe dieses Kapitels gelten nur solche Stoffe, die nach ihrer Beschaffenheit oder Form zum Flechten, Weben oder zu ähnlichen Verarbeitungen geeignet sind; dies sind vor allem Stroh, Weidenruten, Bambus, Binsen, Schilf, Holzspan, Streifen aus anderem pflanzlichen Material (**z.B. Rindenstreifen, schmale Blätter und Raffia oder andere Streifen, die aus breiten Blättern stammen**), nicht versponnene natürliche textile Fasern, Monofile und Streifen und dergleichen aus Kunststoffen oder Streifen aus Papier, nicht jedoch Streifen aus Leder, Kunstleder (rekonstituiertes Leder), Filz oder Vliesstoffen, Menschenhaar, Roßhaar, Vorgarne und Garne, aus Spinnstoffen, oder Monofile und Streifen und dergleichen des Kapitels 54.''

Abschnitt X**Überschrift**

Die Überschrift des Abschnitts X lautet:

„Halbstoffe aus Holz oder anderem cellulosehaltigem Fasermaterial; **Papier und Pappe für die Wiederverwertung (Abfälle)**; Papier und Pappe sowie Waren daraus''

Kapitel 47**Überschrift**

Die Überschrift des Kapitels 47 lautet:

„Halbstoffe aus Holz oder anderem cellulosehaltigem Fasermaterial; Papier und Pappe für die Wiederverwertung (Abfälle)“

Nummer 4706

Die Nummer 4706 lautet:

„ 4706 -- Halbstoffe aus Fasern von Papier- oder Pappeabfällen oder aus anderem cellulosehaltigem Fasermaterial:“

Neue Unternummer 4706 20

Nach der Unternummer 4706 10 wird eingefügt:

„ 20 - Halbstoffe aus Fasern von Papier- oder Pappeabfällen“

Nummer 4707

Die Nummer 4707 lautet:

„ 4707 -- Papier und Pappe für die Wiederverwertung (Abfälle):“

Kapitel 48**Neue Anmerkung 1 f**

Die Anmerkungen 1 f bis 1 o zum Kapitel 48 erhalten die Bezeichnung 1 g bis 1 p.

Nach der Anmerkung 1 e zum Kapitel 48 wird als neue Anmerkung 1 f eingefügt:

„ f - Papiere, mit Reagenzien für Diagnostik oder Laboratorien imprägniert (Nr. 3822);“

Anmerkung 2

Die Anmerkung 2 zum Kapitel 48 lautet:

- „ 2 - Vorbehaltlich der Bestimmungen der Anmerkung 6 gehören in die Nummern 4801 bis 4805 auch Papiere und Pappen, die durch Kalandern oder in anderer Weise geglättet, satiniert, gegläntzt oder ähnlich ausgerüstet, mit unechten Wasserzeichen versehen oder an der Oberfläche geleimt sind, sowie Papiere, Pappen, Zellstoffwatte und Vliese aus Zellstofffasern, die in beliebigem Verfahren in der Masse gefärbt oder marmoriert sind. In diese Nummern gehören nicht Papiere, Pappen, Zellstoffwatte und Vliese aus Zellstofffasern, die in anderer Weise bearbeitet worden sind, sofern der Wortlaut der Nummer 4803 nichts anderes bestimmt.‘‘

Anmerkung 3

Die Anmerkung 3 zum Kapitel 48 lautet:

- „ 3 - Als Zeitungsdruckpapier gilt in diesem Kapitel nur nicht gestrichenes, ungeleimtes oder schwach geleimtes Papier, wie es zum Drucken von Zeitungen verwendet wird, mit einem Gehalt von mindestens 65 Gewichtsprozent (bezogen auf die Gesamtfasermenge) an Halbstoffen, die in einem mechanischen oder chemisch-mechanischen Verfahren gewonnen worden sind, einer Parker Print Surf (1 MPa) Oberflächenrauigkeit auf jeder Seite von mehr als 2,5 Mikrometer (Mikron) und einem Quadratmetergewicht von nicht weniger als 40 g und nicht mehr als 65 g.‘‘

Anmerkung 4

Die Fußnote zur Anmerkung 4 zum Kapitel 48 entfällt.

Die Anmerkung 4 zum Kapitel 48 lautet:

- „ 4 - In die Nummer 4802 gehören außer den handgeschöpften Papieren und Pappen nur solche Papiere und Pappen, die überwiegend aus gebleichter Papiermasse oder mechanisch hergestellter Papiermasse erzeugt wurden, sofern sie eines der folgenden Kriterien aufweisen:
- Für Papiere und Pappen mit einem Quadratmetergewicht von 150 g oder weniger:
- a - ein Gehalt von 10 % oder mehr an mechanisch gewonnenen Fasern und
 - 1 - ein Quadratmetergewicht von 80 g oder weniger, oder
 - 2 - in der Masse gefärbt; oder
 - b - ein Aschegehalt von mehr als 8 % und
 - 1 - ein Quadratmetergewicht von 80 g oder weniger, oder
 - 2 - in der Masse gefärbt; oder
 - c - ein Aschegehalt von mehr als 3 % und ein Weißgrad von 60 % oder mehr; oder
 - d - ein Aschegehalt von mehr als 3 %, aber nicht mehr als 8 %, ein Weißgrad von weniger als 60 % sowie ein flächengewichtsbezogener Berstwiderstand von 2,5 kPa.m²/g oder weniger; oder
 - e - ein Aschegehalt von 3 % oder weniger, ein Weißgrad von 60 % oder mehr sowie ein flächengewichtsbezogener Berstwiderstand von 2,5 kPa.m²/g oder weniger.

Für Papiere und Pappen mit einem Quadratmetergewicht von mehr als 150 g:

- a - in der Masse gefärbt, oder
- b - ein Weißgrad von 60 % oder mehr und
 - 1 - eine Dicke von 225 Mikrometer (Mikron) oder weniger, oder
 - 2 - eine Dicke von mehr als 225 Mikrometer (Mikron), aber nicht mehr als 508 Mikrometer (Mikron), und ein Aschegehalt von mehr als 3 %; oder
- c - ein Weißgrad von weniger als 60 %, eine Dicke von 254 Mikrometer (Mikron) oder weniger und ein Aschegehalt von mehr als 8 %.

Nicht in die Nummer 4802 gehören jedoch Filterpapiere und -pappen (einschließlich Teebeutel-papiere) und Filzpapiere und -pappen.'

Anmerkung 6

Die Anmerkung 6 zum Kapitel 48 lautet:

- „ 6 - Vorbehaltlich gegenteiliger Bestimmungen in den Wortlauten der Nummern sind Papiere, Pappen, Zellstoffwatte und Vliese aus Zellstoffasern, auf die zwei oder mehr der Nummer 4801 bis 4811 zutreffen, in die der Numerierung nach letzte der in Betracht kommenden Nummern einzureihen.'

Anmerkung 7

Die Anmerkung 7 zum Kapitel 48 erhält die Bezeichnung 7 A.

Neue Anmerkung 7 B

Nach der Anmerkung 7 (neue Bezeichnung 7 A) zum Kapitel 48 wird als neue Anmerkung 7 B eingefügt:

- „ B - In die Nummern 4803 und 4809 gehören nur Papiere, Zellstoffwatte und Vliese aus Zellstoffasern:
- a - in Streifen oder Rollen mit einer Breite von mehr als 36 cm, oder
 - b - in rechteckigen (einschließlich quadratischen) Bogen, die ungefaltet auf einer Seite mehr als 36 cm und auf der anderen mehr als 15 cm messen.‘‘

Anmerkung 2 a zu den Unternummern

Die Anmerkung 2 a zu den Unternummern des Kapitels 48 lautet:

- „ a - Berstindex nach Mullen von mindestens 3,7 kPa.m²/g und eine Bruchdehnung von mehr als 4,5 % in der Querrichtung und von mehr als 2 % in der Maschinenrichtung.‘‘

Anmerkung 3 zu den Unternummern

Die Anmerkung 3 zu den Unternummern des Kapitels 48 lautet:

- „ 3 - Als Halbzellstoff-Papier für die Welle der Wellpappe (Fluting) der Unternummer 4805 10 gilt Papier in Rollen, mit mindestens 65 Gewichtsprozent (bezogen auf die Gesamtfasermenge) halbchemisch hergestellten, ungebleichten Laubholzfasern und einem Flachstauchwiderstand nach CMT 60 (Concora Medium Test mit 60 Minuten Konditionierung) von mehr als 196 N bei 50 % relativer Luftfeuchte und einer Temperatur von 23 °C.‘‘

Anmerkung 4 zu den Unternummern

Die Anmerkung 4 zu den Unternummern des Kapitels 48 lautet:

- „ 4 - Als Sulfit-Packpapier der Unternummer 4805 30 gilt maschinenglattes Papier mit mehr als 40 Gewichtsprozent (bezogen auf die Gesamtfasermenge) chemisch im Sulfitprozeß gewonnenen Holzfasern, einem Aschegehalt von 8 % oder weniger und einem Berstindex nach Mullen von 1,47 kPa.m²/g oder mehr.''

Nummer 4803

Die Nummer 4803 lautet:

- „ 4803 00 Papiere, wie sie für die Herstellung von Toilette- oder Gesichtstüchern, Handtüchern, Servietten und ähnlichen Papiererzeugnissen für den Haushalt oder für hygienische Zwecke verwendet werden, sowie Zellstoffwatte und Vliese aus Zellstofffasern, auch gekreppt, plissiert, geprägt, perforiert, auf der Oberfläche gefärbt, verziert oder bedruckt, in Rollen oder Bogen''

Nummer 4805

Die Nummer 4805 lautet:

- „ 4805 -- Andere Papiere und Pappen, weder gestrichen noch überzogen, in Rollen oder Bogen, nicht weiter bearbeitet oder behandelt als in der Anmerkung 2 zu diesem Kapitel angeführt:''

Unternummer 4807 9, 4807 91 und 4807 99

Die Unternummern 4807 (90), 4807 91 und 4807 99 lauten:

- „ 90 - andere''

,, 4808 -- Papiere und Pappen, gewellt (auch mit aufgeklebten flachen Deckschichten), gekreppt, plissiert, geprägt oder perforiert, in Rollen oder Bogen, andere als Papiere der in der Nummer 4803 beschriebenen Art:''

Die Nummer 4809 lautet:

```

,, 4809 -- Kohlepapiere, selbstdurchschreibende Papiere
           und andere Vervielfältigungs- oder
           Umdruckpapiere (einschließlich gestrichenes
           oder getränktes Papier für
           Vervielfältigungsmatrizen oder
           Offsetplatten), auch bedruckt, in Rollen oder
           Bogen: ' '

```

Die Nummer 4811 lautet:

„ 4811 -- Papiere, Pappen, Zellstoffwatte und Vliese aus Zellstofffasern, gestrichen, imprägniert, überzogen, auf der Oberfläche gefärbt, verziert oder bedruckt, in Rollen oder Bogen, andere als solche der in der Nummer 4803, 4809 oder 4810 beschriebenen Art:''

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Nummer 4818

Die Nummer 4818 lautet:

„ 4818 -- Toilettepapiere und ähnliche Papiere, Zellstoffwatte oder Vliese aus Zellstofffasern, wie sie für den Haushalt oder für hygienische Zwecke verwendet werden, in Rollen mit einer Breite von 36 cm oder weniger, oder auf Größe oder Form zugeschnitten; Taschentücher, Reinigungstücher, Handtücher, Tischtücher, Servietten, Windeln, Tampons, Betttücher und ähnliche Haushalts-, Hygiene- oder Krankenhauswaren, Bekleidung und Bekleidungszubehör, aus Papiermasse, Papier, Zellstoffwatte oder Vliesen aus Zellstofffasern: ' ' "

Unternummern 4823 30

Die Unternummer 4823 30 entfällt.

Abschnitt XI**Anmerkung 1 e**

Die Anmerkung 1 e zum Abschnitt XI lautet:

„ e - Waren der Nummern 3005 und 3006 (z.B. Watte, Gaze, Binden und ähnliche für medizinische, chirurgische, Zahnmedizinische und veterinärmedizinische Zwecke bestimmte Waren, steriles chirurgisches Nahtmaterial); Garne zum Reinigen der Zahnzwischenräume (Zahnseide), in Aufmachungen für den Kleinverkauf, der Nummer 3306; ' ' "

Anmerkung 1 s

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Anmerkung 1 t

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Neue Anmerkungen 1 u und 1 v

Der Punkt am Ende der Anmerkung 1 t zum Abschnitt XI wird durch einen Strichpunkt ersetzt und nach der Anmerkung 1 t werden als neue Anmerkungen 1 u und 1 v eingefügt:

- „ u - Waren des Kapitels 96 (z.B. Bürsten, Reisezusammenstellungen von Waren für Näharbeiten, Reißverschlüsse und Farbbänder für Schreibmaschinen);
- v - Waren des Kapitels 97.''

Anmerkung 5 b

Die Anmerkung 5 b zum Abschnitt XI lautet:

- „ b - appretiert für die Verwendung als Nähgarn; und''

Anmerkung 7 f

Die Anmerkung 7 f zum Abschnitt XI lautet:

- „ f - gewirkte oder gestrickte Waren, abgepaßt hergestellt, in Einzelstücken oder in aneinandergereihten Teilstücken.''

Anmerkung 8

Die Anmerkung 8 zum Abschnitt XI lautet:

- „ 8 - In den Kapiteln 50 bis 60 gilt:
 - a - Konfektionierte Waren im Sinne der vorstehenden Anmerkung 7 werden weder von den Kapiteln 50 bis 55 und 60 noch - vorbehaltlich gegenteiliger Bestimmungen - von den Kapiteln 56 bis 59 erfaßt;
 - b - in die Kapitel 50 bis 55 und 60 fallen keine der in den Kapiteln 56 bis 59 erfaßten Waren.''

Anmerkung 13, neuer letzter Satz

In die Anmerkung 13 zum Abschnitt XI wird als letzter Satz eingefügt:

„ Als textile Kleidungsstücke im Sinne dieser Anmerkung gilt Bekleidung der Nummern 6101 bis 6114 und der Nummern 6201 bis 6211. ' '

Anmerkung 2 B c zu den Unternummern

Die Anmerkung 2 B c zu den Unternummern des Abschnitts XI lautet:

„ c - bei Stickereien der Nummer 5810 und Waren daraus ist nur der Stickgrund maßgeblich. Bei Stickereien ohne sichtbaren Stickgrund und Waren daraus ist jedoch für die Einreihung nur der Stickfaden in Betracht zu ziehen. ' '

Kapitel 52**Anmerkung zu den Unternummern**

Die Anmerkung 1 zu den Unternummern des Kapitels 52 lautet:

„ 1 - Bei den Unternummern 5209 42 und 5211 42 gelten als Denim bunt gewebte Gewebe aus 3- oder 4-bindigem Kettkörper, einschließlich Kreuz-Kettkörper, bei dem die Kettgarne von ein und derselben Farbe und die Schußgarne roh, gebleicht, grau gefärbt oder in einem helleren Farbton der Farbe der Kettgarne gefärbt sind. ' '

Unternummer 5205 25

Die Unternummer 5205 25 lautet:

- „ 26 - - mit einem Titer von weniger als 125
Dezitex bis einschließlich 106,38
Dezitex (mehr als Nr. 80 metrisch bis
einschließlich Nr. 94 metrisch)
- 27 - - mit einem Titer von weniger als 106,38
Dezitex bis einschließlich 83,33 Dezitex
(mehr als Nr. 94 metrisch bis
einschließlich Nr. 120 metrisch)
- 28 - - mit einem Titer von weniger als 83,33
Dezitex (mehr als Nr. 120 metrisch)''

Unternummer 5205 45

Die Unternummer 5205 45 lautet:

- „ 46 - - mit einem Titer von weniger als 125
Dezitex bis einschließlich 106,38
Dezitex je Einzelgarn (mehr als Nr. 80
metrisch bis einschließlich Nr. 94
metrisch je Einzelgarn)
- 47 - - mit einem Titer von weniger als 106,38
Dezitex bis einschließlich 83,33 Dezitex
je Einzelgarn (mehr als Nr. 94 metrisch
bis einschließlich Nr. 120 metrisch je
Einzelgarn)
- 48 - - mit einem Titer von weniger als 83,33
Dezitex je Einzelgarn (mehr als Nr. 120
metrisch je Einzelgarn)''

Unternummer 5208 13

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5208 23

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5208 33

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5208 43

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5208 53

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5209 12

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5209 22

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5209 32

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5209 43

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5209 52

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5210 12

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5210 22

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5210 32

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5210 42

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5210 52

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5211 12

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5211 22

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5211 32

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5211 43

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5211 52

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Kapitel 54**Unternummer 5407 60**

Die Unternummer 5407 60 lautet:

- ,, (60) - andere Gewebe, 85 Gewichtsprozent oder mehr
Polyesterfilamente enthaltend:
61 - - 85 Gewichtsprozent oder mehr nicht
texturierte Polyesterfilamente
enthaltend
69 - - andere''

Kapitel 55**Unternummer 5513 12**

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5513 22

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5513 32

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5513 42

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5514 12

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5514 22

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5514 32

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 5514 42

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Kapitel 56**Nummer 5603**

Die Nummer 5603 lautet:

„ 5603 -- Vliesstoffe, auch imprägniert, bestrichen,
überzogen oder geschichtet: ' ' "

Neue Unternummern 5603 1 bis 5603 94

Als neue Unternummern 5603 (10) bis 5603 94 werden eingefügt:

- „ (10) - aus synthetischen oder künstlichen
Filamenten:
- 11 - - mit einem Quadratmetergewicht von 25 g
oder weniger
 - 12 - - mit einem Quadratmetergewicht von mehr
als 25 g bis einschließlich 70 g
 - 13 - - mit einem Quadratmetergewicht von mehr
als 70 g bis einschließlich 150 g
 - 14 - - mit einem Quadratmetergewicht von mehr
als 150 g
- (90) - andere:
- 91 - - mit einem Quadratmetergewicht von 25 g
oder weniger
 - 92 - - mit einem Quadratmetergewicht von mehr
als 25 g bis einschließlich 70 g
 - 93 - - mit einem Quadratmetergewicht von mehr
als 70 g bis einschließlich 150 g
 - 94 - - mit einem Quadratmetergewicht von mehr
als 150 g''

Kapitel 58**Nummer 5804**

Die Nummer 5804 lautet:

- „ 5804 -- Tülle und andere genetzte Flächenerzeugnisse,
ausgenommen gewebte, gewirkte oder gestrickte
Erzeugnisse; Spitzen als Meterware, Streifen
oder Motive, ausgenommen Erzeugnisse der
Nummer 6002:''

Nummer 5811

Die Nummer 5811 lautet:

„ 5811 00 Textile Flächenerzeugnisse, als Meterware, aus einer oder mehreren Lagen von Spinnstoffen, mit wattierendem Material durch Steppen oder auf andere Weise abgeteilt verbunden, ausgenommen Stickereien der Nummer 5810 ' ' "

Kapitel 59**Anmerkung 4**

Der Strichpunkt am Ende der Anmerkung 4 c zum Kapitel 59 wird durch einen Punkt ersetzt. Die Anmerkung 4 d zum Kapitel 59 entfällt.

In der Anmerkung 4 zum Kapitel 59 wird als neuer zweiter (letzter) Absatz eingefügt:

„ Diese Nummer umfaßt jedoch nicht Platten, Blätter oder Streifen, aus Zellkautschuk, in Verbindung mit Geweben, bei denen das Gewebe bloß der Verstärkung dient (Kapitel 40), und textile Flächenerzeugnisse der Nummer 5811. ' ' "

Anmerkung 7 a 1

Die Anmerkung 7 a 1 zum Kapitel 59 lautet:

„ 1 - Gewebe, Filze oder mit Filz unterlegte Gewebe, in Verbindung mit einer oder mehreren Lagen aus Kautschuk, Leder oder anderen Stoffen, wie sie als Kratzenstoffe (Kratzentücher) verwendet werden und ähnliche Erzeugnisse für andere technische Zwecke, einschließlich Bänder aus mit Kautschuk imprägniertem Samt zum Überziehen von Kettbäumen; ' ' "

Unternummer 5903 20

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Nummer 5910

Die Nummer 5910 lautet:

„ 5910 00 Förderbänder und Treibriemen, aus
Spinnstoffen, auch mit Kunststoffen
imprägniert, bestrichen, überzogen oder
geschichtet oder mit Metall oder anderen
Stoffen verstärkt“

Unternummer 5911 10

Die Unternummer 5911 10 lautet:

„ 10 - Gewebe, Filze und mit Filz unterlegte
Gewebe, in Verbindung mit einer oder
mehreren Lagen aus Kautschuk, Leder oder
anderen Stoffen, wie sie als Kratzenstoffe
(Kratzentücher) verwendet werden und
ähnliche Erzeugnisse für andere technische
Zwecke, einschließlich Bänder aus mit
Kautschuk imprägniertem Samt zum Überziehen
von Kettbäumen“

Kapitel 61**Anmerkung 3**

Die Anmerkung 3 zum Kapitel 61 lautet:

„ 3 - In den Nummern 6103 und 6104 gelten:

a - als Anzüge oder Kostüme zwei- oder dreiteilige Zusammenstellungen von Kleidungsstücken, die hinsichtlich ihrer Schauseite aus dem gleichen Stoff hergestellt sind und aus folgenden Teilen bestehen:

- einem Sakko oder einer Jacke, zum Bedecken des Oberkörpers; die Außenseite dieses Kleidungsstückes muß, mit Ausnahme der Ärmel, aus vier oder mehr Teilen (Bahnen) zusammengesetzt sein; außerdem ist eine Weste (Gilet) zulässig, deren Vorderseite aus dem gleichen Stoff wie die Schauseite der anderen Teile der Zusammenstellung und deren Rückseite aus dem gleichen Stoff wie der Futterstoff des Sakkos oder der Jacke hergestellt ist; und
- einem Kleidungsstück zum Bedecken des Unterkörpers; dabei muß es sich um eine lange Hose, Kniebundhose oder kurze Hose (ausgenommen Badebekleidung) oder um einen Rock oder Hosenrock, alle diese ohne Träger oder Latz, handeln.

Alle Teile eines Anzuges oder Kostümes müssen aus Stoffen mit gleicher Struktur, gleicher Farbe und gleicher stofflicher Zusammensetzung hergestellt sein und außerdem den gleichen Stil besitzen sowie von gleicher oder einander entsprechender Größe sein; sie dürfen jedoch einen Schnurbesatz (einen in den Saum eingenähten Streifenbesatz) aus einem anderen Stoff aufweisen.

Werden bei Anzügen oder Kostümen mehrere verschiedene Kleidungsstücke zum Bedecken des Unterkörpers gemeinsam zur Abfertigung gestellt (z.B. eine lange und eine kurze Hose oder ein Rock oder Hosenrock und eine lange Hose), ist die lange Hose, oder bei Frauen- oder Mädchenbekleidung der Rock oder Hosenrock, als das wesensbestimmende Kleidungsstück zum Bedecken des Unterkörpers anzusehen; die anderen Kleidungsstücke sind getrennt einzureihen.

Der Begriff Anzug umfaßt, unabhängig davon, ob alle vorstehenden Bedingungen erfüllt werden, noch folgende Zusammenstellungen von Kleidungsstücken:

- Cut, bestehend aus einem einfärbigen Sakko mit hinten herabhängenden, abgerundeten Schößen und einer längsgestreiften langen Hose;
- Frack, üblicherweise aus einem schwarzen Stoff, dessen Oberteil vorne verhältnismäßig kurz und nicht schließbar ist und dessen in Hüfthöhe angesetzte, schmale Schöße hinten herabhängen;
- Smoking, dessen Sakko im Schnitt einem gewöhnlichen Sakko ähnlich ist (vorne meist mit größerem Ausschnitt), aber als Besonderheit glänzende Revers aus Seide oder einer Seidenimitation aufweist;

- b - als Ensemble mehrteilige Zusammenstellungen von Kleidungsstücken, in Aufmachungen für den Kleinverkauf, die hinsichtlich ihrer Schauseite überwiegend aus dem gleichen Stoff hergestellt sein müssen und aus folgenden Teilen bestehen:

- einem Kleidungsstück zum Bedecken des Oberkörpers (ausgenommen Waren der Nummern 6107 und 6108 sowie Unterleibchen der Nummer 6109); zusätzlich ist als zweites derartiges Kleidungsstück ein Pullover - allerdings nur bei Kombinationen von Pullover und Jacke (sog. Twinsets) - oder - in allen anderen Fällen - eine Weste (Gilet) zulässig;
- einem oder zwei verschiedenen Kleidungsstücken zum Bedecken des Unterkörpers; es muß sich dabei um lange Hosen, Latzhosen, Kniebundhosen, kurze Hosen (ausgenommen Badebekleidung), Röcke oder Hosenröcke handeln.

Alle Teile eines Ensembles müssen von gleicher oder einander entsprechender Größe sein.

Der Begriff Ensemble umfaßt nicht Zusammenstellungen von Kleidungsstücken, die in diesem Kapitel als solche angeführt sind, nämlich Anzüge und Kostüme, Pyjamas, Trainingsanzüge und Skianzüge.'

Neue Anmerkung 5

Die Anmerkungen 5 bis 9 zum Kapitel 61 erhalten die Bezeichnungen 6 bis 10.

Nach der Anmerkung 4 zum Kapitel 61 wird als neue Anmerkung 5 eingefügt:

- „ 5 - Die Nummer 6109 umfaßt keine Kleidungsstücke mit einer Zugkordel, einem gerippten Bund oder einem anderen verengenden Abschluß am unteren Ende des Kleidungsstückes. ' ' "

Nummer 6116

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 6116 10

Die Unternummer 6116 10 lautet:

- „ 10 - mit Kunststoffen oder Kautschuk
imprägniert, bestrichen oder überzogen''

Kapitel 62**Anmerkung 3**

Die Anmerkung 3 zum Kapitel 62 lautet:

„ 3 - In den Nummern 6203 und 6204 gelten:

- a - als Anzüge oder Kostüme zwei- oder dreiteilige Zusammenstellungen von Kleidungsstücken, die hinsichtlich ihrer Schauseite aus dem gleichen Stoff hergestellt sind und aus folgenden Teilen bestehen:
 - einem Sakko oder einer Jacke, zum Bedecken des Oberkörpers; die Außenseite dieses Kleidungsstückes muß, mit Ausnahme der Ärmel, aus vier oder mehr Teilen (Bahnen) zusammengesetzt sein; außerdem ist eine Weste (Gilet) zulässig, deren Vorderseite aus dem gleichen Stoff wie die Schauseite der anderen Teile der Zusammenstellung und deren Rückseite aus dem gleichen Stoff wie der Futterstoff des Sakkos oder der Jacke hergestellt ist; und
 - einem Kleidungsstück zum Bedecken des Unterkörpers; dabei muß es sich um eine lange Hose, Kniebundhose oder kurze Hose (ausgenommen Badebekleidung) oder um einen Rock oder Hosenrock, alle diese ohne Träger oder Latz, handeln.

Alle Teile eines Anzuges oder Kostümes müssen aus Stoffen mit gleicher Struktur, gleicher Farbe und gleicher stofflicher Zusammensetzung hergestellt sein und außerdem den gleichen Stil besitzen sowie von gleicher oder einander entsprechender Größe sein; sie dürfen jedoch einen Schnurbesatz (einen in den Saum eingenähten Streifenbesatz) aus einem anderen Stoff aufweisen.

Werden bei Anzügen oder Kostümen mehrere verschiedene Kleidungsstücke zum Bedecken des Unterkörpers gemeinsam zur Abfertigung gestellt (z.B. eine lange und eine kurze Hose oder ein Rock oder Hosenrock und eine lange Hose), ist die lange Hose, oder bei Frauen- oder Mädchenbekleidung der Rock oder Hosenrock, als das wesensbestimmende Kleidungsstück zum Bedecken des Unterkörpers anzusehen; die anderen Kleidungsstücke sind getrennt einzureihen.

Der Begriff Anzug umfaßt, unabhängig davon, ob alle vorstehenden Bedingungen erfüllt werden, noch folgende Zusammenstellungen von Kleidungsstücken:

- Cut, bestehend aus einem einfärbigen Sakko mit hinten herabhängenden, abgerundeten Schößen und einer längsgestreiften langen Hose;
- Frack, üblicherweise aus einem schwarzen Stoff, dessen Oberteil vorne verhältnismäßig kurz und nicht schließbar ist und dessen in Hüfthöhe angesetzte, schmale Schöße hinten herabhängen;
- Smoking, dessen Sakko im Schnitt einem gewöhnlichen Sakko ähnlich ist (vorne meist mit größerem Ausschnitt), aber als Besonderheit glänzende Revers aus Seide oder einer Seidenimitation aufweist;

- b - als Ensemble mehrteilige Zusammenstellungen von Kleidungsstücken, in Aufmachungen für den Kleinverkauf, die hinsichtlich ihrer Schauseite überwiegend aus dem gleichen Stoff hergestellt sein müssen und aus folgenden Teilen bestehen:
- einem Kleidungsstück zum Bedecken des Oberkörpers (ausgenommen Waren der Nummern 6207 und 6208); zusätzlich ist als zweites derartiges Kleidungsstück eine Weste (Gilet) zulässig;
 - einem oder zwei verschiedenen Kleidungsstücken zum Bedecken des Unterkörpers; es muß sich dabei um lange Hosen, Latzhosen, Kniebundhosen, kurze Hosen (ausgenommen Badebekleidung), Röcke oder Hosenröcke handeln.

Alle Teile eines Ensembles müssen von gleicher oder einander entsprechender Größe sein.

Der Begriff Ensemble umfaßt nicht Zusammenstellungen von Kleidungsstücken, die in diesem Kapitel als solche angeführt sind, nämlich Anzüge und Kostüme, Pyjamas, Trainingsanzüge und Skianzüge.''

Nummer 6216

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Kapitel 63

Unternummern 6305 3, 6305 31 und 6305 39

Die Unternummern 6305 (30), 6305 31 und 6305 39 lauten:

- „ (30) - aus Chemiefasern:
- 32 - - flexible Schüttgutbehälter
 - 33 - - andere, aus Streifen oder dergleichen, aus Polyethylen oder Polypropylen
 - 39 - - sonstige''

Kapitel 64**Anmerkung 1 a**

Die Anmerkung 1 a zum Kapitel 64 lautet:

- „ a - Wegwerfschuhe und Überschuhe, aus dünnem Material (z.B. Papier oder Kunststofffolien), ohne angebrachte Sohlen. Diese Waren sind nach ihrer stofflichen Beschaffenheit einzureihen;''

Neue Anmerkung 1 b

Die Anmerkungen 1 b bis 1 e zum Kapitel 64 erhalten die Bezeichnungen 1 c bis 1 f.

Nach der Anmerkung 1 a zum Kapitel 64 wird als neue Anmerkung 1 b eingefügt:

- „ b - Fußbekleidung aus Spinnstoffen, ohne an den Oberteil durch Kleben, Nähen oder auf andere Weise befestigte oder angebrachte Laufsohle (Abschnitt XI);''

Anmerkung 2

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Anmerkung 3

Die Anmerkung 3 zum Kapitel 64 lautet:

„ 3 - In diesem Kapitel gelten:

- a - als Kautschuk oder Kunststoff auch Gewebe oder andere Spinnstofferzeugnisse, die an der Außenseite eine mit bloßem Auge wahrnehmbare Lage aus Kautschuk oder Kunststoff aufweisen, wobei sich daraus ergebende Farbbänderungen außer Betracht bleiben;
- b - als Leder Erzeugnisse der Nummern 4104 bis 4109. ''

Anmerkung 1 b zu den Unternummern

Die Anmerkung 1 b zu den Unternummern des Kapitels 64 lautet:

„ b - Schuhe für Schlittschuhe und Rollschuhe, Schuhe für den Alpenschilauf oder den Schilanglauf, Snowboardschuhe, Schuhe für Ringer, Boxer oder den Radsport.''

Unternummer 6402 11

Die Unternummer 6402 11 lautet:

„ 12 - - Schuhe für den Alpenschilauf oder den Schilanglauf und Snowboardschuhe''

Unternummer 6403 11

Die Unternummer 6403 11 lautet:

„ 12 - - Schuhe für den Alpenschilauf oder den Schilanglauf und Snowboardschuhe''

Kapitel 68**Unternummer 6810 20**

Die Unternummer 6810 20 entfällt.

Nummer 6815

Die Nummer 6815 lautet:

„ 6815 -- Waren aus Steinen oder anderen mineralischen Stoffen (einschließlich Kohlenstoffasern, Waren aus Kohlenstoffasern und Waren aus Torf), anderweitig weder genannt noch inbegriffen: ''

Kapitel 69**Neue Anmerkung 2 b**

Die Anmerkungen 2 b bis 2 l zum Kapitel 69 erhalten die Bezeichnungen 2 c bis 2 m.

Nach der Anmerkung 2 a zum Kapitel 69 wird als neue Anmerkung 2 b eingefügt:

„ b - Waren der Nummer 6804;''

Unternummer 6903 10

Die Unternummer 6903 10 lautet:

„ 10 - mehr als 50 Gewichtsprozent Graphit oder anderen Kohlenstoff oder eine Mischung dieser Stoffe enthaltend''

Neue Unternummer 6909 12

Nach der Unternummer 6909 11 wird eingefügt:

„ 12 - - Waren mit einer Mohsschen Härte von 9 oder mehr''

Kapitel 70**Anmerkung 1 c**

Die Anmerkung 1 c zum Kapitel 70 lautet:

„ c - elektrische Isolatoren (Nr. 8546) und Isolierteile der Nummer 8547;''

Anmerkung 1 d

Die Anmerkung 1 d zum Kapitel 70 lautet:

„ d - optische Glasfasern, **optische Glasfaserkabel**, optisch bearbeitete optische Elemente, Injektionsspritzen, künstliche Augen, Thermometer, Barometer, Hydrometer oder andere Waren des Kapitels 90;''

Anmerkung 2 c

Die Anmerkung 2 c zum Kapitel 70 lautet:

„ c - als absorbierende oder reflektierende oder nichtreflektierende Schichten gelten mikroskopisch dünne Überzüge aus Metall oder chemischen Verbindungen (z.B. Metalloxide), die z.B. Infrarotlicht absorbieren, oder die das Rückstrahlungsvermögen des Glases verbessern, ohne es undurchsichtig oder lichtundurchlässig zu machen, oder die die Reflexion des Lichtes an der Oberfläche des Glases verhindern.''

Nummer 7003

Die Nummer 7003 lautet:

„ 7003 -- Glas, gegossen oder gewalzt, in Form von Platten, Tafeln oder Profilen, auch mit absorbierender oder reflektierender oder nicht reflektierender Schichte, aber nicht anders bearbeitet.''

Unternummer 7003 11

Die Unternummer 7003 11 lautet:

„ 12 - - in der Masse gefärbt, undurchsichtig (opak) gemacht, überfangen oder mit absorbierender oder reflektierender oder nicht reflektierender Schichte''

Nummer 7004

Die Nummer 7004 lautet:

„ 7004 -- Glas, gezogen oder geblasen, in Form von Platten oder Tafeln, auch mit absorbierender oder reflektierender oder nicht reflektierender Schichte, aber nicht anders bearbeitet.''

Unternummer 7004 10

Die Unternummer 7004 10 lautet:

- „ 20 - Glas, in der Masse gefärbt, undurchsichtig (opak) gemacht, überfangen oder mit absorbierender oder reflektierender oder nicht reflektierender Schichte''

Nummer 7005

Die Nummer 7005 lautet:

- „ 7005 - - Floatglas, sowie auf einer Seite oder auf beiden Seiten geschliffenes oder poliertes Glas, in Form von Platten oder Tafeln, auch mit absorbierender oder reflektierender oder nicht reflektierender Schichte, aber nicht anders bearbeitet:''

Unternummer 7005 10

Die Unternummer 7005 10 lautet:

- „ 10 - Glas, nicht armiert, mit absorbierender oder reflektierender oder nicht reflektierender Schichte''

Unternummer 7010 90

Die Unternummer 7010 90 lautet:

- „ 20 - Stopfen, Deckel und andere Verschlüsse
(90) - andere, mit einem Fassungsvermögen:
91 - - von mehr als 1 l
92 - - von mehr als 0,33 l, aber nicht mehr als 1 l
93 - - von mehr als 0,15 l, aber nicht mehr als 0,33 l
94 - - von 0,15 l oder weniger''

Unternummern 7019 10 bis 7019 90

Die Unternummern 7019 10 bis 7019 90 lauten:

- ,, (10) - Vorgarne (Lunten), Glasseidenstränge
(Rovings), Garne und Stapelfasern:
 - 11 - - Stapelfasern mit einer Länge von 50 mm
oder weniger
 - 12 - - Glasseidenstränge (Rovings)
 - 19 - - sonstige
- (30) - Vliese, Matten, Matratzen, Platten und
ähnliche nichtgewebte Waren:
 - 31 - - Matten
 - 32 - - Vliese
 - 39 - - sonstige
- 40 - Gewebe aus Glasseidensträngen (Rovings)
- (50) - andere gewebte Waren:
 - 51 - - mit einer Breite von 30 cm oder weniger
 - 52 - - mit einer Breite von mehr als 30 cm, in
Leinwandbindung, mit einem
Quadratmetergewicht von weniger als
250 g, aus Filamenten mit einem Titer
von 136 Tex oder weniger je Einfachgarn
 - 59 - - sonstige
- 90 - andere''

Kapitel 71**Neue Anmerkung 3 d**

Die Anmerkungen 3 d bis 3 o erhalten die Bezeichnungen 3 e bis 3 p.

Nach der Anmerkung 3 c zum Kapitel 71 wird als neue Anmerkung 3 d eingefügt:

- ,, d - Katalysatoren auf Trägern (Nr. 3815);''

Anmerkung 3 d (neue Bezeichnung 3 e)

Die Anmerkung 3 d (neue Bezeichnung 3 e) zum Kapitel 71 lautet:

„ e - Waren der Nummer 4202 oder 4203 im Sinne der Anmerkung 2 B zum Kapitel 42;''

Neue Anmerkung 8

Die Anmerkungen 8, 9 und 10 erhalten die Bezeichnung 9, 10 bzw. 11.

Nach der Anmerkung 7 zum Kapitel 71 wird als neue Anmerkung 8 eingefügt:

„ 8 - Vorbehaltlich der Anmerkung 1 a zum Abschnitt VI sind Erzeugnisse, die der Warenbeschreibung in der Nummer 7112 entsprechen, in diese Nummer einzureihen, auch wenn sie anderen Nummern des Tarifs zugewiesen werden könnten. ''

Anmerkung 10 (neue Bezeichnung 11)

Die Anmerkung 10 (neue Bezeichnung 11) zum Kapitel 71 lautet:

„ 11 - Als Phantasieschmuck der Nummer 7117 gelten die in der vorstehenden Anmerkung 9 a genannten Waren (ausgenommen Knöpfe und andere Waren der Nr. 9606, oder Frisierkämme, Haarspangen und ähnliche Waren sowie Haarnadeln der Nr. 9615), soweit sie weder echte Perlen, Zuchtperlen, Edelsteine, Schmucksteine, synthetische oder rekonstituierte Steine noch (abgesehen von einfachen Verzierungen oder geringfügigen Zutaten) Edelmetalle oder Edelmetallplattierungen enthalten. ''

Nummer 7101

Die Nummer 7101 lautet:

,, 7101 - - Echte Perlen oder Zuchtperlen, auch
bearbeitet oder assortiert, weder aufgereiht
noch gefaßt oder montiert; echte Perlen oder
Zuchtperlen, zur Erleichterung der Versendung
vorübergehend aufgereiht:''

Nummer 7112

Die Nummer 7112 lautet:

,, 7112 - - Abfälle und Schrott, von Edelmetallen oder
Edelmetallplattierungen; andere Abfälle und
Schrott, Edelmetalle oder
Edelmetallverbindungen enthaltend, wie sie
hauptsächlich zur Wiedergewinnung von
Edelmetallen verwendet werden:''

Abschnitt XV**Neue Anmerkungen 3 und 4**

Die Anmerkungen 3 bis 6 zum Abschnitt XV erhalten die Bezeichnungen 5 bis 8.

Nach der Anmerkung 2 zum Abschnitt XV werden als neue Anmerkungen 3 und 4 eingefügt:

- „ 3 - Als unedle Metalle gelten in allen Abschnitten des Tarifs: Eisen und Stahl, Kupfer, Nickel, Aluminium, Blei, Zink, Zinn, Tungsten (Wolfram), Molybdän, Tantal, Magnesium, Cobalt, Bismut, Cadmium, Titan, Zirkonium, Antimon, Mangan, Beryllium, Chrom, Germanium, Vanadium, Gallium, Hafnium, Indium, Niob (Columbium), Rhenium und Thallium.
- 4 - Als Cermets (Metallkeramiken) gelten in allen Abschnitten des Tarifs Stoffe, die eine mikro-heterogene Kombination eines metallischen und eines keramischen Bestandteils enthalten. Der Begriff "Cermets (Metallkeramiken)" umfaßt auch gesinterte Metallcarbide (Metallcarbide mit einem Metall gesintert).''

Anmerkung 4

Die Anmerkung 4 (neue Bezeichnung 6) zum Abschnitt XV lautet:

- „ 6 - Soweit nichts Gegenteiliges bestimmt ist, umfaßt in allen Abschnitten des Tarifs jede Bezugnahme auf ein unedles Metall auch die Legierungen, die ihm gemäß der vorstehenden Anmerkung 5 gleichgestellt sind. ''

Kapitel 72**Anmerkung 1 1**

Die Anmerkung 1 1 zum Kapitel 72 lautet:

„ 1 - Walzdraht:

Warmgewalzte massive Erzeugnisse, in unregelmäßig gerollten Ringen, mit einem Querschnitt in Form eines Kreises, Kreissegmentes, Ovals, Rechteckes (einschließlich Quadrates), Dreieckes oder anderen konvexen Vieleckes (einschließlich eines sog. abgeflachten Kreises oder modifizierten Rechteckes, bei denen zwei gegenüberliegende Seiten konvexe Bögen bilden, während die anderen zwei Seiten gerade, parallel und gleich lang sind). Diese Erzeugnisse können vom Walzen herrührende Einkerbungen, Rippen, Rillen oder andere Verformungen aufweisen (Betonarmierungsstähle).''

Anmerkung 1 m

Die Anmerkung 1 m zum Kapitel 72 lautet:

„ m - Stangen und Stäbe:

Massive Erzeugnisse, die weder den vorstehend unter i, k oder l angeführten Begriffsbestimmungen noch jener für Draht entsprechen und über ihre ganze Länge einen gleichbleibenden Querschnitt in Form eines Kreises, Kreissegmentes, Ovals, Rechteckes (einschließlich Quadrates), Dreieckes oder anderen konvexen Vieleckes (einschließlich eines sog. abgeflachten Kreises oder modifizierten Rechteckes, bei denen zwei gegenüberliegende Seiten konvexe Bögen bilden, während die anderen zwei Seiten gerade, parallel und gleich lang sind) aufweisen. Diese Erzeugnisse können:

- vom Walzen herrührende Einkerbungen, Rippen, Rillen oder andere Verformungen aufweisen (Betonarmierungsstähle);
- nach dem Walzen verwunden sein.''

Anmerkung 1 e zu den Unternummern

Die Anmerkung 1 e zu den Unternummern des Kapitels 72 lautet:

„ e - Silicium-Mangan-Stahl:

Legierte Stähle, die gewichtsmäßig:

- nicht mehr als 0,7 % Kohlenstoff,
- 0,5 % oder mehr, aber nicht mehr als 1,9 % Mangan und
- 0,6 % oder mehr, aber nicht mehr als 2,3 %

Silicium enthalten, aber keine anderen Elemente in einer Größenordnung, die dem Stahl das Wesen eines anderen legierten Stahles verleiht.''

Unternummern 7201 30 und 7201 40

Die Unternummern 7201 30 und 7201 40 lauten:

„ 50 - legiertes Roheisen; Spiegeleisen''

Unternummern 7208 1 bis 7208 90

Die Unternummern 7208 (10) bis 7208 90 lauten:

„ 10 - in Rollen, nur warmgewalzt, mit
Oberflächenmuster

(20) - andere, in Rollen, nur warmgewalzt, gebeizt
(dekapiert):

25 - - mit einer Stärke von 4,75 mm oder mehr

26 - - mit einer Stärke von 3 mm oder mehr,
aber weniger als 4,75 mm

27 - - mit einer Stärke von weniger als 3 mm

(30) - andere, in Rollen, nur warmgewalzt:

36 - - mit einer Stärke von mehr als 10 mm

37 - - mit einer Stärke von 4,75 mm oder mehr,
aber nicht mehr als 10 mm

38 - - mit einer Stärke von 3 mm oder mehr,
aber weniger als 4,75 mm

39 - - mit einer Stärke von weniger als 3 mm

40 - nicht in Rollen, nur warmgewalzt, mit
Oberflächenmuster

(50) - andere, nicht in Rollen, nur warmgewalzt:

51 - - mit einer Stärke von mehr als 10 mm

52 - - mit einer Stärke von 4,75 mm oder mehr,
aber nicht mehr als 10 mm

53 - - mit einer Stärke von 3 mm oder mehr,
aber weniger als 4,75 mm

54 - - mit einer Stärke von weniger als 3 mm

90 - andere''

Unternummern 7209 1 bis 7209 90

Die Unternummern 7209 (10) bis 7209 90 lauten:

- ,, (10) - in Rollen, nur kaltgewalzt:
 - 15 - - mit einer Stärke von 3 mm oder mehr
 - 16 - - mit einer Stärke von mehr als 1 mm, aber weniger als 3 mm
 - 17 - - mit einer Stärke von 0,5 mm oder mehr, aber nicht mehr als 1 mm
 - 18 - - mit einer Stärke von weniger als 0,5 mm
- (20) - nicht in Rollen, nur kaltgewalzt:
 - 25 - - mit einer Stärke von 3 mm oder mehr
 - 26 - - mit einer Stärke von mehr als 1 mm, aber weniger als 3 mm
 - 27 - - mit einer Stärke von 0,5 mm oder mehr, aber nicht mehr als 1 mm
 - 28 - - mit einer Stärke von weniger als 0,5 mm
 - 90 - andere''

Unternummern 7210 1 bis 7210 90

Die Unternummern 7210 (10) bis 7210 90 lauten:

- ,, (10) - verzinnt:
 - 11 - - mit einer Stärke von 0,5 mm oder mehr
 - 12 - - mit einer Stärke von weniger als 0,5 mm
 - 20 - verbleit, einschließlich Mattbleche
 - 30 - elektrolytisch verzinkt
- (40) - anders verzinkt:
 - 41 - - gewellt
 - 49 - - sonstige
 - 50 - mit Chromoxiden oder mit Chrom und Chromoxiden überzogen
- (60) - mit Aluminium überzogen:
 - 61 - - mit Aluminium-Zink-Legierungen überzogen
 - 69 - - sonstige
 - 70 - mit Farbe bestrichen, lackiert oder mit Kunststoff überzogen
- 90 - andere''

Unternummern 7211 1 bis 7211 90

Die Unternummern 7211 (10) bis 7211 90 lauten:

- ,, (10) - nur warmgewalzt:
 - 13 - - auf vier Flächen oder auf der Kaliberstraße gewalzt, mit einer Breite von mehr als 150 mm und einer Stärke von nicht weniger als 4 mm, nicht in Rollen, ohne Oberflächenmuster
 - 14 - - andere, mit einer Stärke von 4,75 mm oder mehr
 - 19 - - sonstige
- (20) - nur kaltgewalzt:
 - 23 - - mit einem Gehalt von weniger als 0,25 Gewichtsprozent Kohlenstoff
 - 29 - - sonstige
- 90 - andere''

Unternummern 7212 10 bis 7212 60

Die Unternummern 7212 10 bis 7212 60 lauten:

- ,, 10 - verzinkt
- 20 - elektrolytisch verzinkt
- 30 - anders verzinkt
- 40 - mit Farbe bestrichen, lackiert oder mit
Kunststoff überzogen
- 50 - anders überzogen
- 60 - plattiert''

Unternummern 7213 10 bis 7213 50

Die Unternummern 7213 10 bis 7213 50 lauten:

- ,, 10 - mit vom Walzen herrührenden Einkerbungen,
Rippen, Rillen oder anderen Verformungen
- 20 - andere, aus Automatenstahl
- (90) - andere:
 - 91 - - mit kreisförmigem Querschnitt und einem
Durchmesser von weniger als 14 mm
 - 99 - - sonstige''

Unternummern 7214 10 bis 7214 60

Die Unternummern 7214 10 bis 7214 60 lauten:

- ,, 10 - geschmiedet
- 20 - mit vom Walzen herrührenden Einkerbungen,
Rippen, Rillen oder anderen Verformungen,
oder nach dem Walzen verwunden
- 30 - andere, aus Automatenstahl
- (90) - andere:
 - 91 - - mit rechteckigem (nicht quadratischem)
Querschnitt
 - 99 - - sonstige''

Unternummern 7215 10 bis 7215 90

Die Unternummern 7215 10 bis 7215 90 lauten:

- ,, 10 - aus Automatenstahl, nur kalt hergestellt
oder kalt fertiggestellt
- 50 - andere, nur kalt hergestellt oder kalt
fertiggestellt
- 90 - andere''

Unternummer 7216 60

Die Unternummer 7216 60 lautet:

- ,, (60) - Profile, nur kalt hergestellt oder kalt
fertiggestellt:
- 61 - - aus flachgewalzten Erzeugnissen
hergestellt
- 69 - - sonstige''

Unternummer 7216 90

Die Unternummer 7216 90 lautet:

- ,, (90) - andere:
- 91 - - aus flachgewalzten Erzeugnissen kalt
hergestellt oder kalt fertiggestellt
- 99 - - sonstige''

Unternummern 7217 1 bis 7217 39

Die Unternummern 7217 (10) bis 7217 39 lauten:

- ,, 10 - nicht überzogen, auch poliert
- 20 - verzinkt
- 30 - mit anderen unedlen Metallen überzogen
- 90 - anderer''

Unternummer 7218 90

Die Unternummer 7218 90 lautet:

- ,, (90) - andere:
 - 91 - - mit rechteckigem (nicht quadratischem)
Querschnitt
 - 99 - - sonstige''

Unternummer 7222 10

Die Unternummer 7222 10 lautet:

- ,, (10) - Stangen und Stäbe, nur warmgewalzt,
warmgezogen oder warm stranggepreßt:
 - 11 - - mit kreisförmigem Querschnitt
 - 19 - - andere''

Unternummer 7225 10

Die Unternummer 7225 10 lautet:

- ,, (10) - aus Silicium-Elektro-Stahl:
 - 11 - - kornorientiert
 - 19 - - andere''

Unternummer 7225 90

Die Unternummer 7225 90 lautet:

- ,, (90) - andere:
 - 91 - - elektrolytisch verzinkt
 - 92 - - anders verzinkt
 - 99 - - sonstige''

Unternummer 7226 10

Die Unternummer 7226 10 lautet:

- ,, (10) - aus Silicium-Elektro-Stahl:
 - 11 - - kornorientiert
 - 19 - - andere''

Neue Unternummern 7226 93 und 7226 94

Nach der Unternummer 7226 92 wird eingefügt:

- ,, 93 - - elektrolytisch verzinkt
- 94 - - anders verzinkt''

Kapitel 73**Unternummer 7304 20**

Die Unternummer 7304 20 lautet:

- ,, (20) - Futterrohre, Steigrohre und Bohrgestänge,
wie sie für das Bohren nach oder Fördern
von Öl oder Gas verwendet werden:
 - 21 - - Bohrgestänge
 - 29 - - sonstige''

Nummer 7305

Die Nummer 7305 lautet:

- ,, 7305 - - Andere Rohre (z. B. geschweißt, genietet),
mit kreisförmigem Querschnitt und einem
äußeren Durchmesser von mehr als 406,4 mm,
aus Eisen oder Stahl:''

Unternummern 7314 1 bis 7314 50

Die Unternummern 7314 (10) bis 7314 50 lauten:

- „ (10) - Gewebe:
 - 12 - - endlose Gewebe für Maschinen, aus rostfreiem Stahl
 - 13 - - andere endlose Gewebe für Maschinen
 - 14 - - andere Gewebe aus rostfreiem Stahl
 - 19 - - andere
 - 20 - Gitter und Geflechte, an den Kreuzungspunkten verschweißt, aus Draht mit einer größten Querschnittsabmessung von 3 mm oder mehr und mit einer Maschengröße von 100 cm² oder mehr
- (30) - andere Gitter und Geflechte, an den Kreuzungspunkten verschweißt:
 - 31 - - verzinkt
 - 39 - - sonstige
- (40) - andere Gitter und Geflechte:
 - 41 - - verzinkt
 - 42 - - mit Kunststoff überzogen
 - 49 - - sonstige
 - 50 - Streckbleche''

Kapitel 74**Unternummer 7414 10**

Die Unternummer 7414 10 lautet:

- „ 20 - Gewebe''

Unternummer 7418 10

Die Unternummer 7418 10 lautet:

- „ 10 - Tisch-, Küchen- oder andere Haushaltswaren
und Teile davon; Schwämme, Putzlappen,
Handschuhe und ähnliche Waren, zum
Scheuern, Polieren und dergleichen:
- 11 - - Schwämme, Putzlappen, Handschuhe und
ähnliche Waren, zum Scheuern, Polieren
und dergleichen
- 19 - - andere''

Kapitel 75**Neue Anmerkung 2 zu den Unternummern**

Die Überschrift vor der Anmerkung 1 zu den Unternummern des Kapitels 75 lautet:

„ Anmerkungen zu den Unternummern''

Nach der Anmerkung 1 zu den Unternummern des Kapitels 75 wird als neue Anmerkung 2 eingefügt:

- „ 2 - Vorbehaltlich der Anmerkung 1 c zu diesem Kapitel gelten bei der Unternummer 7508 10 als Draht nur solche Erzeugnisse, auch in Rollen, mit jeder Querschnittsform, deren größte Querschnittsabmessung 6 mm nicht übersteigt.''

Nummer 7508

Die Nummer 7508 lautet:

- „ 7508 - - Andere Waren aus Nickel:''

In der Nummer 7508 werden als neue Unternummern 7508 10 und 7508 90 eingefügt:

- „ 10 - Gewebe, Gitter und Geflechte, aus
Nickeldraht
- 90 - andere''

Kapitel 76**Neue Anmerkung 2 zu den Unternummern**

Die Überschrift vor der Anmerkung 1 zu den Unternummern des Kapitels 76 lautet:

„ Anmerkungen zu den Unternummern“

Nach der Anmerkung 1 zu den Unternummern des Kapitels 76 wird als neue Anmerkung 2 eingefügt:

„ 2 - Vorbehaltlich der Anmerkung 1 c zu diesem Kapitel gelten bei der Unternummer 7616 91 als Draht nur solche Erzeugnisse, auch in Rollen, mit jeder Querschnittsform, deren größte Querschnittsabmessung 6 mm nicht übersteigt.“

Unternummer 7615 10

Die Unternummer 7615 10 lautet:

- „ 10 - Tisch-, Küchen- oder andere Haushaltswaren und Teile davon; Schwämme, Putzlappen, Handschuhe und ähnliche Waren, zum Scheuern, Polieren und dergleichen:
- 11 - - Schwämme, Putzlappen, Handschuhe und ähnliche Waren, zum Scheuern, Polieren und dergleichen
- 19 - - andere“

Unternummer 7616 90

Die Unternummer 7616 90 lautet:

- „ (90) - andere:
- 91 - - Gewebe, Gitter und Geflechte, aus Aluminiumdraht
- 99 - - sonstige“

Kapitel 79**Nummer 7907 und Unternummern 7907 10 und 7907 90**

Die Unternummern 7907 10 und 7907 90 entfallen.

Die Nummer 7907 lautet:

„ 7907 00 Andere Waren aus Zink''

Kapitel 80**Nummer 8005 und Unternummern 8005 10 und 8005 20**

Die Unternummern 8005 10 und 8005 20 entfallen.

Die Nummer 8005 lautet:

„ 8005 00 Folien und dünne Bänder, aus Zinn (auch bedruckt oder mit Papier, Pappe, Kunststoff oder ähnlichen Stoffen unterlegt), mit einer Stärke (ohne Unterlage) von 0,2 mm oder weniger; Pulver und Flitter, aus Zinn''

Kapitel 82**Unternummern 8202 3 bis 8202 32**

Die Unternummern 8202 (30) bis 8202 32 lauten:

„ (30) - Kreissägeblätter (einschließlich Frässägeblätter):

31 - - mit arbeitendem Teil aus Stahl

39 - - andere, einschließlich Teile''

Unternummern 8207 1 bis 8207 12

Die Unternummern 8207 (10) bis 8207 12 lauten:

„ (10) - Erd-, Gesteins- und Tiefbohrwerkzeuge:

13 - - mit arbeitendem Teil aus Cermets
 (Metallkeramiken)

19 - - andere, einschließlich Teile''

Nummer 8209

Die Nummer 8209 lautet:

„ 8209 00 Plättchen, Stäbchen, Spitzen und dergleichen,
für Werkzeuge, nicht gefaßt, aus Cermets
(Metallkeramiken) ' ' "

Neue Unternummer 8211 95

Nach der Unternummer 8211 94 wird eingefügt:

„ 95 - - Griffe aus unedlen Metallen ' ' "

Abschnitt XVI**Anmerkung 10**

Die Anmerkung 10 zum Abschnitt XVI lautet:

„ o - **auswechselbare Werkzeuge der Nummer 8207 und
Bürsten, die Teile von Maschinen darstellen (Nr.
9603), sowie ähnliche auswechselbare Werkzeuge, die
nach der stofflichen Beschaffenheit ihres
arbeitenden Teiles einzureihen sind (z.B. Kap. 40,
42, 43, 45, 59, Nrn. 6804 und 6909); ' ' "**

Anmerkung 2 a, b und c

Die Anmerkung 2 zum Abschnitt XVI lautet:

„ 2 - Vorbehaltlich der Bestimmungen der Anmerkung 1 zu diesem Abschnitt und der Anmerkung 1 zu den Kapiteln 84 und 85 werden Teile von Maschinen (mit Ausnahme der Teile von Waren der Nrn. 8484, 8544, 8545, 8546 und 8547) nach folgenden Regeln eingereiht:

- a - Teile, die selbst Waren einer Nummer des Kapitels 84 oder 85 (mit Ausnahme der Nrn. **8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8485, 8503, 8522, 8529, 8538** und 8548) darstellen, werden in diese Nummer eingereiht, gleichgültig, für welche Maschine die Teile bestimmt sind;
- b - andere Teile werden, wenn sie ausschließlich oder hauptsächlich für eine bestimmte Maschine oder mehrere der gleichen Nummer (auch solche der Nr. 8479 oder 8543) zugehörige Maschinen geeignet sind, in die Nummern dieser Maschinen oder **in die Nummer 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8503, 8522, 8529 oder 8538** eingereiht. Teile, die hauptsächlich sowohl für Waren der Nummer 8517 als auch für Waren der Nummern 8525 bis 8528 geeignet sind, werden der Nummer 8517 zugewiesen;
- c - alle anderen Teile werden **in die Nummer 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8503, 8522, 8529 oder 8538 oder, sofern diese nicht zutreffen, in die Nummer 8485 oder 8548** eingereiht.‘‘

Kapitel 84**Anmerkung 1 b**

Die Anmerkung 1 b zum Kapitel 84 lautet:

- „ b - Maschinen, Apparate und Geräte (z.B. Pumpen), aus keramischen Stoffen, und Teile aus keramischen Stoffen für Maschinen, Apparate und Geräte aus Stoffen aller Art (Kapitel 69);‘‘

Anmerkung 2, zweiter Absatz, lit. b

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Anmerkung 2, neuer letzter Absatz

In die Anmerkung 2 zum Kapitel 84 wird als neuer letzter Absatz eingefügt:

„ In die Nummer 8424 gehören jedoch nicht: Tintenstrahl-druckmaschinen (Nr. 8443 oder 8471). ’ ’

Anmerkung 4

Die Anmerkung 4 zum Kapitel 84 lautet:

- „ 4 - In die Nummer 8457 sind nur solche Werkzeugmaschinen für die Bearbeitung von Metallen, ausgenommen Drehmaschinen (einschließlich Drehzentren), einzureihen, die verschiedenartige Bearbeitungsvorgänge ausführen können, und zwar entweder
- a - durch automatischen Werkzeugwechsel aus einem Magazin oder dergleichen entsprechend einem Arbeitsprogramm (Bearbeitungszentren); oder
 - b - durch automatischen Einsatz verschiedener Bearbeitungseinheiten, die gleichzeitig oder aufeinanderfolgend ein feststehendes Werkstück bearbeiten (Mehrwegemaschinen); oder
 - c - durch automatisches Zuführen des Werkstücks zu verschiedenen Bearbeitungseinheiten (Transfermaschinen). ’ ’

Anmerkung 5, Absatz B und letzter Absatz

Die Anmerkung 5 B und der letzte Absatz der Anmerkung 5 zum Kapitel 84 lauten:

,, B - Automatische Datenverarbeitungsanlagen können in Form von Systemen vorliegen, die aus einer unterschiedlichen Anzahl von gesonderten Einheiten bestehen. Vorbehaltlich der Bestimmungen des nachstehenden Absatzes E ist eine Einheit dann als Teil eines vollständigen Systems anzusehen, wenn sie alle folgenden Voraussetzungen erfüllt:

a - sie ist von einer Art, wie sie ausschließlich oder hauptsächlich in automatischen

Datenverarbeitungssystemen verwendet werden;

b - sie ist entweder unmittelbar oder über eine oder mehrere andere Einheiten an die Zentraleinheit anschließbar; und

c - sie ist geeignet, Daten in einer Form - als Code oder Signale - zu empfangen oder zu liefern, die vom System verwendet werden können.

C - Gesondert zur Abfertigung gestellte Einheiten von automatischen Datenverarbeitungsanlagen sind in die Nummer 8471 einzureihen.

D - Drucker, Eingabetastaturen, XY-Koordinateneingabegeräte und Plattenspeichereinheiten, die die Voraussetzungen der vorstehenden Absätze B lit. b und B lit. c erfüllen, sind stets als Einheiten in die Nummer 8471 einzureihen.

E - Maschinen, die eine andere spezifische Funktion als die der Datenverarbeitung erfüllen und die eine automatische Datenverarbeitungsmaschine enthalten oder mit einer solchen zusammenarbeiten, sind jeweils in die ihrer Funktion entsprechende Nummer oder, wenn eine solche nicht vorhanden ist, in die entsprechende Sammelnummer einzureihen.'

Neue Anmerkung 8

Nach der Anmerkung 7 zum Kapitel 84 wird eingefügt:

- „ 8 - Als Geräte im Taschenformat der Nummer 8470 gelten nur solche, deren Abmessungen nicht mehr als 170 mm x 100 mm x 45 mm betragen. ' ' "

Neue Anmerkung 1 zu den Unternummern

Die Anmerkung zu den Unternummern des Kapitels 84 lautet:

„ Anmerkungen zu den Unternummern

- 1 - Systeme der Unternummer 8471 49 sind automatische Datenverarbeitungsmaschinen, deren Einheiten die Voraussetzungen der Anmerkung 5 B zum Kapitel 84 erfüllen und die mindestens aus einer Zentraleinheit, einer Eingabeeinheit (z.B. Eingabetastatur oder Scanner) und einer Ausgabeeinheit (z.B. Datenmonitor oder Drucker) bestehen.
- 2 - In die Unternummer 8482 40 gehören nur Wälzlager mit zylindrischen Rollen mit gleichbleibendem Durchmesser von nicht mehr als 5 mm und einer Länge von mindestens dem Dreifachen des Durchmessers. Die Rollen können an den Enden abgerundet sein. ' ' "

Unternummern 8406 1, 8406 11 bis 8406 90

Die Unternummern 8406 (10), 8406 11, 8406 19 und 8406 90 lauten:

- „ 10 - Turbinen für den Antrieb von Wasserfahrzeugen
- (80) - andere Turbinen:
- 81 - - mit einer Leistung von mehr als 40 MW
 - 82 - - mit einer Leistung von 40 MW oder weniger
- 90 - Teile ' ' "

Neue Unternummer 8415 20

Nach der Unternummer 8415 10 wird eingefügt:

„ 20 - wie sie für den Komfort von Personen in Kraftfahrzeugen verwendet werden''

Nummer 8422

Die Nummer 8422 lautet:

„ 8422 -- Geschirrspülmaschinen; Maschinen und Apparate zum Reinigen oder Trocknen von Flaschen oder anderen Behältern; Maschinen und Apparate zum Füllen, Verschließen, Versiegeln oder Etikettieren von Flaschen, Büchsen, Säcken oder anderen Behältern; Maschinen und Apparate zum Verkapseln von Flaschen, Verpackungsgläsern, Tuben und ähnlichen Behältern; andere Maschinen und Apparate zum Verpacken von Waren (einschließlich Schrumpffolienverpackungsmaschinen); Apparate zum Versetzen von Getränken mit Kohlensäure:''

Unternummern 8422 30 und 8422 40

Die Unternummern 8422 30 und 8422 40 lauten:

„ 30 - Maschinen und Apparate zum Füllen, Verschließen, Versiegeln oder Etikettieren von Flaschen, Büchsen, Schachteln, Säcken oder anderen Behältern; Maschinen und Apparate zum Verkapseln von Flaschen, Gläsern, Tuben und ähnlichen Behältern; Apparate zum Versetzen von Getränken mit Kohlensäure

40 - andere Maschinen und Apparate zum Verpacken von Waren (einschließlich Schrumpffolienverpackungsmaschinen)''

Nummer 8443

Die Nummer 8443 lautet:

,, 8443 -- Druckmaschinen, einschließlich
Tintenstrahldruckmaschinen, ausgenommen
solche der Nummer 8471; Hilfsmaschinen und
-apparate für Druckmaschinen:''

Unternummer 8443 50

Die Unternummer 8443 50 lautet:

,, (50) - andere Druckmaschinen:
51 - - Tintenstrahldruckmaschinen
59 - - sonstige''

Unternummer 8456 90

Die Unternummer 8456 90 lautet:

,, (90) - andere:
91 - - zum trockenen Ätzen von Schaltbildern
auf Halbleitermaterialien
99 - - sonstige''

Nummer 8458

Die Nummer 8458 lautet:

,, 8458 -- Drehmaschinen (einschließlich Drehzentren)
für die spanabhebende Bearbeitung von
Metallen:''

Nummer 8459

Die Nummer 8459 lautet:

,, 8459 -- Werkzeugmaschinen (einschließlich
Bearbeitungseinheiten auf Schlitten) für die
spanabhebende Bearbeitung von Metallen durch
Bohren, Ausbohren, Fräsen, Gewindeschneiden
oder Gewindebohren, ausgenommen Drehmaschinen
(einschließlich Drehzentren) der Nummer
8458:''

,, 8460 -- Werkzeugmaschinen zum Abgraten, Entgraten, Schärfen, Schleifen, Honen, Läppen, Polieren oder zur anderen Fertigbearbeitung von Metallen oder Cermets (Metallkeramiken) mit Hilfe von Schleifsteinen, Schleif- oder Poliermitteln, ausgenommen Maschinen zur Herstellung oder Fertigbearbeitung von Verzahnungen der Nummer 8461: ''

Die Nummer 8461 lautet:

„ 8461 -- Werkzeugmaschinen zum Hobeln, Waagrecht- oder Senkrechtstoßen, Räumen, Verzahnen oder Fertigbearbeiten von Verzahnungen, Sägen oder Trennen und andere Werkzeugmaschinen für die spanabhebende Bearbeitung von Metallen oder Cermets (Metallkeramiken), anderweitig weder genannt noch inbegriffen:'''

Die Nummer 8463 lautet:

```

,, 8463 -- Andere Werkzeugmaschinen für die spanlose
        Bearbeitung oder Verarbeitung von Metallen
        oder Cermets (Metallkeramiken):''

```

Die Nummer 8467 lautet:

```

,, 8467  --  Handwerkzeuge mit Preßluftantrieb,
             hydraulischem Antrieb oder eingebautem
             nichtelektrischem Motor:''

```

Nummer 8469

Die Nummer 8469 lautet:

„ 8469 -- Schreibmaschinen, ausgenommen Drucker der
Nummer 8471; Textverarbeitungsmaschinen: ' ' "

Unternummern 8469 10 bis 8469 39

Die Unternummern 8469 10 bis 8469 39 lauten:

- „ (10) - automatische Schreibmaschinen und
Textverarbeitungsmaschinen:
11 - - Textverarbeitungsmaschinen
19 - - automatische Schreibmaschinen
20 - andere Schreibmaschinen, elektrisch
30 - andere Schreibmaschinen, nichtelektrisch ' ' "

Nummer 8470

Die Nummer 8470 lautet:

„ 8470 -- Rechenmaschinen und Geräte im Taschenformat
mit Rechenfunktion, zum Aufzeichnen,
Wiedergeben und Anzeigen von Daten;
Buchungsmaschinen, Frankiermaschinen,
Fahrkarten- oder
Eintrittskartenausgabemaschinen und ähnliche
Maschinen, mit Rechenvorrichtung;
Registrierkassen: ' ' "

Unternummer 8470 10

Die Unternummer 8470 10 lautet:

- „ 10 - elektronische Rechenmaschinen, die
unabhängig von einer außerhalb liegenden
Stromquelle arbeiten können, und Geräte im
Taschenformat mit Rechenfunktion, zum
Aufzeichnen, Wiedergeben und Anzeigen von
Daten ' ' "

Unternummern 8471 20 bis 8471 99

Die Unternummern 8471 20 bis 8471 99 lauten:

- ,, 30 - tragbare digitale automatische
Datenverarbeitungsmaschinen mit einem
Gewicht von 10 kg oder weniger, die
mindestens eine Zentraleinheit, eine
Eingabetastatur und einen Bildschirm
enthalten
- (40) - andere digitale automatische
Datenverarbeitungsmaschinen:
 - 41 - - in einem gemeinsamen Gehäuse mindestens
eine Zentraleinheit sowie eine Ein- und
eine Ausgabeeinheit, letztere auch
kombiniert, enthaltend
 - 49 - - sonstige, in Form von Systemen zur
Abfertigung gestellt
 - 50 - digitale Verarbeitungseinheiten, auch mit
einer oder zwei der folgenden Arten von
Einheiten in einem Gehäuse vereint:
Speichereinheit, Eingabeeinheit,
Ausgabeeinheit, ausgenommen solche der
Unternummern 8471 41 und 8471 49
 - 60 - Ein- oder Ausgabeeinheiten, auch mit
Speichereinheiten in einem Gehäuse vereint
 - 70 - Speichereinheiten
 - 80 - andere Einheiten von automatischen
Datenverarbeitungsmaschinen
 - 90 - andere''

Neue Unternummer 8473 50

Nach der Unternummer 8473 40 wird eingefügt:

- ,, 50 - Teile und Zubehör, in gleicher Weise für
Maschinen und Apparate von zwei oder mehr
der Nummern 8469 bis 8472 geeignet''

Unternummer 8475 20

Die Unternummer 8475 20 lautet:

- „ (20) - Maschinen und Apparate für die Herstellung
oder Warmbearbeitung von Glas oder
Glaswaren:
 - 21 - - Maschinen und Apparate für die
Herstellung von optischen Fasern und
deren Vorformen
 - 29 - - andere''

Unternummern 8476 1, 8476 11 und 8476 19

Die Unternummern 8476 (10), 8476 11 und 8476 19 lauten:

- „ (20) - Getränkeautomaten:
 - 21 - - mit Heiz- oder Kühlvorrichtung
 - 29 - - andere
- (80) - andere Automaten:
 - 81 - - mit Heiz- oder Kühlvorrichtung
 - 89 - - andere''

Neue Unternummern 8479 50 und 8479 60

Nach der Unternummer 8479 40 wird eingefügt:

- „ 50 - Industrieroboter, anderweitig weder genannt
noch inbegriffen
- 60 - Verdampfungsluftkühlapparate''

Nummer 8483

Die Nummer 8483 lautet:

,, 8483 -- Wellen (einschließlich Nockenwellen und Kurbelwellen) und Kurbeln; Lagergehäuse (auch mit eingebautem Wälzlager), Gleitlager und Lagerschalen; Zahnräder, Zahnstangen, Friktionsräder, Kettenräder und Getriebe, auch in Form von Wechselgetrieben oder anderen regelbaren Getrieben, einschließlich Drehmomentwandler; Kugel- oder **Rollenrollspindeln**; Schwungräder und Riemen- oder Seilscheiben, einschließlich Rollenblöcke für Flaschenzüge; Schaltkupplungen und andere Wellenkupplungen (einschließlich Kreuz- oder Kardangelenke):''

Unternummer 8483 40

Die Unternummer 8483 40 lautet:

,, 40 - Getriebe auch in Form von Wechselgetrieben oder anderen regelbaren Getrieben, einschließlich Drehmomentwandler; Kugel- oder **Rollenrollspindeln**''

Nummer 8484

Die Nummer 8484 lautet:

,, 8484 -- Metalloplastische Dichtungen; Sätze oder Zusammenstellungen von Dichtungen verschiedener stofflicher Beschaffenheit, in Beuteln, Säckchen oder ähnlichen Umschließungen; **mechanische Dichtungen**:''

Neue Unternummer 8484 20

Nach der Unternummer 8484 10 wird eingefügt:

,, 20 - mechanische Dichtungen''

Anmerkung 4, zweiter Absatz, erster Satz

Der erste Satz des zweiten Absatzes der Anmerkung 4 zum Kapitel 85 lautet:

„ Der Begriff "gedruckte Schaltungen" umfaßt weder Schaltungen, die mit anderen als gedruckten Elementen versehen sind, noch umfaßt er einzelne, diskrete Widerstände, Kondensatoren oder Induktionsspulen.''

Neue Anmerkung 7

Nach der Anmerkung 6 zum Kapitel 85 wird eingefügt:

„ 7 - Als ausgebrauchte elektrische Primärelemente, Primärbatterien und Akkumulatoren gelten derartige Waren, die durch Bruch, Zerschneiden, Abnutzung oder aus anderen Gründen nicht mehr als solche verwendet werden können und die auch nicht wiederaufladbar sind.''

Neue Anmerkung 1 zu den Unternummern

Nach den Anmerkungen zum Kapitel 85 wird eingefügt:

„ Anmerkung zu den Unternummern

1 - In die Unternummern 8519 92 und 8527 12 gehören nur Kassettenabspielgeräte und Radio-Kassettspieler mit eingebautem Verstärker aber ohne eingebauten Lautsprecher, die unabhängig von einer außerhalb liegenden Stromquelle arbeiten können und deren Abmessungen nicht mehr als 170 mm x 100 mm x 45 mm betragen.''

Unternummer 8502 30

Die Unternummer 8502 30 lautet:

„ (30) - andere Stromerzeugungsaggregate:
31 - - durch Wind angetrieben
39 - - sonstige''

Unternummern 8506 1 bis 8506 20

Die Unternummern 8506 (10) bis 8506 20 lauten:

- ,, 10 - Mangandioxid-Elemente und -Batterien
- 30 - Quecksilberoxid-Elemente und -Batterien
- 40 - Silberoxid-Elemente und -Batterien
- 50 - Lithium-Elemente und -Batterien
- 60 - Luft-Zink-Elemente und -Batterien
- 80 - andere''

Nummer 8510

Die Nummer 8510 lautet:

- ,, 8510 -- Rasierapparate, Haarschneide- und Schermaschinen sowie Enthaarungsapparate, mit eingebautem Elektromotor:''

Neue Unternummer 8510 30

Nach der Unternummer 8510 20 wird eingefügt:

- ,, 30 - Enthaarungsapparate''

Nummer 8515

Die Nummer 8515 lautet:

- ,, 8515 -- Maschinen und Apparate zum Löten oder Schweißen (auch zum Schneiden geeignet), elektrisch (einschließlich solcher mit elektrisch aufgeheiztem Gas arbeitend) oder mit Laserstrahl oder anderem Licht- oder Photonenstrahl, mit Ultraschall, mit Elektronenstrahl, mit Magnetimpulsen oder mit Plasmastrahl arbeitend; elektrische Maschinen und Apparate zum Heißversprühen von Metallen oder Cermets (Metallkeramiken):''

Nummer 8517

Die Nummer 8517 lautet:

,, 8517 -- Elektrische Apparate für die Drahttelephonie
oder Drahttelegraphie, einschließlich
Drahttelephonapparate mit schnurlosem
Handapparat und Fernmeldeapparate für
drahtgebundene Trägerfrequenzsysteme oder
Digitalsysteme; Fernsehtelephonapparate:''

Unternummer 8517 10

Die Unternummer 8517 10 lautet:

,, (10) - Telephonapparate; Fernsehtelephonapparate:
11 - - Drahttelephonapparate mit schnurlosem
Handapparat
19 - - andere''

Unternummer 8517 20

Die Unternummer 8517 20 lautet:

,, (20) - Fernkopiergeräte und Fernschreiber:
21 - - Fernkopiergeräte
22 - - Fernschreiber''

Unternummer 8517 40

Die Unternummer 8517 40 lautet:

,, 50 - andere Apparate, für drahtgebundene
Trägerfrequenzsysteme oder Digitalsysteme''

Unternummer 8517 8, 8517 81 und 8517 82

Die Unternummern 8517 (80), 8517 81 und 8517 82 lauten:

,, 80 - andere Apparate''

Unternummer 8519 91

Die Unternummer 8519 91 lautet:

,, 92 - - Kassettenabspielgeräte im Taschenformat
93 - - andere Kassettenabspielgeräte''

Unternummer 8520 31

Die Unternummer 8520 31 lautet:

- ,, 32 - - Digitalgeräte
- 33 - - andere, für Kassetten''

Nummer 8522

Die Nummer 8522 lautet:

- ,, 8522 -- Teile und Zubehör, ausschließlich oder hauptsächlich für Geräte der Nummern 8519 bis 8521 geeignet:''

Neue Unternummer 8523 30

Nach der Unternummer 8523 20 wird eingefügt:

- ,, 30 - Karten mit Magnetstreifen''

Unternummern 8524 2 bis 8524 23 und neue Unternummer 8524 60

Die Unternummern 8524 (20) bis 8524 23 lauten:

- ,, (30) - Platten für Laser-Abtastsysteme:
 - 31 - - mit anderen als Ton- oder Videoaufzeichnungen
 - 32 - - nur mit Tonaufzeichnungen
 - 39 - - andere
 - 40 - Magnetbänder mit anderen als Ton- oder Videoaufzeichnungen
- (50) - andere Magnetbänder:
 - 51 - - mit einer Breite von 4 mm oder weniger
 - 52 - - mit einer Breite von mehr als 4 mm bis einschließlich 6,5 mm
 - 53 - - mit einer Breite von mehr als 6,5 mm
 - 60 - Karten mit Magnetstreifen''

Unternummer 8524 90

Die Unternummer 8524 90 lautet:

- ,, (90) - andere:
 - 91 - - mit anderen Aufzeichnungen als Ton- oder Videoaufzeichnungen
 - 99 - - sonstige''

Nummer 8525

Die Nummer 8525 lautet:

- ,, 8525 -- Sendegeräte für Funktelephonie, Funktelegraphie, Rundfunk oder Fernsehen, auch mit eingebautem Empfangsgerät oder Tonaufnahme- oder Tonwiedergabegerät; Fernsehkameras; Einzelbild-Videoaufnahmeapparate (Still-Video-Kameras) und andere Videokamerarecorder:''

Neue Unternummer 8525 40

Nach der Unternummer 8525 30 wird eingefügt:

- ,, 40 - Einzelbild-Videoaufnahmeapparate (Still-Video-Kameras) und andere Videokamerarecorder''

Unternummer 8527 11

Die Unternummer 8527 11 lautet:

- ,, 12 - - Radio-Kassettenspieler im Taschenformat
- 13 - - andere, mit einem Tonaufnahme- oder Tonwiedergabegerät kombiniert''

Nummer 8528 sowie Unternummern 8528 10 und 8528 20

Die Nummer 8528 sowie die Unternummern 8528 10 und 8528 20 lauten:

- ,, 8528 -- Fernsehempfangsgeräte, auch mit eingebautem Rundfunkempfangsgerät oder Tonaufnahme- oder Tonwiedergabegerät oder Videogerät zur Bild- oder Bild- und Tonaufzeichnung oder -wiedergabe; Videomonitoren und Videoprojektoren:
- (10) - Fernsehempfangsgeräte, auch mit eingebautem Rundfunkempfangsgerät oder Tonaufnahme- oder Tonwiedergabegerät oder Videogerät zur Bild- oder Bild- und Tonaufzeichnung oder -wiedergabe:
 - 11 - - für hochauflösendes Fernsehen (HDTV)
 - 12 - - andere, für mehrfarbiges Bild
 - 13 - - andere, für schwarz-weißes oder anderes einfarbiges Bild
 - (20) - Videomonitoren:
 - 21 - - für mehrfarbiges Bild
 - 22 - - für schwarz-weißes oder anderes einfarbiges Bild
 - 30 - Videoprojektoren''

Unternummer 8532 25

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Nummer 8535

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 8535 10

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Nummer 8536

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 8536 10

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Nummer 8537

Die Nummer 8537 lautet:

„ 8537 -- Tafeln, Konsolen, Pulte, Schränke und andere Träger, mit mehreren Geräten der Nummer 8535 oder 8536 ausgerüstet, zum elektrischen Schalten, Steuern oder für die Stromverteilung (einschließlich solcher auch mit Instrumenten oder Apparaten des Kapitels 90 ausgestattet), sowie numerische Steuerungen, ausgenommen Vermittlungseinrichtungen der Nummer 8517:“

Neue Unternummer 8539 32

Nach der Unternummer 8539 31 wird eingefügt:

„ 32 - - Quecksilber- oder Natriumdampf lampen und -röhren; Metallhalogenid lampen und -röhren“

Unternummer 8539 40

Die Unternummer 8539 40 lautet:

„ (40) - Ultraviolett- oder Infrarot lampen und -röhren; Bogen lampen:
41 - - Bogen lampen
49 - - andere“

Unternummern 8540 1 bis 8540 99

Die Unternummern 8540 (10) bis 8540 99 lauten:

- „ (10) - Kathodenstrahl-Fernsehbildröhren,
einschließlich Kathodenstrahlröhren für
Videomonitoren:
- 12 - - für schwarz-weißes oder anderes
einfarbiges Bild
 - 13 - - für mehrfarbiges Bild des
hochauflösenden Fernsehens (HDTV)
 - 14 - - für anderes mehrfarbiges Bild
 - 20 - Fernsehbildaufnahmeröhren; Bildwandler- und
Bildverstärkerröhren; andere
Photokathodenröhren
 - 40 - Kathodenstrahlröhren für Datenmonitoren für
mehrfarbiges Bild, mit einem
Phosphorbildpunktstand von weniger als
0,4 mm
 - 50 - Kathodenstrahlröhren für Datenmonitoren für
schwarz-weißes oder anderes einfarbiges
Bild
 - 60 - andere Kathodenstrahlröhren
 - (70) - Höchstfrequenzröhren (z.B. Magnetronen,
Klystronen, Wanderfeldröhren und
Carcinotrone), ausgenommen gittergesteuerte
Röhren:
 - 71 - - Magnetronen
 - 72 - - Klystronen
 - 79 - - andere
 - (80) - andere Röhren:
 - 81 - - Empfänger- oder Verstärkerröhren
 - 89 - - sonstige
 - (90) - Teile:
 - 91 - - von Kathodenstrahlröhren
 - 99 - - sonstige''

Unternummern 8542 1 bis 8542 90

Die Unternummern 8542 (10) bis 8542 90 lauten:

- ,, (10) - digitale monolithische integrierte
Schaltungen:
- 12 - - Karten mit elektronischen integrierten
Schaltungen ("smart cards")
 - 13 - - Metalloxid-Halbleiterschaltungen
(MOS-Technik)
 - 14 - - Schaltungen in bipolarer Technik
hergestellt
 - 19 - - andere, einschließlich Schaltungen in
einer Kombination aus bipolarer und
MOS-Technik (BIMOS-Technik) hergestellt
 - 30 - andere monolithische integrierte
Schaltungen
 - 40 - hybride integrierte Schaltungen
 - 50 - zusammengesetzte elektronische
Mikroschaltungen
 - 90 - Teile''

Unternummer 8543 10

Die Unternummer 8543 10 lautet:

- ,, (10) - Teilchenbeschleuniger:
- 11 - - Ionenimplantationsapparate zum Dotieren
von Halbleitermaterialien
 - 19 - - andere''

Neue Unternummer 8543 40

Nach der Unternummer 8543 30 wird eingefügt:

- ,, 40 - Elektroweidezaungeräte''

Unternummer 8543 80

Die Unternummer 8543 80 lautet:

- ,, (80) - andere Maschinen und Apparate:
- 81 - - Annäherungskarten und -anhänger
- 89 - - sonstige''

Nummer 8544

Die Nummer 8544 lautet:

- ,, 8544 -- Isolierte (einschließlich lackierte oder eloxierte) Drähte, Kabel (einschließlich Koaxialkabel) und andere isolierte elektrische Leiter, auch mit Anschlußstücken:''

Unternummer 8544 70

Die Unternummer 8544 70 entfällt.

Nummer 8548

Die Nummer 8548 lautet:

- ,, 8548 -- Abfälle und Schrott von elektrischen Primärelementen, Primärbatterien und Akkumulatoren; ausgebrauchte elektrische Primärelemente, Primärbatterien und Akkumulatoren; elektrische Teile von Maschinen oder Apparaten, in diesem Kapitel anderweitig weder genannt noch inbegriffen:
- 10 - Abfälle und Schrott von elektrischen Primärelementen, Primärbatterien und Akkumulatoren; ausgebrauchte elektrische Primärelemente, Primärbatterien und Akkumulatoren
- 90 - andere''

Abschnitt XVII**Anmerkung 4**

Die Anmerkung 4 zum Abschnitt XVII lautet:

„ 4 - In diesem Abschnitt gilt:

- a - Fahrzeuge, die zur Fortbewegung sowohl auf der Straße als auch auf Schienen gebaut sind, sind in die entsprechende Nummer des Kapitels 87 einzureihen;
- b - schwimmfähige Kraftfahrzeuge (Amphibienfahrzeuge) sind in die entsprechende Nummer des Kapitels 87 einzureihen;
- c - Luftfahrzeuge, die so gebaut sind, daß sie auch als Landfahrzeuge verwendet werden können, sind in die entsprechende Nummer des Kapitels 88 einzureihen.''

Kapitel 87**Anmerkung 2**

In der Anmerkung 2 zum Kapitel 87 wird als zweiter Absatz eingefügt:

„ Maschinen und Arbeitsgeräte, die auswechselbare Vorrichtungen für Traktoren (Zugmaschinen) der Nummer 8701 darstellen, sind in ihre jeweiligen Nummern einzureihen, selbst wenn sie mit den Traktoren zur Abfertigung gestellt werden und auch wenn sie auf diesen montiert sind.''

Kapitel 88**Neue Anmerkung zu den Unternummern**

Nach der Überschrift des Kapitels 88 wird eingefügt:

„ Anmerkung zu den Unternummern

- 1 - Als Leergewicht im Sinne der Unternummern 8802 11 bis 8802 40 gilt das Gewicht der Luftfahrzeuge in flugbereitem Zustand unter Ausschluß des Gewichtes der Besatzung, des Treibstoffes sowie der Ausrüstung, die nicht fest eingebaut ist.''

Nummer 8801

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Unternummer 8801 10

Keine Auswirkung auf die Übersetzung.

Nummer 8802

Die Nummer 8802 lautet:

„ 8802 -- Andere Luftfahrzeuge (z.B. Hubschrauber, Flugzeuge); Raumfahrzeuge (einschließlich Satelliten) und ihre Träger für den Raumstart sowie Suborbitalfahrzeuge: ' ' "

Unternummer 8802 50

Die Unternummer 8802 50 lautet:

„ 60 - Raumfahrzeuge (einschließlich Satelliten) und ihre Träger für den Raumstart sowie Suborbitalfahrzeuge: ' ' "

Nummer 8804

Die Nummer 8804 lautet:

„ 8804 00 Fallschirme (einschließlich lenkbare Fallschirme und Gleitschirme) sowie rotierende Fallschirme; Teile und Zubehör davon: ' ' "

Kapitel 90**Anmerkung 1 h**

Die Anmerkung 1 h zum Kapitel 90 lautet:

„ h - Scheinwerfer, wie sie für Fahrräder oder Kraftfahrzeuge verwendet werden (Nr. 8512); tragbare elektrische Leuchten der Nummer 8513, kinematographische Tonaufnahme-, Tonwiedergabe- und Tonkopiergeräte (Nrn. 8519 und 8520); Tonköpfe (Nr. 8522); **Einzelbild-Videoaufnahmeapparate (Still-Video-Kameras) und andere Videokamerarecorder (Nr. 8525);** Radargeräte, Funknavigationsgeräte und Funkfernsteuergeräte (Nr. 8526); innenverspiegelte Scheinwerferlampen der Nummer 8539; ' ' "

Nummer 9001

Die Nummer 9001 lautet:

„ 9001 -- Optische Fasern, optische Faserbündel und optische Faserkabel, auch mit Anschlußstücken versehen oder elektrische Leiter enthaltend; Schalter für optische Fasern sowie Spleißverbinder und andere Anschlußstücke für optische Fasern; Folien und Platten aus polarisierenden Stoffen; Linsen (einschließlich Kontaktlinsen), Prismen, Spiegel und andere optische Elemente, aus Stoffen aller Art, nicht gefaßt, ausgenommen nicht optisch bearbeitete Elemente aus Glas: ' ' "

Unternummer 9001 10

Die Unternummer 9001 10 lautet:

- „ (10) - Optische Fasern, optische Faserbündel und optische Faserkabel, auch mit Anschlußstücken versehen oder elektrische Leiter enthaltend; Schalter für optische Fasern sowie Spleißverbinder und andere Anschlußstücke für optische Fasern:
- 11 - - optische Fasern
 - 12 - - Lichtleitkabel aus einzeln ummantelten optischen Fasern
 - 13 - - andere optische Faserkabel und optische Faserbündel
 - 14 - - Schalter für optische Fasern sowie Spleißverbinder und andere Anschlußstücke für optische Fasern''

Unternummern 9007 2, 9007 21 und 9007 29

Die Unternummern 9007 (20), 9007 21 und 9007 29 lauten:

- „ 20 - Projektoren''

Nummer 9010

Die Nummer 9010 lautet:

- „ 9010 -- Apparate und Ausrüstungen für photographische oder kinematographische Laboratorien (einschließlich Apparate für die Projektion **oder das Aufbringen** von Schaltbildern auf sensibilisierte Halbleitermaterialien), in diesem Kapitel anderweitig weder genannt noch inbegriffen; Negativbetrachter; Projektionsschirme und Projektionswände:''

Unternummern 9010 20 und 9010 30

Die Unternummern 9010 20 und 9010 30 lauten:

- „ (40) - Apparate für die Projektion oder das
Aufbringen von Schaltbildern auf
sensibilisierte Halbleitermaterialien:
- 41 - - Apparate zum direkten Aufbringen von
Schaltbildern auf Scheiben (Wafers)
 - 42 - - Apparate zur schrittweisen Projektion
von Schaltbildern
 - 49 - - andere
 - 50 - andere Apparate und Ausrüstungen für
photographische oder kinematographische
Laboratorien; Negativbetrachter
 - 60 - Projektionsschirme und Projektionswände''

Neue Unternummern 9018 12, 9018 13 und 9018 14

Nach der Unternummer 9018 11 wird eingefügt:

- „ 12 - - Ultraschalldiagnoseapparate
13 - - Magnetresonanzapparate
14 - - Apparate für die Szintigraphie''

Unternummer 9022 11

Die Unternummer 9022 11 lautet:

- „ 12 - - Apparate für die Computertomographie
13 - - andere, für zahnmedizinische Zwecke
14 - - andere, für medizinische, chirurgische
oder veterinärmedizinische Zwecke''

Unternummer 9025 20

Die Unternummer 9025 20 entfällt.

Unternummern 9030 8, 9030 81 und 9030 89

Die Unternummern 9030 (80), 9030 81 und 9030 89 lauten:

- ,, (80) - andere Instrumente und Apparate:
 - 82 - - zum Messen oder Kontrollieren von
Scheiben aus Halbleitermaterialien
(Wafers) oder von Halbleiterelementen
 - 83 - - sonstige, mit Registriervorrichtung
 - 89 - - sonstige''

Unternummer 9031 40

Die Unternummer 9031 40 lautet:

- ,, (40) - andere optische Instrumente, Apparate und
Geräte:
 - 41 - - zum Kontrollieren von Scheiben aus
Halbleitermaterialien (Wafers) oder von
Halbleiterelementen oder zum
Kontrollieren von bei der Herstellung
von Halbleiterelementen verwendeten
Photomasken oder deren Vergrößerungen
(Reticles)
 - 49 - - sonstige''

Kapitel 91**Unternummer 9101 1**

Die Unternummer 9101 (10) lautet:

- ,, (10) - Armbanduhren, elektrisch betrieben, auch
mit Stoppeinrichtung:''

Unternummer 9101 91

Die Unternummer 9101 91 lautet:

- ,, 91 - - elektrisch betrieben''

Unternummer 9102 1

Die Unternummer 9102 (10) lautet:

,, (10) - Armbanduhren, elektrisch betrieben, auch
mit Stoppeinrichtung:''

Unternummer 9102 91

Die Unternummer 9102 91 lautet:

,, 91 - - elektrisch betrieben''

Unternummer 9103 10

Die Unternummer 9103 10 lautet:

,, 10 - elektrisch betrieben''

Unternummer 9105 11

Die Unternummer 9105 11 lautet:

,, 11 - - elektrisch betrieben''

Unternummer 9105 21

Die Unternummer 9105 21 lautet:

,, 21 - - elektrisch betrieben''

Unternummer 9105 91

Die Unternummer 9105 91 lautet:

,, 91 - - elektrisch betrieben''

Unternummer 9108 1

Die Unternummer 9108 (10) lautet:

,, (10) - elektrisch betrieben:''

Unternummer 9109 1

Die Unternummer 9109 (10) lautet:

,, (10) - elektrisch betrieben:''

Kapitel 95**Anmerkung 1 m**

Die Anmerkung 1 m zum Kapitel 95 lautet:

„ m - Pumpen für Flüssigkeiten (Nr. 8413), Apparate zum Filtern oder Reinigen von Flüssigkeiten oder Gasen (Nr. 8421), Elektromotore (Nr. 8501), elektrische Transformatoren (Nr. 8504) oder Funkfernsteuergeräte (Nr. 8526);''

Kapitel 96**Unternummer 9614 10**

Die Unternummer 9614 10 entfällt.

Kapitel 97**Anmerkung 3**

Die Anmerkung 3 zum Kapitel 97 lautet:

„ 3 - Ausgenommen von der Nummer 9703 sind Arbeiten, die den Charakter von Handelswaren haben (z.B. Serienerzeugnisse, Abgüsse oder handwerkliche Erzeugnisse), auch wenn diese von Künstlern entworfen oder hergestellt worden sind. ''

RECOMMANDATION DU 6 JUILLET 1993
DU
CONSEIL DE COOPERATION DOUANIERE
EN VUE D'AMENDER LE SYSTEME HARMONISE
DE DESIGNATION ET DE CODIFICATION
DES MARCHANDISES

RECOMMENDATION
OF THE CUSTOMS CO-OPERATION COUNCIL
CONCERNING THE AMENDMENT OF
THE HARMONIZED COMMODITY DESCRIPTION
AND CODING SYSTEM
(6 JULY 1993)

LE CONSEIL DE COOPERATION DOUANIERE,

VU la Convention internationale sur le Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises, du 14 juin 1983,

VU le Protocole d'amendement à ladite Convention du 24 juin 1986,

VU la Nomenclature jointe en annexe à ladite Convention,

VU la Recommandation du Conseil du 5 juillet 1989, portant amendement à cette Nomenclature,

CONSIDERANT qu'il est nécessaire d'apporter de nouveaux amendements à ladite Nomenclature, afin de tenir compte, en particulier, de l'évolution des techniques et des structures du commerce international,

Sur l'avis du Comité du système harmonisé,

RECOMMANDE aux Parties contractantes, conformément à l'article 16 de la Convention, les amendements à la Nomenclature indiqués ci-après :

1.

THE CUSTOMS CO-OPERATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the International Convention on the Harmonized Commodity Description and Coding System, concluded on 14 June 1983,

HAVING REGARD to the Protocol of Amendment to the said Convention, dated 24 June 1986,

HAVING REGARD to the Nomenclature appended as an Annex to the said Convention,

HAVING REGARD to the Council Recommendation of 5 July 1989, amending that Nomenclature,

CONSIDERING that it is necessary to make further amendments to that Nomenclature in order to take account of, in particular, changes in technology or patterns of international trade,

On the advice of the Harmonized System Committee,

RECOMMENDS to the Contracting Parties, in accordance with Article 16 of the Convention, the following amendments to the Nomenclature :

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

TABLE DES MATIERES

Section X. Titre.

Remplacer "DECHETS ET REBUTS DE PAPIER OU DE CARTON" par "PAPIER OU CARTON A RECYCLER (DECHETS ET REBUTS)".

Chapitre 47. Titre.

Remplacer "déchets et rebuts de papier ou de carton" par "papier ou carton à recycler (déchets et rebuts)".

CHAPITRE 1.

N°s 0105.1 à 0105.99.

Nouvelle rédaction :

" - D'un poids n'excédant pas 185 g :

0105.11 -- Coqs et poules

0105.12 -- Dindes et dindons

0105.19 -- Autres

- Autres :

0105.92 -- Coqs et poules d'un poids n'excédant pas 2.000 g

0105.93 -- Coqs et poules d'un poids excédant 2.000 g

0105.99 -- Autres".

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURETABLE OF CONTENTS.Section X. Title.

Delete "WASTE AND SCRAP OF PAPER OR PAPERBOARD" and substitute "RECOVERED (WASTE AND SCRAP) PAPER OR PAPERBOARD".

Chapter 47. Title.

Delete "waste and scrap of paper or paperboard" and substitute "recovered (waste and scrap) paper or paperboard".

CHAPTER 1.Subheadings 0105.1 to 0105.99.

Delete and substitute :

" - Weighing not more than 185 g :

0105.11 -- Fowls of the species Gallus domesticus

0105.12 -- Turkeys

0105.19 -- Other

- Other :

0105.92 -- Fowls of the species Gallus domesticus,
weighing not more than 2,000 g

0105.93 -- Fowls of the species Gallus domesticus,
weighing more than 2,000 g

0105.99 -- Other".

CHAPITRE 2.N°s 0207.10 à 0207.50.

Nouvelle rédaction :

" - De coqs et de poules :

0207.11 -- Non découpés en morceaux, frais ou réfrigérés

0207.12 -- Non découpés en morceaux, congelés

0207.13 -- Morceaux et abats, frais ou réfrigérés

0207.14 -- Morceaux et abats, congelés

- De dindes et dindons :

0207.24 -- Non découpés en morceaux, frais ou réfrigérés

0207.25 -- Non découpés en morceaux, congelés

0207.26 -- Morceaux et abats, frais ou réfrigérés

0207.27 -- Morceaux et abats, congelés

- De canards, d'oies ou de pintades :

0207.32 -- Non découpés en morceaux, frais ou réfrigérés

0207.33 -- Non découpés en morceaux, congelés

0207.34 -- Foies gras, frais ou réfrigérés

0207.35 -- Autres, frais ou réfrigérés

0207.36 -- Autres, congelés".

N° 02.09. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"02.09 0209.00 Lard sans parties maigres, graisse de porc et graisse de volailles non fondues ni autrement extraites, frais, réfrigérés, congelés, salés ou en saumure, séchés ou fumés."

CHAPTER 2.Subheadings 0207.10 to 0207.50.

Delete and substitute :

" - Of fowls of the species Gallus domesticus :

0207.11 -- Not cut in pieces, fresh or chilled

0207.12 -- Not cut in pieces, frozen

0207.13 -- Cuts and offal, fresh or chilled

0207.14 -- Cuts and offal, frozen

- Of turkeys :

0207.24 -- Not cut in pieces, fresh or chilled

0207.25 -- Not cut in pieces, frozen

0207.26 -- Cuts and offal, fresh or chilled

0207.27 -- Cuts and offal, frozen

- Of ducks, geese or guinea fowls :

0207.32 -- Not cut in pieces, fresh or chilled

0207.33 -- Not cut in pieces, frozen

0207.34 -- Fatty livers, fresh or chilled

0207.35 -- Other, fresh or chilled

0207.36 -- Other, frozen".

Heading 02.09. Heading text.

Delete and substitute :

"02.09 0209.00 Pig fat, free of lean meat, and poultry fat, not rendered or otherwise extracted, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked."

CHAPITRE 3.N° 0301.91.

Nouvelle rédaction :

"0301.91 -- Truites (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss,
Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita,
Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache et
Oncorhynchus chrysogaster)".

N° 0302.11.

Nouvelle rédaction :

"0302.11 -- Truites (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss,
Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita,
Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache et
Oncorhynchus chrysogaster)".

N° 0302.12.

Nouvelle rédaction :

"0302.12 -- Saumons du Pacifique (Oncorhynchus nerka,
Oncorhynchus gorbusha, Oncorhynchus keta,
Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch,
Oncorhynchus masou et Oncorhynchus rhodurus),
saumons de l'Atlantique (Salmo salar) et saumons du
Danube (Hucho hucho)".

CHAPTER 3.Subheading 0301.91.

Delete and substitute :

"0301.91 -- Trout (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss,
Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita,
Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and
Oncorhynchus chrysogaster)".

Subheading 0302.11.

Delete and substitute :

"0302.11 -- Trout (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss,
Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita,
Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and
Oncorhynchus chrysogaster)".

Subheading 0302.12.

Delete and substitute :

"0302.12 -- Pacific salmon (Oncorhynchus nerka,
Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta,
Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch,
Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus),
Atlantic salmon (Salmo salar) and Danube salmon
(Hucho hucho)".

N° 0303.10.

Nouvelle affectation

"0303.10 -- Saumon (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou et Oncorhynchus rhodurus), à l'exclusion des foies, oeufs et laitances".

N° 0303.21

Nouvelle rédaction :

"0303.21 -- Truites (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache et Oncorhynchus tshawytscha)".

N° 0305.41.

Nouvelle rédaction :

"0305.41 -- Saumon du Pacifique (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou et Oncorhynchus rhodurus), saumons de l'Atlantique (Salmo salar) et saumons du Danube (Hucho hucho)".

Subheading 0303.10.

Delete and substitute :

"0303.10 -- Pacific salmon (Oncorhynchus nerka,
Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta,
Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch,
Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus),
excluding livers and roes".

Subheading 0303.21.

Delete and substitute :

"0303.21 -- Trout (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss,
Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita,
Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and
Oncorhynchus chrysogaster)".

Subheading 0305.41.

Delete and substitute :

"0305.41 -- Pacific salmon (Oncorhynchus nerka,
Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta,
Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch,
Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus),
Atlantic salmon (Salmo salar) and Danube salmon
(Hucho hucho)".

CHAPITRE 4.Nouvelle Note 2.

Insérer la nouvelle Note 2 ci-après :

"2.- Aux fins du n° 04.05 :

- a) Le terme beurre s'entend du beurre naturel, du beurre de lactosérum ou du beurre "recombiné" (frais, salé ou rance même en récipients hermétiquement fermés) provenant exclusivement du lait, dont la teneur en matières grasses laitières est égale ou supérieure à 80 % mais n'excède pas 95 % en poids, la teneur maximale en matières solides non grasses du lait de 2 % en poids et la teneur maximale en eau de 16 % en poids. Le beurre n'est pas additionné d'émulsifiants mais peut contenir du chlorure de sodium, des colorants alimentaires, des sels de neutralisation et des cultures de bactéries lactiques inoffensives.
- b) L'expression pâtes à tartiner laitières s'entend des émulsions du type eau-dans-l'huile pouvant être tartinées qui contiennent comme seules matières grasses des matières grasses laitières et dont la teneur en matières grasses laitières est égale ou supérieure à 39 % mais inférieure à 80 % en poids."

Les Notes 2 et 3 actuelles sont à renuméroter 3 et 4, respectivement.

Nouvelle Note 2 de sous-positions.

1. Remplacer "Note de sous-positions" par "Notes de sous-positions".
2. Ajouter la nouvelle Note 2 de sous-positions suivante :

"2.- Aux fins du n° 0405.10, le terme beurre ne couvre pas le beurre déshydraté et le ghee (n° 0405.90)."

CHAPTER 4.New Note 2.

Insert the following new Note 2 :

"2.- For the purposes of heading No. 04.05 :

- (a) The term "butter" means natural butter, whey butter or recombined butter (fresh, salted or rancid, including canned butter) derived exclusively from milk, with a milkfat content of 80 % or more but not more than 95 % by weight, a maximum milk solids-not-fat content of 2 % by weight and a maximum water content of 16 % by weight. Butter does not contain added emulsifiers, but may contain sodium chloride, food colours, neutralising salts and cultures of harmless lactic-acid-producing bacteria.
- (b) The expression "dairy spreads" means a spreadable emulsion of the water-in-oil type, containing milkfat as the only fat in the product, with a milkfat content of 39 % or more but less than 80 % by weight."

Renumber present Notes 2 and 3 as 3 and 4, respectively.

New Subheading Note 2.

- 1. Delete "Subheading Note" and substitute "Subheading Notes".
- 2. Insert the following new Subheading Note 2 :

"2.- For the purposes of subheading No. 0405.10 the term "butter" does not include dehydrated butter or ghee (subheading No. 0405.90)."

N° 04.05.

Nouvelle rédaction :

"04.05 Beurre et autres matières grasses provenant du lait;
 pâtes à tartiner laitières.

0405.10 - Beurre

0405.20 - Pâtes à tartiner laitières

0405.90 - Autres".

CHAPITRE 5.

Note 1 a).

Nouvelle rédaction :

"a) les produits comestibles autres que les boyaux, vessies et estomacs d'animaux, entiers ou en morceaux et le sang d'animal (liquide ou desséché);".

N° 05.04. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"05.04 0504.00 Boyaux, vessies et estomacs d'animaux, entiers ou
 en morceaux, autres que ceux de poissons, à
 l'état frais, réfrigéré, congelé, salé ou en
 saumure, séché ou fumé."

CHAPITRE 6.

N°s 0602.9, 0602.91 et 0602.99.

Nouvelle rédaction :

"0602.90 - Autres".

7.

Heading 04.05.

Delete and substitute :

"04.05 Butter and other fats and oils derived from milk;
dairy spreads.

0405.10 - Butter

0405.20 - Dairy spreads

0405.90 - Other".

CHAPTER 5.Note 1 (a).

French text only.

Heading 05.04. Heading text.

Delete and substitute :

"05.04 0504.00 Guts, bladders and stomachs of animals (other
than fish), whole and pieces thereof, fresh,
chilled, frozen, salted, in brine, dried or
smoked."

CHAPTER 6.

Subheadings 0602.9, 0602.91 and 0602.99.

Delete and substitute :

"0602.90 - Other".

CHAPITRE 7.Notes 3 c) et d).

Nouvelle rédaction :

"c) des farines, semoules, poudres, flocons, granulés et agglomérés sous forme de pellets, de pommes de terre (n° 11.05);

d) des farines, semoules et poudres de légumes à cosse secs du n° 07.13 (n° 11.06)."

N° 0712.10.

Supprimer cette sous-position.

N° 07.14. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"07.14 Racines de manioc, d'arrow-root ou de salep, topinambours, patates douces et racines et tubercules similaires à haute teneur en fécule ou en inuline, frais, réfrigérés, congelés ou séchés, même débités en morceaux ou agglomérés sous forme de pellets; moelle de sagoutier."

CHAPTER 7.Notes 3 (c) and (d).

Delete and substitute :

"(c) flour, meal, powder, flakes, granules and pellets of potatoes (heading No. 11.05);

(d) flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading No. 07.13 (heading No. 11.06)."

Subheading 0712.10.

Delete this subheading.

Heading 07.14. Heading text.

Delete and substitute :

"07.14 Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes and similar roots and tubers with high starch or inulin content, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not sliced or in the form of pellets; sago pith."

CHAPITRE 8.N°s 0801.10 à 0801.30.

Nouvelle rédaction :

- " - Noix de coco :
- 0801.11 -- Desséchées
- 0801.19 -- Autres
- Noix du Brésil :
- 0801.21 -- En coques
- 0801.22 -- Sans coques
- Noix de cajou :
- 0801.31 -- En coques
- 0801.32 -- Sans coques".
-

N° 0807.10.

Nouvelle rédaction :

- " - Melons (y compris les pastèques) :
- 0807.11 -- Pastèques
- 0807.19 -- Autres".
-

CHAPTER 8.Subheadings 0801.10 to 0801.30.

Delete and substitute :

- Coconuts :

0801.11 -- Desiccated

0801.19 -- Other

- Brazil nuts :

0801.21 -- In shell

0801.22 -- Shelled

- Cashew nuts :

0801.31 -- In shell

0801.32 -- Shelled".

Subheading 0807.10.

Delete and substitute :

- Melons (including watermelons) :

0807.11 -- Watermelons

0807.19 -- Other".

Nouveau n° 0810.50.

Insérer le nouveau n° 0810.50 suivant :

"0810.50 - Kiwis".

CHAPITRE 9.

N°s 0901.30 et 0901.40.

Nouvelle rédaction :

"0901.90 - Autres".

CHAPITRE 11.

Note 2 A).

Ajouter après la dernière phrase de la Note 2 A) la nouvelle deuxième phrase suivante :

"Toutefois, les germes de céréales entiers, aplatis, en flocons ou moulus relèvent dans tous les cas du n° 11.04."

N° 11.05.

1. Libellé de position.

Nouvelle rédaction :

"11.05 Farine, semoule, poudre, flocons, granulés et agglomérés sous forme de pellets, de pommes de terre."

2. N° 1105.10.

Nouvelle rédaction :

"1105.10 - Farine, semoule et poudre".

10.

New subheading 0810.50.

Insert the following new subheading 0810.50 :

"0810.50 - Kiwifruit".

CHAPTER 9.

Subheadings 0901.30 and 0901.40.

Delete and substitute :

"0901.90 - Other".

CHAPTER 11.

Note 2 (A).

Add the following new second sentence after the last sentence of Note 2 (A) :

"However, germ of cereals, whole, flattened, in flakes or ground is always classified in heading No. 11.04."

Heading 11.05.

1. Heading text.

Delete and substitute :

"11.05 Flour, meal, powder, flakes, granules and pellets of potatoes."

2. Subheading 1105.10.

Delete and substitute :

"1105.10 - Flour, meal and powder".

N° 11.06.

Nouvelle rédaction :

"11.06 Farines, semoules et poudres de légumes à cosse secs du n° 07.13, de sagou ou des racines ou tubercules du n° 07.14 et des produits du Chapitre 8.

1106.10 - Des légumes à cosse secs du n° 07.13

1106.20 - De sagou ou des racines ou tubercules du n° 07.14

1106.30 - Des produits du Chapitre 8".

CHAPITRE 12.N° 12.12. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"12.12 Caroubes, algues, betteraves à sucre et cannes à sucre, fraîches, réfrigérées, congelées ou séchées, même pulvérisées; noyaux et amandes de fruits et autres produits végétaux (y compris les racines de chicorée non torréfiées de la variété Cichorium intybus sativum) servant principalement à l'alimentation humaine, non dénommés ni compris ailleurs."

Heading 11.06.

Delete and substitute :

"11.06 Flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading No. 07.13, of sago or of roots or tubers of heading No. 07.14 or of the products of Chapter 8.

1106.10 - Of the dried leguminous vegetables of heading No. 07.13

1106.20 - Of sago or of roots or tubers of heading No. 07.14

1106.30 - Of the products of Chapter 8".

CHAPTER 12.

Heading 12.12. Heading text.

Delete and substitute :

"12.12 Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet and sugar cane, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not ground; fruit stones and kernels and other vegetable products (including unroasted chicory roots of the variety *Cichorium intybus sativum*) of a kind used primarily for human consumption, not elsewhere specified or included."

CHAPITRE 13.1. Note 1 d).

Nouvelle rédaction :

"d) les sucs et extraits végétaux constituant des boissons alcooliques (Chapitre 22);".

2. Note 1 h).

Nouvelle rédaction :

"h) les huiles essentielles, liquides ou concrètes, les résinoïdes et les oléorésines d'extraction, ainsi que les eaux distillées aromatiques et solutions aqueuses d'huiles essentielles et les préparations à base de substances odoriférantes des types utilisés pour la fabrication de boissons (Chapitre 33);".

N° 13.01. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"Gomme laque; gommes, résines, gommes-résines et oléorésines (baumes, par exemple), naturelles."

CHAPITRE 14.

N°s 1402.9, 1402.91 et 1402.99.

Nouvelle rédaction :

"1402.90 - Autres".

CHAPITRE 15.

Note 1 e).

Supprimer "isolés".

12.

CHAPTER 13.1. Note 1 (d).

Delete and substitute :

"(d) Vegetable saps or extracts constituting alcoholic beverages (Chapter 22);".

2. Note 1 (h).

Delete and substitute :

"(h) Essential oils, concretes, absolutes, resinoids, extracted oleoresins, aqueous distillates or aqueous solutions of essential oils or preparations based on odoriferous substances of a kind used for the manufacture of beverages (Chapter 33); or".

Heading 13.01. Heading text.

Delete and substitute :

"Lac; natural gums, resins, gum-resins and oleoresins (for example, balsams)."

CHAPTER 14.Subheadings 1402.9, 1402.91 and 1402.99.

Delete and substitute :

"1402.90 - Other".

CHAPTER 15.Note 1 (e).

Delete "in an isolated state".

Note 4.

Remplacer "glycérine" par "glycérol".

N° 15.01. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"15.01 1501.00 Graisses de porc (y compris le saindoux) et graisses de volailles, autres que celles du n° 02.09 ou du n° 15.03."

N° 15.02. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"15.02 1502.00 Graisses des animaux des espèces bovine, ovine ou caprine, autres que celles du n° 15.03."

N° 15.19 et n°s 1519.1 à 1519.20.

A supprimer.

N° 15.20 et n°s 1520.10 et 1520.90.

Nouvelle rédaction :

"15.20 1520.00 Glycérol brut; eaux et lessives glycérineuses."

Note 4.

French text only.

Heading 15.01. Heading text.

Delete and substitute :

"15.01 1501.00 Pig fat (including lard) and poultry fat, other
than that of heading No. 02.09 or 15.03."

Heading 15.02. Heading text.

Delete and substitute :

"15.02 1502.00 Fats of bovine animals, sheep or goats, other
than those of heading No. 15.03."

Heading 15.19 and subheadings 1519.1 to 1519.20.

Delete the heading and subheadings.

Heading 15.20 and subheadings 1520.10 and 1520.90.

Delete and substitute :

"15.20 1520.00 Glycerol, crude; glycerol waters and glycerol
lyes."

CHAPITRE 16.Note 1.

Remplacer "Chapitres 2 ou 3" par "Chapitres 2, 3 ou au n° 05.04".

N° 16.02. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"Autres préparations et conserves de viande, d'abats ou de sang."

Nouveau n° 1602.32.

Ajouter le nouveau n° 1602.32 suivant :

"1602.32 -- De coqs et de poules".

CHAPITRE 17.N° 1702.10.

Nouvelle rédaction :

" - Lactose et sirop de lactose :

1702.11 -- Contenant en poids 99 % ou plus de lactose, exprimé
en lactose anhydre calculé sur matière sèche

1702.19 -- Autres".

CHAPTER 16.Note 1.

Delete "Chapter 2 or 3" and substitute "Chapter 2 or 3 or heading No. 05.04".

Heading 16.02. Heading text.

French text only.

New subheading 1602.32.

Insert the following new subheading 1602.32 :

"1602.32 -- Of fowls of the species Gallus domesticus".

CHAPTER 17.Subheading 1702.10.

Delete and substitute :

" - Lactose and lactose syrup :

1702.11 -- Containing by weight 99 % or more lactose, expressed as anhydrous lactose, calculated on the dry matter

1702.19 -- Other".

CHAPITRE 19.Note 3.

Nouvelle rédaction :

"3.- Le n° 19.04 ne couvre pas les préparations contenant plus de 6 % en poids de cacao calculés sur une base entièrement dégraissée ou enrobées de chocolat ou d'autres préparations alimentaires contenant du cacao du n° 18.06 (n° 18.06)."

N° 19.01. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"19.01 Extraits de malt; préparations alimentaires de farines, semoules, amidons, féculés ou extraits de malt, ne contenant pas de cacao ou contenant moins de 40 % en poids de cacao calculés sur une base entièrement dégraissée, non dénommées ni comprises ailleurs; préparations alimentaires de produits des n°s 04.01 à 04.04, ne contenant pas de cacao ou contenant moins de 5 % en poids de cacao calculés sur une base entièrement dégraissée, non dénommées ni comprises ailleurs."

N° 19.04. Deuxième partie du libellé.

Nouvelle rédaction :

"; céréales (autres que le maïs) en grains ou sous forme de flocons ou d'autres grains travaillés (à l'exception de la farine et de la semoule), précuites ou autrement préparées, non dénommées ni comprises ailleurs."

CHAPTER 19.

Note 3.

Delete and substitute :

"3.- Heading No. 19.04 does not cover preparations containing more than 6 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis or coated with chocolate or other food preparations containing cocoa of heading No. 18.06 (heading No. 18.06)."

Heading 19.01. Heading text.

Delete and substitute :

"19.01 Malt extract; food preparations of flour, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of headings Nos. 04.01 to 04.04, not containing cocoa or containing less than 5 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included."

Heading 19.04. Second part of the heading text.

Delete and substitute :

"; cereals (other than maize (corn)) in grain form or in the form of flakes or other worked grains (except flour and meal), pre-cooked or otherwise prepared, not elsewhere specified or included."

Nouveau n° 1904.20.

Ajouter le nouveau n° 1904.20 suivant :

"1904.20 - Préparations alimentaires obtenues à partir de flocons de céréales non grillés ou de mélanges de flocons de céréales non grillés et de flocons de céréales grillés ou de céréales soufflées".

CHAPITRE 20.

N° 20.04. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"20.04 Autres légumes préparés ou conservés autrement qu'au vinaigre ou à l'acide acétique, congelés, autres que les produits du n° 20.06."

N° 20.05. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"20.05 Autres légumes préparés ou conservés autrement qu'au vinaigre ou à l'acide acétique, non congelés, autres que les produits du n° 20.06."

N° 2005.30.

Supprimer cette sous-position.

New subheading 1904.20.

Insert the following new subheading 1904.20 :

"1904.20 - Prepared foods obtained from unroasted cereal flakes or from mixtures of unroasted cereal flakes and roasted cereal flakes or swelled cereals".

CHAPTER 20.

Heading 20.04. Heading text.

Delete and substitute :

"20.04 Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen, other than products of heading No. 20.06."

Heading 20.05. Heading text.

Delete and substitute :

"20.05 Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen, other than products of heading No. 20.06."

Subheading 2005.30.

Delete this subheading.

N° 20.06. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"20.06 2006.00 Légumes, fruits, écorces de fruits et autres parties de plantes, confits au sucre (égouttés, glacés ou cristallisés)."

CHAPITRE 21.

Note 1 f).

1. Supprimer cette Note.
 2. Les Notes 1 g) et 1 h) actuelles deviennent les Notes 1 f) et 1 g), respectivement.
-

N° 2101.10.

Nouvelle rédaction :

" - Extraits, essences et concentrés de café et préparations à base de ces extraits, essences ou concentrés ou à base de café :

2101.11 -- Extraits, essences et concentrés

2101.12 -- Préparations à base d'extraits, essences ou concentrés ou à base de café".

CHAPITRE 22.

N° 22.06. Libellé.

Version anglaise seulement.

Heading 20.06. Heading text.

Delete and substitute :

"20.06 2006.00 Vegetables, fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallised)."

CHAPTER 21.

Note 1 (f).

1. Delete this Note.
 2. Reletter present Notes 1 (g) and 1 (h) as 1 (f) and 1 (g), respectively.
-

Subheading 2101.10.

Delete and substitute :

" - Extracts, essences and concentrates of coffee, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee :

2101.11 -- Extracts, essences and concentrates

2101.12 -- Preparations with a basis of extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee".

CHAPTER 22.

Heading 22.06. Heading text.

Insert a comma after "non-alcoholic beverages".

N° 22.08. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"22.08 Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de moins de 80 % vol; eaux-de-vie, liqueurs et autres boissons spiritueuses."

N° 2208.10.

Supprimer cette sous-position.

Nouveaux n°s 2208.60 et 2208.70.

Ajouter les nouveaux n°s 2208.60 et 2208.70 suivants :

"2208.60 - Vodka

2208.70 - Liqueurs".

CHAPITRE 23.

Nouveau n° 2306.70.

Ajouter le nouveau n° 2306.70 suivant :

"2306.70 - De germes de maïs".

CHAPITRE 25.

Note 2 g).

Remplacer "38.23" par "38.24".

Heading 22.08. Heading text.

Delete and substitute :

"22.08 Undenaturated ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 % vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages."

Subheading 2208.10.

Delete this subheading.

New subheadings 2208.60 and 2208.70.

Insert the following two new subheadings 2208.60 and 2208.70 :

"2208.60 - Vodka

2208.70 - Liqueurs and cordials".

CHAPTER 23.

New subheading 2306.70.

Insert the following new subheading 2306.70 :

"2306.70 - Of maize (corn) germ".

CHAPTER 25.

Note 2 (g).

Delete the reference to heading "38.23" and substitute "38.24" in lieu thereof.

N° 25.03 et n°s 2503.10 et 2503.90.

Nouvelle rédaction :

"25.03 2503.00 Soufres de toute espèce, à l'exclusion du soufre sublime, du soufre précipité et du soufre colloïdal."

N°s 2513.2, 2513.21 et 2513.29.

Nouvelle rédaction :

"2513.20 - Emeri, corindon naturel, grenat naturel et autres abrasifs naturels".

N° 2530.30.

Supprimer cette sous-position.

CHAPITRE 26.

Note 1 e).

Nouvelle rédaction :

"e) les déchets et débris de métaux précieux ou de plaqués ou doublés de métaux précieux; les autres déchets et débris contenant des métaux précieux ou des composés de métaux précieux du type de ceux utilisés principalement pour la récupération des métaux précieux (n° 71.12);".

Heading 25.03 and subheadings 2503.10 and 2503.90.

Delete and substitute :

"25.03 2503.00 Sulphur of all kinds, other than sublimed sulphur, precipitated sulphur and colloidal sulphur."

Subheadings 2513.2, 2513.21 and 2513.29.

Delete and substitute :

"2513.20 - Emery, natural corundum, natural garnet and other natural abrasives".

Subheading 2530.30.

Delete this subheading.

CHAPTER 26.

Note 1 (e).

Delete and substitute :

"(e) Waste or scrap of precious metal or of metal clad with precious metal; other waste or scrap containing precious metal or precious metal compounds, of a kind used principally for the recovery of precious metal (heading No. 71.12);".

N° 26.02. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"26.02 2602.00 Minerais de manganèse et leurs concentrés, y compris les minerais de manganèse ferrugineux et leurs concentrés d'une teneur en manganèse de 20 % ou plus en poids, sur produit sec."

CHAPITRE 27.Nouvelle Note 4 de sous-positions.

Insérer la nouvelle Note 4 de sous-positions suivante :

"4.- Au sens des sous-positions du n° 27.10 et de la présente Note de sous-positions, on entend par :

- a) huiles légères et préparations : les huiles et préparations distillant en volume, y compris les pertes, 90 % ou plus à 210 °C, d'après la méthode ASTM D 86;
- b) huiles moyennes et préparations : les huiles et préparations distillant en volume, y compris les pertes, moins de 90 % à 210 °C et 65 % ou plus à 250 °C, d'après la méthode ASTM D 86;
- c) huiles lourdes et préparations : les huiles et préparations distillant en volume, y compris les pertes, moins de 65 % à 250 °C, d'après la méthode ASTM D 86, ou pour lesquelles le pourcentage de distillation à 250 °C ne peut être déterminé par cette méthode;
- d) essences pour moteurs, y compris les essences d'aviation : huiles légères des types utilisés comme carburant dans les moteurs à pistons;
- e) carburéacteurs du type essence : huiles légères des types utilisés comme carburant dans les moteurs à turbine et à réaction;
- f) kérosène (y compris les carburéacteurs du type kérosène) : huiles moyennes dont le point d'éclair est supérieur à 21 °C d'après la méthode Abel-Pensky, des types utilisés soit comme carburant dans les moteurs à turbine ou à réaction ou dans les moteurs à pistons, soit comme combustible pour le chauffage ou l'éclairage, soit encore pour le nettoyage industriel, etc.;

Heading 26.02. Heading text.

Delete and substitute :

"26.02 2602.00 Manganese ores and concentrates, including ferruginous manganese ores and concentrates with a manganese content of 20 % or more, calculated on the dry weight."

CHAPTER 27.

New Subheading Note 4.

Insert the following new Subheading Note 4 :

"4.- For the purposes of the subheadings of heading No. 27.10 and for the purposes of this subheading Note :

- (a) "Light oils and preparations" means oils and preparations of which 90 % or more by volume (including losses) distils at 210 °C (ASTM D 86 method);
- (b) "Medium oils and preparations" means oils and preparations of which less than 90 % by volume (including losses) distils at 210 °C and 65 % or more by volume (including losses) distils at 250 °C (ASTM D 86 method);
- (c) "Heavy oils and preparations" means oils and preparations of which less than 65 % by volume (including losses) distils at 250 °C by the ASTM D 86 method or of which the distillation percentage at 250 °C cannot be determined by that method;
- (d) "Motor spirit (gasoline), including aviation spirit" means light oils of the type used as fuel in piston engines;
- (e) "Spirit type (gasoline type) jet fuel" means light oils of the type used as fuel for gas turbines and jet engines;
- (f) "Kerosene (including kerosene type jet fuel)" means medium oils with a flash point higher than 21 °C by the Abel-Pensky method, of the type used as a fuel for gas turbines, jet engines or piston engines, or as fuel for heating or lighting or for industrial cleaning, etc.;

- g) gazoles : huiles lourdes distillant en volume, y compris les pertes, 85 % ou plus à 350 °C, d'après la méthode ASTM D 86, utilisées principalement comme carburant dans les moteurs diesel ou comme combustible pour le chauffage;
 - h) autres mazouts (fiouls) : huiles lourdes, à l'exclusion des gazoles, communément utilisées comme combustible;
 - ij) Méthode ASTM D 86 : la méthode définie par l'"American Society for Testing Materials" publiée dans l'édition de 1976 des Standards des produits pétroliers et des produits lubrifiants;
 - k) Méthode Abel-Pensky : la méthode DIN (Deutsche Industrie Norm) 51755 publiée en mars 1974 par le DNA (Deutscher Normenausschuss)."
-

N° 27.10.

Nouvelle rédaction :

"27.10 Huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux, autres que les huiles brutes; préparations non dénommées ni comprises ailleurs, contenant en poids 70 % ou plus d'huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux et dont ces huiles constituent l'élément de base.

- Huiles légères et préparations :

2710.11 -- Essences pour moteurs, y compris les essences d'aviation

2710.12 -- Carburéacteurs du type essence

2710.19 -- Autres

- (g) "Gas oils" means heavy oils of which 85 % or more by volume (including losses) distils at 350 °C (ASTM D 86 method), primarily used as fuel for diesel engines and for heating;
 - (h) "Other fuel oils" means heavy oils (other than gas oils) commonly used for fuel;
 - (ij) "ASTM D 86 method" means the method laid down by the American Society for Testing Materials and published in the 1976 edition of standard definitions and specifications for petroleum and lubricating products; and
 - (k) "Abel-Pensky method" means method DIN (Deutsche Industrie Norm) 51755 published in March 1974 by the DNA (Deutscher Normenausschuss)."
-

Heading 27.10.

Delete and substitute :

"27.10 Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations.

- Light oils and preparations :

2710.11 -- Motor spirit (gasoline), including aviation spirit

2710.12 -- Spirit type (gasoline type) jet fuel

2710.19 -- Other

- Huiles moyennes et préparations :

2710.21 -- Kérosène (y compris les carburéacteurs du type kérosène)

2710.29 -- Autres

- Huiles lourdes et préparations :

2710.31 -- Gazoles

2710.32 -- Autres mazouts (fiouls)

2710.39 -- Autres".

CHAPITRE 28.

Note 1 d).

Nouvelle rédaction :

"d) les produits des paragraphes a), b) ou c) ci-dessus, additionnés d'un stabilisant (y compris d'un agent antiagglomérant) indispensable à leur conservation ou à leur transport;".

Note 3 e).

Remplacer "38.23" partout par "38.24".

Note 3 g).

Nouvelle rédaction :

"g) les métaux, même purs, les alliages métalliques ou les cermets (y compris les carbures métalliques frittés c'est-à-dire les carbures métalliques frittés avec du métal) de la Section XV;".

- Medium oils and preparations :

2710.21 -- Kerosene (including kerosene type jet fuel)

2710.29 -- Other

- Heavy oils and preparations :

2710.31 -- Gas oils

2710.32 -- Other fuel oils

2710.39 -- Other".

CHAPTER 28.

Note 1 (d).

Delete and substitute :

"(d) The products mentioned in (a), (b) or (c) above with an added stabiliser (including an anti-caking agent) necessary for their preservation or transport;".

Note 3 (e).

Delete the references to heading "38.23" wherever they occur and substitute "38.24" in lieu thereof.

Note 3 (g).

Delete and substitute :

"(g) The metals, whether or not pure, metal alloys or cermets, including sintered metal carbides (metal carbides sintered with a metal), of Section XV; or".

N° 2827.37.

Supprimer cette sous-position.

N° 2835.21.

Supprimer cette sous-position.

N° 2836.93.

Supprimer cette sous-position.

N° 2841.60.

Nouvelle rédaction :

" - Manganites, manganates et permanganates :

2841.61 -- Permanganate de potassium

2841.69 -- Autres".

N° 28.48 et n°s 2848.10 et 2848.90.

Nouvelle rédaction :

"28.48 2848.00 Phosphures, de constitution chimique définie ou non, à l'exclusion des ferrophosphores."

Subheading 2827.37.

Delete this subheading.

Subheading 2835.21.

Delete this subheading.

Subheading 2836.93.

Delete this subheading.

Subheading 2841.60.

Delete and substitute :

" - Manganites, manganates and permanganates :

2841.61 -- Potassium permanganate

2841.69 -- Other".

Heading 28.48 and subheadings 2848.10 and 2848.90.

Delete and substitute :

"28.48 2848.00 Phosphides, whether or not chemically defined,
excluding ferrophosphorus."

CHAPITRE 29.Note 1 f).

Nouvelle rédaction :

"f) les produits des paragraphes a), b), c), d) ou e) ci-dessus, additionnés d'un stabilisant (y compris d'un agent antiagglomérant) indispensable à leur conservation ou à leur transport;".

Note 2 a).

Nouvelle rédaction :

"a) les produits du n° 15.04, ainsi que le glycérol brut du n° 15.20;".

Note 2 ii).

Remplacer "38.23" par "38.24".

Note 5 b).

Supprimer les termes "ou de la glycérine".

Note 5 d).

Supprimer les termes "et de la glycérine".

CHAPTER 29.Note 1 (f).

Delete and substitute :

"(f) The products mentioned in (a), (b), (c), (d) or (e) above with an added stabiliser (including an anti-caking agent) necessary for their preservation or transport;"

Note 2 (a).

Delete and substitute :

"(a) Goods of heading No. 15.04 or crude glycerol of heading No. 15.20;"

Note 2 (ij).

Delete the reference to heading "38.23" and substitute "38.24" in lieu thereof.

Note 5 (b).

Delete the words "or glycerol".

Note 5 (d).

Delete the words "and glycerol".

N° 2903.40.

Nouvelle rédaction :

" - Dérivés halogénés des hydrocarbures acycliques
contenant au moins deux halogènes différents :

2903.41 -- Trichlorofluorométhane

2903.42 -- Dichlorodifluorométhane

2903.43 -- Trichlorotrifluoroéthanes

2903.44 -- Dichlorotetrafluoroéthanes et chloropentafluoroéthane

2903.45 -- Autres dérivés perhalogénés uniquement avec du fluor
et du chlore

2903.46 -- Bromochlorodifluorométhane, bromotrifluorométhane et
dibromotétrafluoroéthanes

2903.47 -- Autres dérivés perhalogénés

2903.49 -- Autres".

N° 2905.21.

Supprimer cette sous-position.

Nouveau n° 2905.45.

Ajouter le nouveau n° 2905.45 suivant :

"2905.45 -- Glycérol".

Subheading 2903.40.

Delete and substitute :

" - Halogenated derivatives of acyclic hydrocarbons
containing two or more different halogens :

2903.41 -- Trichlorofluoromethane

2903.42 -- Dichlorodifluoromethane

2903.43 -- Trichlorotrifluoroethanes

2903.44 -- Dichlorotetrafluoroethanes and
chloropentafluoroethane

2903.45 -- Other derivatives perhalogenated only with fluorine
and chlorine

2903.46 -- Bromochlorodifluoromethane, bromotrifluoromethane and
dibromotetrafluoroethanes

2903.47 -- Other perhalogenated derivatives

2903.49 -- Other".

Subheading 2905.21.

Delete this subheading.

New subheading 2905.45.

Insert the following new subheading 2905.45 :

"2905.45 -- Glycerol".

N° 2914.30.

Nouvelle rédaction :

" - Cétones aromatiques ne contenant pas d'autres fonctions oxygénées :

2914.31 -- Phénylacétone (1-phénylpropane-2-one)

2914.39 -- Autres".

N°s 2914.4, 2914.41 et 2914.49.

Nouvelle rédaction :

"2914.40 - Cétones-alcools et cétones-aldéhydes".

N° 2916.33.

Nouvelle rédaction :

"2916.34 -- Acide phénylacétique et ses sels

2916.35 -- Esters de l'acide phénylacétique".

N° 2922.1.

Nouvelle rédaction :

"- Amino-alcools, autres que ceux contenant plus d'une sorte de fonctions oxygénées, leurs éthers et leurs esters; sels de ces produits :".

Subheading 2914.30.

Delete and substitute :

" - Aromatic ketones without other oxygen function :

2914.31 -- Phenylacetone (1-phenylpropan-2-one)

2914.39 -- Other".

Subheadings 2914.4, 2914.41 and 2914.49.

Delete and substitute :

"2914.40 - Ketone-alcohols and ketone-aldehydes".

Subheading 2916.33.

Delete and substitute :

"2916.34 -- Phenylacetic acid and its salts

2916.35 -- Esters of phenylacetic acid".

Subheading 2922.1.

Delete and substitute :

"- Amino-alcohols, other than those containing more than one kind of oxygen function, their ethers and esters; salts thereof :".

N° 2922.2.

Nouvelle rédaction :

"- Amino-napthols, autres que ceux contenant plus d'une sorte de fonctions oxygénées, leurs éthers et leurs esters; sels de ces produits :".

N° 2922.4.

Nouvelle rédaction :

"- Amino-acides, autres que ceux contenant plus d'une sorte de fonctions oxygénées et leurs esters; sels de ces produits :".

Nouveau n° 2922.43.

Ajouter le nouveau n° 2922.43 suivant :

"2922.43 -- Acide anthranilique et ses sels".

Nouveau n° 2924.22.

Ajouter le nouveau n° 2924.22 suivant :

"2924.22 -- Acide-2-acétamidobenzoïque".

Subheading 2922.2.

Delete and substitute :

"- Amino-naphthols, other than those containing more than one kind of oxygen function, their ethers and esters; salts thereof :".

Subheading 2922.4.

Delete and substitute :

"- Amino-acids, other than those containing more than one kind of oxygen function, and their esters; salts thereof :".

New subheading 2922.43.

Insert the following new subheading 2922.43 :

"2922.43 -- Anthranilic acid and its salts".

New subheading 2924.22.

Insert the following new subheading 2924.22 :

"2924.22 -- 2-Acetamidobenzoic acid".

Nouveau n° 2932.90.

Nouvelle rédaction :

" - Autres :

2932.91 -- Isosafrole

2932.92 -- 1-(1,3-Benzodioxole-5-yl)propane-2-one

2932.93 -- Pipéronal

2932.94 -- Safrole

2932.99 -- Autres".

N° 29.33. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"29.33 Composés hétérocycliques à hétéroatome(s) d'azote
exclusivement."

Nouveau n° 2933.32.

Ajouter le nouveau n° 2933.32 suivant :

"2933.32 -- Pipéridine et ses sels".

Subheading 2932.90.

Delete and substitute :

" - Other :

2932.91 -- Isosafrole

2932.92 -- 1-(1,3-Benzodioxol-5-yl)propan-2-one

2932.93 -- Piperonal

2932.94 -- Safrole

2932.99 -- Other".

Heading 29.33. Heading text.

Delete and substitute :

"29.33 Heterocyclic compounds with nitrogen hetero-atom(s)
only."

New subheading 2933.32.

Insert the following new subheading :

"2933.32 -- Piperidine and its salts".

N° 2933.5.

Nouvelle rédaction :

"- Composés dont la structure comporte un cycle pyrimidine
(hydrogéné ou non) ou pipérazine :".

N° 29.34. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"29.34 Acides nucléiques et leurs sels; autres composés
hétérocycliques."

N° 2939.40.

Nouvelle rédaction :

" - Ephédrines et leurs sels :

2939.41 -- Ephédrine et ses sels

2939.42 -- Pseudoéphédrine (DCI) et ses sels

2939.49 -- Autres".

Subheading 2933.5.

Delete and substitute :

"- Compounds containing a pyrimidine ring (whether or not hydrogenated) or piperazine ring in the structure :".

Heading 29.34. Heading text.

Delete and substitute :

"29.34 Nucleic acids and their salts; other heterocyclic compounds."

Subheading 2939.40.

Delete and substitute :

" - Ephedrines and their salts :

2939.41 -- Ephedrine and its salts

2939.42 -- Pseudoephedrine (INN) and its salts

2939.49 -- Other".

N° 2939.60.

Nouvelle rédaction :

" - Alcaloïdes de l'ergot de seigle et leurs dérivés; sels de ces produits :

2939.61 -- Ergométrine (DCI) et ses sels

2939.62 -- Ergotamine (DCI) et ses sels

2939.63 -- Acide lysergique et ses sels

2939.69 -- Autres".

CHAPITRE 30.

Note 2 actuelle.

Remplacer "Note 3 d)" par "Note 4 d)".

Nouvelle Note 2.

Ajouter la nouvelle Note 2 suivante :

"2.- Au sens du n° 30.02 on entend par produits immunologiques modifiés uniquement les anticorps monoclonaux (MAK, MAB), les fragments d'anticorps et les conjugués d'anticorps et de fragments d'anticorps."

Les Notes 2 et 3 actuelles deviennent 3 et 4, respectivement.

Subheading 2939.60.

Delete and substitute :

" - Alkaloids of rye ergot and their derivatives; salts thereof :

2939.61 -- Ergometrine (INN) and its salts

2939.62 -- Ergotamine (INN) and its salts

2939.63 -- Lysergic acid and its salts

2939.69 -- Other".

CHAPTER 30.Present Note 2.

Delete the reference to "Note 3 (d)" and substitute a reference to "Note 4 (d)" in lieu thereof.

New Note 2.

Insert the following new Note 2 :

"2.- For the purposes of heading No. 30.02, the expression "modified immunological products" applies only to monoclonal antibodies (MABs), antibody fragments, antibody conjugates and antibody fragment conjugates."

Renumber the present Notes 2 and 3 as 3 and 4, respectively.

N°s 30.02 et 3002.10.

Nouvelle rédaction :

"30.02 Sang humain; sang animal préparé en vue d'usages thérapeutiques, prophylactiques ou de diagnostic; antisérums, autres fractions du sang, produits immunologiques modifiés, même obtenus par voie biotechnologique; vaccins, toxines, cultures de micro-organismes (à l'exclusion des levures) et produits similaires.

3002.10 - Antisérums, autres fractions du sang, produits immunologiques modifiés, même obtenus par voie biotechnologique".

N°s 3002.3, 3002.31 et 3002.39.

Nouvelle rédaction :

"3002.30 - Vaccins pour la médecine vétérinaire".

N° 30.06. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"30.06 Préparations et articles pharmaceutiques visés à la Note 4 du présent Chapitre."

CHAPITRE 31.

Note 1 c).

Remplacer "38.23" par "38.24".

Heading 30.02 and subheading 3002.10.

Delete and substitute :

"30.02 Human blood; animal blood prepared for therapeutic, prophylactic or diagnostic uses; antisera and other blood fractions and modified immunological products, whether or not obtained by means of biotechnological processes; vaccines, toxins, cultures of micro-organisms (excluding yeasts) and similar products.

3002.10 - Antisera and other blood fractions and modified immunological products, whether or not obtained by means of biotechnological processes".

Subheadings 3002.3, 3002.31 and 3002.39.

Delete and substitute :

"3002.30 - Vaccines for veterinary medicine".

Heading 30.06. Heading text.

Delete and substitute :

"30.06 Pharmaceutical goods specified in Note 4 to this Chapter."

CHAPTER 31.

Note 1 (c).

Delete the reference to heading "38.23" and substitute "38.24" in lieu thereof.

CHAPITRE 32.N° 3201.30.

Supprimer cette sous-position.

N° 3206.10.

Nouvelle rédaction :

" - Pigments et préparations à base de dioxyde de titane :

3206.11 -- Contenant en poids 80 % ou plus de dioxyde de titane,
calculé sur matière sèche

3206.19 -- Autres".

N° 3214.10.

Nouvelle rédaction :

"3214.10 - Mastics de vitrier, ciments de résine et autres
mastics; enduits utilisés en peinture".

CHAPITRE 33.Note 1 a).

Nouvelle rédaction :

"a) les oléorésines naturelles ou extraits végétaux des n°s 13.01
ou 13.02;"

CHAPTER 32.

Subheading 3201.30.

Delete this subheading.

Subheading 3206.10.

Delete and substitute :

" - Pigments and preparations based on titanium dioxide :

3206.11 -- Containing 80 % or more by weight of titanium dioxide
calculated on the dry weight

3206.19 -- Other".

Subheading 3214.10.

Delete and substitute :

"3214.10 - Glaziers' putty, grafting putty, resin cements,
caulking compounds and other mastics; painters'
fillings".

CHAPTER 33.

Note 1 (a).

Delete and substitute :

"(a) Natural oleoresins or vegetable extracts of
heading No. 13.01 or 13.02;".

Nouvelle Note 2.

Ajouter la nouvelle Note 2 suivante :

"2.- Aux fins du n° 33.02, l'expression substances odoriférantes couvre uniquement les substances du n° 33.01, les ingrédients odoriférants extraits de ces substances et les produits aromatiques obtenus par voie de synthèse."

Les Notes 2 et 3 actuelles deviennent 3 et 4, respectivement.

N° 33.01. Libellé.

Après "résinoïdes;" ajouter "oléorésines d'extraction;".

N° 33.02. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"33.02 Mélanges de substances odoriférantes et mélanges (y compris les solutions alcooliques) à base d'une ou de plusieurs de ces substances, des types utilisés comme matières de base pour l'industrie; autres préparations à base de substances odoriférantes, des types utilisés pour la fabrication de boissons."

N° 33.06 et n°s 3306.10 et 3306.90.

Nouvelle rédaction :

"33.06 Préparations pour l'hygiène buccale ou dentaire, y compris les poudres et crèmes pour faciliter l'adhérence des dentiers; fils utilisés pour nettoyer les espaces interdentaires (fils dentaires), emballés pour la vente aux particuliers.

3306.10 - Dentifrices

3306.20 - Fils utilisés pour nettoyer les espaces interdentaires (fils dentaires)

3306.90 - Autres".

New Note 2.

Insert the following new Note 2 :

"2.- The expression "odoriferous substances" in heading No. 33.02 refers only to the substances of heading No. 33.01, to odoriferous constituents isolated from those substances or to synthetic aromatics."

Renumber present Notes 2 and 3 as 3 and 4, respectively.

Heading 33.01. Heading text.

Insert "extracted oleoresins;" after "resinoids;".

Heading 33.02. Heading text.

Delete and substitute :

"33.02 Mixtures of odoriferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of these substances, of a kind used as raw materials in industry; other preparations based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages."

Heading 33.06 and subheadings 3306.10 and 3306.90.

Delete and substitute :

"33.06 Preparations for oral or dental hygiene, including denture fixative pastes and powders; yarn used to clean between the teeth (dental floss), in individual retail packages.

3306.10 - Dentifrices

3306.20 - Yarn used to clean between the teeth (dental floss)

3306.90 - Other".

CHAPITRE 34.

Note 5. Exclusion a).

Remplacer "15.19" par "38.23".

CHAPITRE 35.

N's 3502.10 et 3502.90.

Nouvelle rédaction :

" - Ovalbumine :

3502.11 -- Séchée

3502.19 -- Autres

3502.20 - Lactalbumine, y compris les concentrés de deux ou plusieurs protéines de lactosérum

3502.90 - Autres".

CHAPITRE 37.

Note 1.

Texte anglais seulement.

Note 2.

Nouvelle rédaction :

"2.- Dans le présent Chapitre, le terme photographique qualifie le procédé grâce auquel des images visibles sont formées, directement ou indirectement, par l'action de la lumière ou d'autres formes de rayonnement sur des surfaces photosensibles."

CHAPTER 34.Note 5. Exclusion (a).

Delete the reference to heading "15.19" and substitute "38.23" in lieu thereof.

CHAPTER 35.Subheadings 3502.10 and 3502.90.

Delete and substitute :

" - Egg albumin :

3502.11 -- Dried

3502.19 -- Other

3502.20 - Milk albumin, including concentrates of two or more whey proteins

3502.90 - Other".

CHAPTER 37.Note 1.

Delete "materials".

Note 2.

Delete and substitute :

"2.- In this Chapter the word "photographic" relates to the process by which visible images are formed, directly or indirectly, by the action of light or other forms of radiation on photosensitive surfaces."

N° 3702.3.

Texte anglais seulement.

N° 3702.4.

Texte anglais seulement.

CHAPITRE 38.

Nouvelle Note 1 d).

Insérer la nouvelle Note 1 d) suivante :

"d) les catalyseurs épuisés du type utilisé pour l'extraction des métaux communs ou pour la fabrication de composés chimiques à base de métaux communs (n° 26.20), les catalyseurs épuisés du type de ceux utilisés principalement pour la récupération des métaux précieux (n° 71.12) ainsi que les catalyseurs constitués de métaux ou d'alliages métalliques se présentant sous forme de poudre très fine ou de toile métallique, par exemple (Sections XIV ou XV)."

Note 2.

Remplacer "38.23" par "38.24".

Subheading 3702.3.

Delete and substitute :

"- Other film, without perforations, of a width not exceeding 105 mm :".

Subheading 3702.4.

Delete and substitute :

"- Other film, without perforations, of a width exceeding 105 mm :".

CHAPTER 38.

New Note 1 (d).

Insert the following new Note 1 (d) :

"(d) Spent catalysts of a kind used for the extraction of base metals or for the manufacture of chemical compounds of base metals (heading No. 26.20), spent catalysts of a kind used principally for the recovery of precious metal (heading No. 71.12) or catalysts consisting of metals or metal alloys in the form of, for example, finely divided powder or woven gauze (Section XIV or XV)."

Note 2.

Delete the reference to heading "38.23" and substitute "38.24" in lieu thereof.

N° 3806.20.

Nouvelle rédaction :

"3806.20 - Sels de colophanes, d'acides résiniques ou de dérivés de colophanes ou d'acides résiniques, autres que les sels des adducts de colophanes".

N° 38.22. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"38.22 3822.00 Réactifs de diagnostic ou de laboratoire sur tout support et réactifs de diagnostic ou de laboratoire préparés, même présentés sur un support, autres que ceux des n°s 30.02 ou 30.06."

N° 38.23 et n°s 3823.10 à 3823.90.

Remplacer "38.23" par "38.24" et "3823.10, 3823.20, 3823.30, 3823.40, 3823.50, 3823.60 et 3823.90" par "3824.10, 3824.20, 3824.30, 3824.40, 3824.50, 3824.60 et 3824.90", respectivement.

Nouveau n° 38.23 et nouveaux n°s 3823.1 à 3823.20.

Insérer les nouveaux n°s suivants :

"38.23 Acides gras monocarboxyliques industriels; huiles acides de raffinage; alcools gras industriels.

- Acides gras monocarboxyliques industriels; huiles acides de raffinage :

3823.11 -- Acide stéarique

3823.12 -- Acide oléique

3823.13 -- Tall acides gras

3823.19 -- Autres

3823.70 - Alcools gras industriels".

Subheading 3806.20.

Delete and substitute :

"3806.20 - Salts of rosin, of resin acids or of derivatives of rosin or resin acids, other than salts of rosin adducts".

Heading 38.22. Heading text.

Delete and substitute :

"38.22 3822.00 Diagnostic or laboratory reagents on a backing and prepared diagnostic or laboratory reagents whether or not on a backing, other than those of heading No. 30.02 or 30.06."

Heading 38.23 and subheadings 3823.10 to 3823.90.

Renumber heading "38.23" as heading "38.24" and subheadings "3823.10, 3823.20, 3823.30, 3823.40, 3823.50, 3823.60 and 3823.90" as subheadings "3824.10, 3824.20, 3824.30, 3824.40, 3824.50, 3824.60 and 3824.90", respectively.

New heading 38.23 and subheadings 3823.1 to 3823.20.

Insert the following new heading and subheadings :

"38.23 Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; industrial fatty alcohols.

- Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining :

3823.11 -- Stearic acid

3823.12 -- Oleic acid

3823.13 -- Tall oil fatty acids

3823.19 -- Other

3823.70 - Industrial fatty alcohols".

Nouveaux n°s 3824.7, 3824.71 et 3824.79.

Ajouter les nouveaux n°s 3824.7, 3824.71 et 3824.79 suivant :

" - Mélanges contenant des dérivés perhalogénés
d'hydrocarbures acycliques contenant au moins deux
halogènes différents :

3824.71 -- Contenant des hydrocarbures acycliques perhalogénés
uniquement avec du fluor et du chlore

3824.79 -- Autres".

CHAPITRE 39.

Note 2 d).

Nouvelle rédaction :

"d) les solutions (autres que les collodions), dans des solvants organiques volatils, de produits visés dans les libellés des n°s 39.01 à 39.13 lorsque la proportion du solvant excède 50 % du poids de la solution (n° 32.08); les feuilles pour le marquage au fer du n° 32.12;".

New subheadings 3824.7, 3824.71 and 3824.79.

Insert the following new subheadings 3824.7, 3824.71 and 3824.79 :

" - Mixtures containing perhalogenated derivatives of acyclic hydrocarbons containing two or more different halogens :

3824.71 -- Containing acyclic hydrocarbons perhalogenated only with fluorine and chlorine

3824.79 -- Other".

CHAPTER 39.

Note 2 (d).

Delete and substitute :

"(d) Solutions (other than collodions) consisting of any of the products specified in headings Nos. 39.01 to 39.13 in volatile organic solvents when the weight of the solvent exceeds 50 % of the weight of the solution (heading No. 32.08); stamping foils of heading No. 32.12;".

Nouvelle Note 2 g).

Ajouter la nouvelle Note 2 g) suivante :

"g) les réactifs de diagnostic ou de laboratoire sur un support en matière plastique (n° 38.22);".

Les Notes 2 g) à 2 v) actuelles deviennent 2 h) à 2 w), respectivement.

Note 4.

Nouvelle rédaction :

"4.- On entend par copolymères tous les polymères dans lesquels la part d'aucun motif monomère ne représente 95 % ou davantage en poids de la teneur totale du polymère.

Sauf dispositions contraires, au sens du présent Chapitre, les copolymères (y compris les copolycondensats, les produits de copolyaddition, les copolymères en bloc et les copolymères greffés) et les mélanges de polymères relèvent de la position couvrant les polymères du motif comonomère qui prédomine en poids sur tout autre motif comonomère simple. Au sens de la présente Note, les motifs comonomères constitutifs de polymères qui relèvent d'une même position doivent être pris ensemble.

Si aucun motif comonomère simple ne prédomine, les copolymères ou mélanges de polymères sont classés, selon le cas, dans la position placée la dernière par ordre de numérotation parmi celles susceptibles d'être valablement prises en considération."

New Note 2 (g).

Insert the following new Note 2 (g) :

"(g) Diagnostic or laboratory reagents on a backing of plastics (heading No. 38.22);".

Reletter present Notes 2 (g) to 2 (v) as 2 (h) to 2 (w), respectively.

Note 4.

Delete and substitute :

"4.- The expression "copolymers" covers all polymers in which no single monomer unit contributes 95 % or more by weight to the total polymer content.

For the purposes of this Chapter, except where the context otherwise requires, copolymers (including co-polycondensates, co-polyaddition products, block copolymers and graft copolymers) and polymer blends are to be classified in the heading covering polymers of that comonomer unit which predominates by weight over every other single comonomer unit. For the purposes of this Note, constituent comonomer units of polymers falling in the same heading shall be taken together.

If no single comonomer unit predominates, copolymers or polymer blends, as the case may be, are to be classified in the heading which occurs last in numerical order among those which equally merit consideration."

Note 1 de sous-positions.

Nouvelle rédaction :

"1.- A l'intérieur d'une position du présent Chapitre, les polymères (y compris les copolymères) et les polymères modifiés chimiquement sont à classer conformément aux dispositions ci-après :

a) lorsqu'il existe une sous-position dénommée "Autres" dans la série des sous-positions en cause :

- 1°) Le préfixe poly précédant le nom d'un polymère spécifique dans le libellé d'une sous-position (polyéthylène ou polyamide-6,6, par exemple) signifie que le ou les motifs monomères constitutifs du polymère désigné, pris ensemble, doivent contribuer à 95 % ou davantage en poids à la teneur totale du polymère.
- 2°) Les copolymères cités dans les n°s 3901.30, 3903.20, 3903.30 et 3904.30 sont à classer dans ces sous-positions, à condition que les motifs comonomères des copolymères mentionnés contribuent pour 95 % ou davantage en poids à la teneur totale du polymère.
- 3°) Les polymères modifiés chimiquement sont à classer dans la sous-position dénommée "Autres", pour autant que ces polymères modifiés chimiquement ne soient pas repris plus spécifiquement dans une autre sous-position.
- 4°) Les polymères qui ne répondent pas aux conditions stipulées en 1°), 2°) ou 3°) ci-dessus sont à classer dans la sous-position, parmi les sous-positions restantes de la série, couvrant les polymères du motif monomère qui prédomine en poids sur tout autre motif comonomère simple. A cette fin, les motifs monomères constitutifs de polymères qui relèvent de la même sous-position doivent être pris ensemble. Seuls les motifs comonomères constitutifs de polymères de la série de sous-positions en cause doivent être comparés.

Subheading Note 1.

Delete and substitute :

"1.- Within any one heading of this Chapter, polymers (including copolymers) and chemically modified polymers are to be classified according to the following provisions :

(a) Where there is a subheading named "Other" in the same series :

- (1) The designation in a subheading of a polymer by the prefix "poly" (e.g., polyethylene and polyamide-6,6) means that the constituent monomer unit or monomer units of the named polymer taken together must contribute 95 % or more by weight of the total polymer content.
- (2) The copolymers named in subheadings Nos. 3901.30, 3903.20, 3903.30 and 3904.30 are to be classified in those subheadings, provided that the comonomer units of the named copolymers contribute 95 % or more by weight of the total polymer content.
- (3) Chemically modified polymers are to be classified in the subheading named "Other", provided that the chemically modified polymers are not more specifically covered by another subheading.
- (4) Polymers not meeting (1), (2) or (3) above, are to be classified in the subheading, among the remaining subheadings in the series, covering polymers of that monomer unit which predominates by weight over every other single comonomer unit. For this purpose, constituent monomer units of polymers falling in the same subheading shall be taken together. Only the constituent comonomer units of the polymers in the series of subheadings under consideration are to be compared.

b) lorsqu'il n'existe pas de sous-position dénommée "Autres" dans la même série :

1°) Les polymères sont à classer dans la sous-position couvrant les polymères du motif monomère qui prédomine en poids sur tout autre motif comonomère simple. A cette fin, les motifs monomères constitutifs de polymères qui relèvent de la même sous-position doivent être pris ensemble. Seuls les motifs comonomères constitutifs de polymères de la série en cause doivent être comparés.

2°) Les polymères modifiés chimiquement sont à classer dans la sous-position afférente au polymère non modifié.

Les mélanges de polymères sont à classer dans la même sous-position que les polymères obtenus à partir des mêmes motifs monomères dans les mêmes proportions."

N°s 3905.1 à 3905.90.

Nouvelle rédaction :

" - Acétate de polyvinyle :

3905.12 -- En dispersion aqueuse

3905.19 -- Autres

- Copolymères d'acétate de vinyle :

3905.21 -- En dispersion aqueuse

3905.29 -- Autres

3905.30 - Alcool polyvinylique, même contenant des groupes acétate non hydrolysés

- Autres :

3905.91 -- Copolymères

3905.99 -- Autres".

(b) Where there is no subheading named "Other" in the same series :

(1) Polymers are to be classified in the subheading covering polymers of that monomer unit which predominates by weight over every other single comonomer unit. For this purpose, constituent monomer units of polymers falling in the same subheading shall be taken together. Only the constituent comonomer units of the polymers in the series under consideration are to be compared.

(2) Chemically modified polymers are to be classified in the subheading appropriate to the unmodified polymer.

Polymer blends are to be classified in the same subheading as polymers of the same monomer units in the same proportions."

Subheadings 3905.1 to 3905.90.

Delete and substitute :

" - Polyvinyl acetate :

3905.12 -- In aqueous dispersion

3905.19 -- Other

- Vinyl acetate copolymers :

3905.21 -- In aqueous dispersion

3905.29 -- Other

3905.30 - Polyvinyl alcohol, whether or not containing unhydrolysed acetate groups

- Other :

3905.91 -- Copolymers

3905.99 -- Other".

N° 3906.90.

Nouvelle rédaction :

" - Autres :

3906.91 -- Copolymères

3906.99 -- Autres".

N° 39.09. Libellé.

Remplacer "polyuréthanes" par "polyuréthannes".

N° 3909.50.

Remplacer "Polyuréthanes" par "Polyuréthannes".

N° 3921.13.

Remplacer "polyuréthanes" par "polyuréthannes".

Subheading 3906.90.

Delete and substitute :

" - Other :

3906.91 -- Copolymers

3906.99 -- Other".

Heading 39.09. Heading text.

French text only.

Subheading 3909.50.

French text only.

Subheading 3921.13.

French text only.

CHAPITRE 40.N°s 4010.10 à 4010.99.

Nouvelle rédaction :

" - Courroies transporteuses :

4010.11 -- Renforcées seulement de métal

4010.12 -- Renforcées seulement de matières textiles

4010.13 -- Renforcées seulement de matières plastiques

4010.19 -- Autres

- Courroies de transmission :

4010.21 -- Courroies de transmission de section trapézoïdale
même striées sans fin d'une circonférence excédant
60 cm mais n'excédant pas 180 cm4010.22 -- Courroies de transmission de section trapézoïdale
même striées sans fin d'une circonférence excédant
180 cm mais n'excédant pas 240 cm4010.23 -- Courroies de transmission crantées (synchrone)
sans fin d'une circonférence excédant 60 cm mais
n'excédant pas 150 cm4010.24 -- Courroies de transmission crantées (synchrone)
sans fin d'une circonférence excédant 150 cm mais
n'excédant pas 198 cm

4010.29 -- Autres".

CHAPITRE 41.N° 4104.31.

Nouvelle rédaction :

"4104.31 -- Pleine fleur et pleine fleur refendue".

CHAPTER 40.

Subheadings 4010.10 to 4010.99.

Delete and substitute :

" - Conveyor belts or belting :

4010.11 -- Reinforced only with metal

4010.12 -- Reinforced only with textile materials

4010.13 -- Reinforced only with plastics

4010.19 -- Other

- Transmission belts or belting :

4010.21 -- Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), whether or not grooved, of a circumference exceeding 60 cm but not exceeding 180 cm

4010.22 -- Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), whether or not grooved, of a circumference exceeding 180 cm but not exceeding 240 cm

4010.23 -- Endless synchronous belts, of a circumference exceeding 60 cm but not exceeding 150 cm

4010.24 -- Endless synchronous belts, of a circumference exceeding 150 cm but not exceeding 198 cm

4010.29 -- Other".

CHAPTER 41.

Subheading 4104.31.

Delete and substitute :

"4104.31 -- Full grains and full grain splits".

CHAPITRE 42.

Note 2.

Nouvelle rédaction :

"2.- A) Outre les dispositions de la Note 1 ci-dessus, le n° 42.02 ne comprend pas :

a) les sacs faits de feuilles en matières plastiques, même imprimées, avec poignées, non conçus pour un usage prolongé (n° 39.23);

b) les articles en matières à tresser (n° 46.02).

B) Les ouvrages repris dans les n°s 42.02 et 42.03 comportant des parties en métaux précieux, en plaqués ou doublés de métaux précieux, en perles fines ou de culture, en pierres gemmes ou en pierres synthétiques ou reconstituées restent compris dans ces positions même si ces parties excèdent le rôle de simples accessoires ou garnitures de minime importance, à condition que ces parties ne confèrent pas aux ouvrages leur caractère essentiel. Si toutefois ces parties confèrent aux ouvrages leur caractère essentiel, ceux-ci sont à classer au Chapitre 71."

N° 4203.2.

Nouvelle rédaction :

"- Gants, mitaines et moufles :"

CHAPITRE 43.

Note 1.

Version anglaise seulement.

Note 2 b).

Version anglaise seulement.

CHAPTER 42.

Note 2.

Delete and substitute :

"2.- (A) In addition to the provisions of Note 1 above, heading No. 42.02 does not cover :

(a) Bags made of sheeting of plastics, whether or not printed, with handles, not designed for prolonged use (heading No. 39.23);

(b) Articles of plaiting materials (heading No. 46.02).

(B) Articles of headings Nos. 42.02 and 42.03 which have parts of precious metal or metal clad with precious metal, of natural or cultured pearls, of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) remain classified in those headings even if such parts constitute more than minor fittings or minor ornamentation, provided that these parts do not give the articles their essential character. If, on the other hand, the parts give the articles their essential character, the articles are to be classified in Chapter 71."

Subheading 4203.2.

French text only.

CHAPTER 43.

Note 1.

After "hair" insert "or wool".

Note 2 (b).

After "hair" insert "or wool".

CHAPITRE 44.

Note 1 b).

Nouvelle rédaction :

"b) les bambous ou autres matières de nature ligneuse des espèces utilisées principalement en vannerie ou en sparterie, bruts, même fendus, sciés longitudinalement ou coupés de longueur (n° 14.01);".

Note 6.

Nouvelle rédaction :

"6.- Sous réserve de la Note 1 ci-dessus et sauf dispositions contraires, le terme bois, dans un libellé de position du présent Chapitre, s'applique également au bambou et aux autres matières de nature ligneuse."

Nouvelle Note de sous-positions.

Après la Note 6 du Chapitre 44, insérer la nouvelle Note de sous-positions suivante :

"Note de sous-positions.

- 1.- Au sens des n°s 4403.41 à 4403.49, 4407.23 à 4407.29, 4408.31 à 4408.39 et 4412.13 à 4412.99, on entend par bois tropicaux les types de bois suivants :

Abura, Acajou d'Afrique, Afrormosia, Ako, Alan, Andiroba, Aningré, Avodiré, Azobé, Balau, Balsa, Bossé clair, Bossé foncé, Cativo, Cedro, Dabema, Dark Red Meranti, Dibétou, Doussié, Framiré, Freijo, Fromager, Fuma, Geronggang, Ilomba, Imbuia, Ipé, Iroko, Jaboty, Jelutong, Jequitiba, Jongkong, Kapur, Kempas, Keruing, Kosipo, Kotibé, Koto, Light Red Meranti, Limba, Louro, Maçaranduba, Mahogany, Makoré, Mansonia, Mengkulang, Meranti Bakau, Merawan, Merbau, Merpauh, Mersawa, Moabi, Niangon, Nyatoh, Obeche, Okoumé, Onzabili, Orey, Ovengkol, Ozigo, Padauk, Paldao, Palissandre de Guatemala, Palissandre de Para, Palissandre de Rio, Palissandre de Rose, Pau Marfim, Pulai, Punah, Ramin, Sapelli, Saqui-Saqui, Sepetir, Sipo, Sucupira, Suren, Teak, Tiama, Tola, Virola, White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti."

CHAPTER 44.Note 1 (b).

Delete and substitute :

"(b) Bamboos or other materials of a woody nature of a kind used primarily for plaiting, in the rough, whether or not split, sawn lengthwise or cut to length (heading No. 14.01);".

Note 6.

Delete and substitute :

"6.- Subject to Note 1 above and except where the context otherwise requires, any reference to "wood" in a heading of this Chapter applies also to bamboos and other materials of a woody nature."

New Subheading Note.

Insert the following new Subheading Note after Note 6 to Chapter 44 :

"Subheading Note.

- 1.- For the purposes of subheadings Nos. 4403.41 to 4403.49, 4407.23 to 4407.29, 4408.31 to 4408.39 and 4412.13 to 4412.99, the expression "tropical wood" means one of the following types of wood :

Abura, Acajou d'Afrique, Afrormosia, Ako, Alan, Andiroba, Aningré, Avodiré, Azobé, Balau, Balsa, Bossé clair, Bossé foncé, Cativo, Cedro, Dabema, Dark Red Meranti, Dibétou, Doussié, Framiré, Freijo, Fromager, Fuma, Geronggang, Ilomba, Imbuia, Ipé, Iroko, Jaboty, Jelutong, Jequitiba, Jongkong, Kapur, Kempas, Keruing, Kosipo, Kotibé, Koto, Light Red Meranti, Limba, Louro, Maçaranduba, Mahogany, Makoré, Mansonia, Mengkulang, Meranti Bakau, Merawan, Merbau, Merpauh, Mersawa, Moabi, Niangon, Nyatoh, Obeche, Okoumé, Onzabili, Orey, Ovengkol, Ozigo, Padauk, Paldao, Palissandre de Guatemala, Palissandre de Para, Palissandre de Rio, Palissandre de Rose, Pau Marfim, Pulai, Puna, Ramin, Sapelli, Saqui-Saqui, Sepetir, Sipo, Sucupira, Suren, Teak, Tiama, Tola, Virola, White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti."

N°s 4403.3 à 4403.35.

Nouvelle rédaction :

" - Autres, de bois tropicaux visés à la Note 1 de sous-positions du présent Chapitre :

4403.41 -- Dark Red Meranti, Light Red Meranti et Meranti Bakau

4403.49 -- Autres".

N°s 4407.2 à 4407.23.

Nouvelle rédaction :

" - De bois tropicaux visés à la Note 1 de sous-positions du présent Chapitre :

4407.24 -- Virola, Mahogany (Swietenia spp.), Imbuia et Balsa

4407.25 -- Dark Red Meranti, Light Red Meranti et Meranti Bakau

4407.26 -- White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti et Alan

4407.29 -- Autres".

N° 4408.20.

Nouvelle rédaction :

" - De bois tropicaux visés à la Note 1 de sous-positions du présent Chapitre :

4408.31 -- Dark Red Meranti, Light Red Meranti et Meranti Bakau

4408.39 -- Autres".

Subheadings 4403.3 to 4403.35.

Delete and substitute :

" - Other, of tropical wood specified in Subheading
Note 1 to this Chapter :

4403.41 -- Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti
Bakau

4403.49 -- Other".

Subheadings 4407.2 to 4407.23.

Delete and substitute :

" - Of tropical wood specified in Subheading Note 1 to
this Chapter :

4407.24 -- Virola, Mahogany (Swietenia_spp.), Imbuia and Balsa

4407.25 -- Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti
Bakau

4407.26 -- White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow
Meranti and Alan

4407.29 -- Other".

Subheading 4408.20.

Delete and substitute :

" - Of tropical wood specified in Subheading Note 1
to this Chapter :

4408.31 -- Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti
Bakau

4408.39 -- Other".

N° 4410.10.

Nouvelle rédaction :

" - De bois :

4410.11 -- Panneaux dits "waferboard", y compris les panneaux dits "oriented strand board"

4410.19 -- Autres".

N°s 4412.11 à 4412.99.

Nouvelle rédaction :

"4412.13 -- Ayant au moins un pli extérieur en bois tropicaux visés à la Note 1 de sous-positions du présent Chapitre

4412.14 -- Autres, ayant au moins un pli extérieur en bois autres que de conifères

4412.19 -- Autres

- Autres, ayant au moins un pli extérieur en bois autres que de conifères :

4412.22 -- Ayant au moins un pli en bois tropicaux visés à la Note 1 de sous-positions du présent Chapitre

4412.23 -- Autres, contenant au moins un panneau de particules

4412.29 -- Autres

- Autres :

4412.92 -- Ayant au moins un pli en bois tropicaux visés à la Note 1 de sous-positions du présent Chapitre

4412.93 -- Autres, contenant au moins un panneau de particules

4412.99 -- Autres".

Subheading 4410.10.

Delete and substitute :

" - Of wood :

4410.11 -- Waferboard, including oriented strand board

4410.19 -- Other".

Subheadings 4412.11 to 4412.99.

Delete and substitute :

"4412.13 -- With at least one outer ply of tropical wood
specified in Subheading Note 1 to this Chapter

4412.14 -- Other, with at least one outer ply of non-
coniferous wood

4412.19 -- Other

- Other, with at least one outer ply of non-
coniferous wood :

4412.22 -- With at least one ply of tropical wood specified
in Subheading Note 1 to this Chapter

4412.23 -- Other, containing at least one layer of particle
board

4412.29 -- Other

- Other :

4412.92 -- With at least one ply of tropical wood specified
in Subheading Note 1 to this Chapter

4412.93 -- Other, containing at least one layer of particle
board

4412.99 -- Other".

N° 44.15. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"44.15 Caisses, caissettes, cageots, cylindres et emballages similaires, en bois; tambours (tourets) pour câbles, en bois; palettes simples, palettes-caisses et autres plateaux de chargement, en bois; rehausses de palettes en bois."

N° 4415.20.

Nouvelle rédaction :

"4415.20 - Palettes simples, palettes-caisses et autres plateaux de chargement; rehausses de palettes".

CHAPITRE 46.

Note 1.

Remplacer :

"les lanières d'autres végétaux (raphia, feuilles étroites ou bandes provenant de feuilles de feuillus, par exemple) ou d'écorces,".

par :

"les lanières d'autres végétaux (lanières d'écorces, feuilles étroites et raphia ou autres bandes provenant de feuilles de feuillus, par exemple),".

Heading 44.15. Heading text.

Delete and substitute :

"44.15 Packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, of wood; cable-drums of wood; pallets, box pallets and other load boards, of wood; pallet collars of wood."

Subheading 4415.20.

Delete and substitute :

"4415.20 - Pallets, box pallets and other load boards; pallet collars".

CHAPTER 46.

Note 1.

Delete :

"strips of other vegetable material (for example, raffia, narrow leaves or strips cut from broad leaves) or bark,"

and substitute :

"strips of other vegetable material (for example, strips of bark, narrow leaves and raffia or other strips obtained from broad leaves),".

SECTION X.Titre.

Remplacer "DECHETS ET REBUTS DE PAPIER OU DE CARTON" par "PAPIER OU CARTON A RECYCLER (DECHETS ET REBUTS)".

CHAPITRE 47.Titre.

Remplacer "déchets et rebuts de papier ou de carton" par "papier ou carton à recycler (déchets et rebuts)".

N° 47.06. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"47.06 Pâtes de fibres obtenues à partir de papier ou de carton recyclés (déchets et rebuts) ou d'autres matières fibreuses cellulosiques."

Nouveau n° 4706.20.

Insérer le nouveau n° 4706.20 suivant :

"4706.20 - Pâtes de fibres obtenues à partir de papier ou de carton recyclés (déchets et rebuts)".

N° 47.07. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"47.07 Papiers ou cartons à recycler (déchets et rebuts)."

48.

SECTION X.Title.

Delete "WASTE AND SCRAP OF PAPER OR PAPERBOARD" and substitute "RECOVERED (WASTE AND SCRAP) PAPER OR PAPERBOARD".

CHAPTER 47.Title.

Delete "waste and scrap of paper or paperboard" and substitute "recovered (waste and scrap) paper or paperboard".

Heading 47.06. Heading text.

Delete and substitute :

"47.06 Pulps of fibres derived from recovered (waste and scrap) paper or paperboard or of other fibrous cellulosic material."

New subheading 4706.20.

Insert the following new subheading :

"4706.20 - Pulps of fibres derived from recovered (waste and scrap) paper or paperboard".

Heading 47.07. Heading text.

Delete and substitute :

"47.07 Recovered (waste and scrap) paper or paperboard."

CHAPITRE 48.

Nouvelle Note 1 f).

Ajouter la nouvelle Note 1 f) suivante :

"f) les papiers imprégnés de réactifs de diagnostic ou de laboratoire (n° 38.22);".

Les Notes 1 f) à 1 o) actuelles deviennent 1 g) à 1 p), respectivement.

Note 2.

Supprimer "tel que le couchage, l'enduction, l'imprégnation,".

Note 3.

Nouvelle rédaction :

"3.- Dans le présent Chapitre sont considérés comme papier journal les papiers non couchés ni enduits, du type utilisé pour l'impression des journaux, dont 65 % au moins en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres de bois obtenues par un procédé mécanique ou chimico-mécanique, non collés ou très légèrement collés, dont l'indice de rugosité mesuré à l'appareil Parker Print Surf (1 MPa) sur chacune des faces est supérieur à 2,5 micromètres (microns), d'un poids au m² compris entre 40 g inclus et 65 g inclus."

Note 4.

1. Supprimer "(*)" dans les parties c), d) et e) du deuxième paragraphe et dans les parties b) et c) du troisième paragraphe.
2. Supprimer la note en bas de page.
3. Parties d) et e).

Remplacer "2,5 kPa/g/m²" par "2,5 kPa.m²/g".

CHAPTER 48.

New Note 1 (f).

Insert the following new Note 1 (f) :

"(f) Paper impregnated with diagnostic or laboratory reagents (heading No. 38.22);".

Reletter present Notes 1 (f) to 1 (o) as 1 (g) to 1 (p), respectively.

Note 2.

Delete ", for example, by coating or impregnation".

Note 3.

Delete and substitute :

"3.- In this Chapter the expression "newsprint" means uncoated paper of a kind used for the printing of newspapers, of which not less than 65 % by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process, unsized or very lightly sized, having a surface roughness Parker Print Surf (1 MPa) on each side exceeding 2.5 micrometres (microns), weighing not less than 40 g/m² and not more than 65 g/m²."

Note 4.

1. Delete "(*)" in Parts (c), (d) and (e) of the second paragraph and in Parts (b) and (c) of the third paragraph.
2. Delete the footnote.
3. Parts (d) and (e).

Delete "2.5 kPa/g/m²" and substitute "2.5 kPa.m²/g".

Note 6.

Nouvelle rédaction :

"6.- Sauf dispositions contraires des libellés de position, les papiers, cartons, ouate de cellulose et nappes de fibres de cellulose, pouvant relever à la fois de deux ou plusieurs des n°s 48.01 à 48.11 sont classés dans celle de ces positions qui apparaît la dernière par ordre de numérotation dans la Nomenclature."

Note 7.

1. Remplacer "7" par "7 A)".

2. Nouvelle Note 7 B).

Ajouter la nouvelle Note 7 B) ci-après :

"B) N'entrent dans les n°s 48.03 et 48.09 que le papier, l'ouate de cellulose et les nappes de fibres de cellulose présentés sous l'une des formes suivantes :

- a) en bandes ou rouleaux dont la largeur excède 36 cm; ou
 - b) en feuilles de forme carrée ou rectangulaire dont au moins un côté excède 36 cm et l'autre 15 cm à l'état non plié."
-

Note 2 a) de sous-positions.

Remplacer "38" par "3,7 kPa.m²/g".

Note 3 de sous-positions.

Remplacer "20 kgf" par "196 newtons".

Note 6.

Delete and substitute :

"6.- Except where the terms of the headings otherwise require, paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres answering to a description in two or more of the headings Nos. 48.01 to 48.11 are to be classified under that one of such headings which occurs last in numerical order in the Nomenclature."

Note 7.

1. Delete "7" and substitute "7 (A)".

2. New Note 7 (B).

Insert the following new Note 7 (B) :

"(B) Headings Nos. 48.03 and 48.09 apply only to paper, cellulose wadding and webs of cellulose fibres :

(a) in strips or rolls of a width exceeding 36 cm; or

(b) in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 36 cm and the other side exceeding 15 cm in the unfolded state."

Subheading Note 2 (a).

Delete "38" and substitute "3.7 kPa.m²/g".

Subheading Note 3.

Delete "20 kgf" and substitute "196 newtons".

Note 4 de sous-positions.

Remplacer "15" par "1,47 kPa.m²/g".

N° 48.03. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"48.03 4803.00 Papiers des types utilisés pour papiers de toilette, pour serviettes à démaquiller, pour essuie-mains, pour serviettes ou pour papiers similaires à usages domestiques, d'hygiène ou de toilette, ouate de cellulose et nappes de fibres de cellulose, même crêpés, plissés, gaufrés, estampés, perforés, coloriés en surface, décorés en surface ou imprimés, en rouleaux ou en feuilles."

N° 48.05. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"48.05 Autres papiers et cartons, non couchés ni enduits, en rouleaux ou en feuilles, n'ayant pas subi d'ouvraison complémentaire ou de traitements autres que ceux stipulés dans la Note 2 du présent Chapitre."

N°s 4807.9, 4807.91 et 4807.99.

Nouvelle rédaction :

"4807.90 - Autres".

Subheading Note 4.

Delete "15" and substitute "1.47 kPa.m²/g".

Heading 48.03. Heading text.

Delete and substitute :

"48.03 4803.00 Toilet or facial tissue stock, towel or napkin stock and similar paper of a kind used for household or sanitary purposes, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, whether or not creped, crinkled, embossed, perforated, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or sheets."

Heading 48.05. Heading text.

Delete and substitute :

"48.05 Other uncoated paper and paperboard, in rolls or sheets, not further worked or processed than as specified in Note 2 to this Chapter."

Subheadings 4807.9, 4807.91 and 4807.99.

Delete and substitute :

"4807.90 - Other".

N° 48.08. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"48.08 Papiers et cartons ondulés (même avec recouvrement par collage), crêpés, plissés, gaufrés, estampés ou perforés, en rouleaux ou en feuilles, autres que les papiers des types décrits dans le libellé du n° 48.03."

N° 48.09. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"48.09 Papiers carbone, papiers dits "autocopiants" et autres papiers pour duplication ou reports (y compris les papiers couchés, enduits ou imprégnés pour stencils ou pour plaques offset), même imprimés, en rouleaux ou en feuilles."

N° 48.11. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"48.11 Papiers, cartons, ouate de cellulose et nappes de fibres de cellulose, couchés, enduits, imprégnés, recouverts, coloriés en surface, décorés en surface ou imprimés, en rouleaux ou en feuilles, autres que les produits des types décrits dans les libellés des n°s 48.03, 48.09 ou 48.10."

N° 4811.40.

Remplacer "glycérine" par "glycérol".

Heading 48.08. Heading text.

Delete and substitute :

"48.08 Paper and paperboard, corrugated (with or without glued flat surface sheets), creped, crinkled, embossed or perforated, in rolls or sheets, other than paper of the kind described in heading No. 48.03."

Heading 48.09. Heading text.

Delete and substitute :

"48.09 Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (including coated or impregnated paper for duplicator stencils or offset plates), whether or not printed, in rolls or sheets."

Heading 48.11. Heading text.

Delete and substitute :

"48.11 Paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, coated, impregnated, covered, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or sheets, other than goods of the kind described in heading No. 48.03, 48.09 or 48.10."

Subheading 4811.40.

French text only.

N° 48.18. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"48.18 Papiers des types utilisés pour papiers de toilette et pour papiers similaires, ouate de cellulose ou nappes de fibres de cellulose, des types utilisés à des fins domestiques ou sanitaires, en rouleaux d'une largeur n'excédant pas 36 cm, ou coupés à format; mouchoirs, serviettes à démaquiller, essuie-mains, nappes, serviettes de table, couches pour bébés, serviettes et tampons hygiéniques, draps de lit et articles similaires à usages domestiques, de toilette, hygiéniques ou hospitaliers, vêtements et accessoires du vêtement, en pâte à papier, papier, ouate de cellulose ou nappes de fibres de cellulose."

N° 4823.30.

Supprimer cette sous-position.

SECTION XI.

Note 1 e).

Nouvelle rédaction :

"e) les articles des n°s 30.05 ou 30.06 (ouates, gazes, bandes et articles analogues destinés à des fins médicales, chirurgicales, dentaires ou vétérinaires, ligatures stériles pour sutures chirurgicales, par exemple); les fils utilisés pour nettoyer les espaces interdentaires (fils dentaires), emballés pour la vente aux particuliers, du n° 33.06;"

Heading 48.18. Heading text.

Delete and substitute :

"48.18 Toilet paper and similar paper, cellulose wadding or webs of cellulose fibres, of a kind used for household or sanitary purposes, in rolls of a width not exceeding 36 cm, or cut to size or shape; handkerchiefs, cleansing tissues, towels, tablecloths, serviettes, napkins for babies, tampons, bed sheets and similar household, sanitary or hospital articles, articles of apparel and clothing accessories, of paper pulp, paper, cellulose wadding or webs of cellulose fibres."

Subheading 4823.30.

Delete this subheading.

SECTION XI.

Note 1 (e).

Delete and substitute :

"(e) Articles of heading No. 30.05 or 30.06 (for example, wadding, gauze, bandages and similar articles for medical, surgical, dental or veterinary purposes, sterile surgical suture materials); yarn used to clean between the teeth (dental floss), in individual retail packages, of heading No. 33.06;"

Note 1 s).

Texte anglais seulement.

Note 1 t).

Remplacer le point par un point-virgule.

Nouvelles Notes 1 u) et 1 v).

Ajouter à la fin de la Note 1 les nouvelles Notes 1 u) et 1 v) ci-après :

"u) les articles du Chapitre 96 (brosses, assortiments de voyage pour la couture, fermetures à glissière, rubans encreurs pour machines à écrire, par exemple);

v) les articles du Chapitre 97."

Note 5 b).

Nouvelle rédaction :

"b) apprêtés en vue de leur utilisation en tant que fils à coudre; et".

Note 7 f).

Nouvelle rédaction :

"f) les articles en bonneterie obtenus en forme, qu'ils soient présentés en unités ou en pièces comprenant plusieurs unités."

Note 1 (s).

Delete "or".

Note 1 (t).

Delete the full stop and substitute a semicolon.

New Notes 1 (u) and 1 (v).

Insert the following new Notes 1 (u) and 1 (v) at the end of Note 1 :

"(u) Articles of Chapter 96 (for example, brushes, travel sets for sewing, slide fasteners and typewriter ribbons); or

(v) Articles of Chapter 97."

Note 5 (b).

Delete and substitute :

"(b) Dressed for use as sewing thread; and".

Note 7 (f).

Delete and substitute :

"(f) Knitted or crocheted to shape, whether presented as separate items or in the form of a number of items in the length."

Note 8.

Nouvelle rédaction :

"8.- Pour l'application des Chapitres 50 à 60 :

- a) ne relèvent pas des Chapitres 50 à 55 et 60 et, sauf dispositions contraires, des Chapitres 56 à 59 les articles confectionnés au sens de la Note 7 ci-dessus;
 - b) ne relèvent pas des Chapitres 50 à 55 et 60 les articles des Chapitres 56 à 59."
-

Note 13. Nouvelle dernière phrase.

Ajouter à la fin de la Note actuelle la nouvelle phrase suivante :

"Au sens de la présente Note, l'expression vêtements en matières textiles s'entend des vêtements des n°s 61.01 à 61.14 et des n°s 62.01 à 62.11."

Note 2 B) c) de sous-positions.

Nouvelle rédaction :

"c) il n'est tenu compte que du tissu de fond dans le cas des broderies du n° 58.10 et des ouvrages en ces matières. Toutefois, pour les broderies chimiques, aériennes ou sans fond apparent, et les ouvrages en ces matières, le classement est opéré en tenant compte uniquement des fils brodeurs."

Note 8.

Delete and substitute :

"8.- For the purposes of Chapters 50 to 60 :

- (a) Chapters 50 to 55 and 60 and, except where the context otherwise requires, Chapters 56 to 59 do not apply to goods made up within the meaning of Note 7 above; and
 - (b) Chapters 50 to 55 and 60 do not apply to goods of Chapters 56 to 59."
-

Note 13. New final sentence.

Insert the following new sentence at the end of the present Note :

"For the purposes of this Note, the expression "textile garments" means garments of headings Nos. 61.01 to 61.14 and headings Nos. 62.01 to 62.11."

Subheading Note 2 (B) (c).

Delete and substitute :

"(c) in the case of embroidery of heading No. 58.10 and goods thereof, only the ground fabric shall be taken into account. However, embroidery without visible ground, and goods thereof, shall be classified with reference to the embroidering threads alone."

CHAPITRE 52.Note de sous-positions.

Nouvelle rédaction :

"1.- Au sens des n°s 5209.42 et 5211.42, on entend par tissus dits "Denim" les tissus en fils de diverses couleurs, à armure sergé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4, y compris le sergé brisé (parfois appelé satin de 4), à effet de chaîne, dont les fils de chaîne sont d'une seule et même couleur et dont les fils de trame sont écrus, blanchis, teints en gris ou colorés dans une nuance plus claire que celle utilisée pour les fils de chaîne."

N° 5205.25.

Nouvelle rédaction :

"5205.26 -- Titrant moins de 125 décitex mais pas moins de 106,38 décitex (excédant 80 numéros métriques mais n'excédant pas 94 numéros métriques)

5205.27 -- Titrant moins de 106,38 décitex mais pas moins de 83,33 décitex (excédant 94 numéros métriques mais n'excédant pas 120 numéros métriques)

5205.28 -- Titrant moins de 83,33 décitex (excédant 120 numéros métriques)".

CHAPTER 52.Subheading Note.

Delete and substitute :

"1.- For the purposes of subheadings Nos. 5209.42 and 5211.42, the expression "denim" means fabrics of yarns of different colours, of 3-thread or 4-thread twill, including broken twill, warp faced, the warp yarns of which are of one and the same colour and the weft yarns of which are unbleached, bleached, dyed grey or coloured a lighter shade of the colour of the warp yarns."

Subheading 5205.25.

Delete and substitute :

"5205.26 -- Measuring less than 125 decitex but not less than 106.38 decitex (exceeding 80 metric number but not exceeding 94 metric number)

5205.27 -- Measuring less than 106.38 decitex but not less than 83.33 decitex (exceeding 94 metric number but not exceeding 120 metric number)

5205.28 -- Measuring less than 83.33 decitex (exceeding 120 metric number)".

N° 5205.45.

Nouvelle rédaction :

"5205.46 -- Titrant en fils simples moins de 125 décitex mais pas moins de 106,38 décitex (excédant 80 numéros métriques mais n'excédant pas 94 numéros métriques en fils simples)

5205.47 -- Titrant en fils simples moins de 106,38 décitex mais pas moins de 83,33 décitex (excédant 94 numéros métriques mais n'excédant pas 120 numéros métriques en fils simples)

5205.48 -- Titrant en fils simples moins de 83,33 décitex (excédant 120 numéros métriques en fils simples)".

N° 5208.13.

Nouvelle rédaction :

"5208.13 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

N° 5208.23.

Nouvelle rédaction :

"5208.23 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

Subheading 5205.45.

Delete and substitute :

"5205.46 -- Measuring per single yarn less than 125 decitex but not less than 106.38 decitex (exceeding 80 metric number but not exceeding 94 metric number per single yarn)

5205.47 -- Measuring per single yarn less than 106.38 decitex but not less than 83.33 decitex (exceeding 94 metric number but not exceeding 120 metric number per single yarn)

5205.48 -- Measuring per single yarn less than 83.33 decitex (exceeding 120 metric number per single yarn)".

Subheading 5208.13.

French text only.

Subheading 5208.23.

French text only.

N° 5208.33.

Nouvelle rédaction :

"5208.33 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

N° 5208.43.

Nouvelle rédaction :

"5208.43 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

N° 5208.53.

Nouvelle rédaction :

"5208.53 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

N° 5209.12.

Nouvelle rédaction :

"5209.12 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

Subheading 5208.33.

French text only.

Subheading 5208.43.

French text only.

Subheading 5208.53.

French text only.

Subheading 5209.12.

French text only.

N° 5209.22

Nouvelle rédaction :

"5209.22 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

N° 5209.32.

Nouvelle rédaction :

"5209.32 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

N° 5209.43.

Nouvelle rédaction :

"5209.43 -- Autres tissus à armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

N° 5209.52.

Nouvelle rédaction :

"5209.52 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

Subheading 5209.22.

French text only.

Subheading 5209.32.

French text only.

Subheading 5209.43.

French text only.

Subheading 5209.52.

French text only.

N° 5210.12.

Nouvelle rédaction :

"5210.12 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

N° 5210.22.

Nouvelle rédaction :

"5210.22 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

N° 5210.32.

Nouvelle rédaction :

"5210.32 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

N° 5210.42.

Nouvelle rédaction :

"5210.42 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

Subheading 5210.12.

French text only.

Subheading 5210.22.

French text only.

Subheading 5210.32.

French text only.

Subheading 5210.42.

French text only.

N° 5210.52.

Nouvelle rédaction :

"5210.52 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

N° 5211.12.

Nouvelle rédaction :

"5211.12 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

N° 5211.22.

Nouvelle rédaction :

"5211.22 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

N° 5211.32.

Nouvelle rédaction :

"5211.32 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

Subheading 5210.52.

French text only.

Subheading 5211.12.

French text only.

Subheading 5211.22.

French text only.

Subheading 5211.32.

French text only.

N° 5211.43.

Nouvelle rédaction :

"5211.43 -- Autres tissus à armure serge, y compris le croise,
dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

N° 5211.52.

Nouvelle rédaction :

"5211.52 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport
d'armure n'excède pas 4".

CHAPITRE 54.

N° 5407.60.

Nouvelle rédaction :

" - Autres tissus, contenant au moins 85 % en poids de
filaments de polyester :

5407.61 -- Contenant au moins 85 % en poids de filaments de
polyester non texturés

5407.69 -- Autres".

Subheading 5211.43.

French text only.

Subheading 5211.52.

French text only.

CHAPTER 54.Subheading 5407.60.

Delete and substitute :

" - Other woven fabrics, containing 85 % or more by weight
 of polyester filaments :

5407.61 -- Containing 85 % or more by weight of non-textured
 polyester filaments

5407.69 -- "Other".

CHAPITRE 55.N° 5513.12.

Nouvelle rédaction :

"5513.12 -- En fibres discontinues de polyester, à armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

N° 5513.22.

Nouvelle rédaction :

"5513.22 -- En fibres discontinues de polyester, à armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

N° 5513.32.

Nouvelle rédaction :

"5513.32 -- En fibres discontinues de polyester, à armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

N° 5513.42.

Nouvelle rédaction :

"5513.42 -- En fibres discontinues de polyester, à armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

CHAPTER 55.Subheading 5513.12.

French text only.

Subheading 5513.22.

French text only.

Subheading 5513.32.

French text only.

Subheading 5513.42.

French text only.

N° 5514.12.

Nouvelle rédaction :

"5514.12 -- En fibres discontinues de polyester, à armure sergé,
y compris le croisé, dont le rapport d'armure
n'excède pas 4".

N° 5514.22.

Nouvelle rédaction :

"5514.22 -- En fibres discontinues de polyester, à armure sergé,
y compris le croisé, dont le rapport d'armure
n'excède pas 4".

N° 5514.32.

Nouvelle rédaction :

"5514.32 -- En fibres discontinues de polyester, à armure sergé,
y compris le croisé, dont le rapport d'armure
n'excède pas 4".

N° 5514.42.

Nouvelle rédaction :

"5514.42 -- En fibres discontinues de polyester, à armure sergé,
y compris le croisé, dont le rapport d'armure
n'excède pas 4".

Subheading 5514.12.

French text only.

Subheading 5514.22.

French text only.

Subheading 5514.32.

French text only.

Subheading 5514.42.

French text only.

CHAPITRE 55.N° 56.03.

1. Supprimer le code SH suivant : "5603.00".

2. Nouveaux n°s 5603.1 à 5603.94.

Ajouter les nouveaux n°s 5603.1 à 5603.94 suivants :

" - De filaments synthétiques ou artificiels :

5603.11 -- D'un poids n'excédant pas 25 g/m²

5603.12 -- D'un poids₂ supérieur à 25 g/m² mais n'excédant pas 70 g/m²

5603.13 -- D'un poids supérieur à 70 g/m² mais n'excédant pas 150 g/m²

5603.14 -- D'un poids supérieur à 150 g/m²

- Autres :

5603.91 -- D'un poids n'excédant pas 25 g/m²

5603.92 -- D'un poids₂ supérieur à 25 g/m² mais n'excédant pas 70 g/m²

5603.93 -- D'un poids supérieur à 70 g/m² mais n'excédant pas 150 g/m²

5603.94 -- D'un poids supérieur à 150 g/m²".

CHAPITRE 58.N° 58.04. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"Tulles, tulles-bobinots et tissus à mailles nouées; dentelles en pièces, en bandes ou motifs, autres que les produits du n° 60.02."

CHAPTER 56.Heading 56.03.

1. Delete HS code "5603.00".
2. New subheadings 5603.1 to 5603.94.

Insert the following new subheadings 5603.1 to 5603.94 :

" - Of man-made filament :

5603.11 -- Weighing not more than 25 g/m²

5603.12 -- Weighing more than 25 g/m² but not more than
 70 g/m²

5603.13 -- Weighing more than 70 g/m² but not more than
 150 g/m²

5603.14 -- Weighing more than 150 g/m²

 - Other :

5603.91 -- Weighing not more than 25 g/m²

5603.92 -- Weighing more than 25 g/m² but not more than
 70 g/m²

5603.93 -- Weighing more than 70 g/m² but not more than
 150 g/m²

5603.94 -- Weighing more than 150 g/m²".

CHAPTER 58.Heading 58.04. Heading text.

Delete and substitute :

"Tulles and other net fabrics, not including woven, knitted or
crocheted fabrics; lace in the piece, in strips or in motifs,
other than fabrics of heading No. 60.02."

N° 58.11. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"58.11 5811.00 Produits textiles matelassés en pièces, constitués d'une ou plusieurs couches de matières textiles associées à une matière de rembourrage par piqure, capitonnage ou autre cloisonnement, autres que les broderies du n° 58.10."

CHAPITRE 59.Note 4.1. Alinéa c).

Remplacer le point-virgule à la fin de cet alinéa par un point.

2. Alinéa d).

Supprimer cet alinéa.

3. Nouveau deuxième paragraphe.

Insérer le nouveau deuxième paragraphe suivant :

"Cette position ne comprend toutefois pas les plaques, feuilles ou bandes en caoutchouc alvéolaire combinées avec du tissu, dans lesquelles le tissu ne constitue qu'un simple support (Chapitre 40) et les produits textiles du n° 58.11."

Heading 58.11. Heading text.

French text only.

CHAPTER 59.

Note 4.

1. Item (c).

Delete "; and" at the end of this item and substitute a full stop.

2. Item (d).

Delete this item.

3. New second paragraph.

Insert the following new second paragraph :

"This heading does not, however, apply to plates, sheets or strip of cellular rubber, combined with textile fabric, where the textile fabric is present merely for reinforcing purposes (Chapter 40), or textile products of heading No. 58.11."

Note 7 a). Premier tiret.

Nouvelle rédaction :

"- les tissus, feutres ou tissus doublés de feutre, combinés avec une ou plusieurs couches de caoutchouc, de cuir ou d'autres matières, des types utilisés pour la fabrication de garnitures de cardes, et les produits analogues pour d'autres usages techniques, y compris les rubans de velours, imprégnés de caoutchouc, pour le recouvrement des ensouples;"

N° 5903.20.

Remplacer "polyuréthane" par polyuréthane".

N° 59.10. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"59.10 5910.00 Courroies transporteuses ou de transmission en matières textiles, même imprégnées, enduites, recouvertes de matière plastique ou stratifiées avec de la matière plastique ou renforcées de métal ou d'autres matières."

N° 5911.10.

Nouvelle rédaction :

"5911.10 - Tissus, feutres et tissus doublés de feutre, combinés avec une ou plusieurs couches de caoutchouc, de cuir ou d'autres matières, des types utilisés pour la fabrication de garnitures de cardes, et produits analogues pour d'autres usages techniques, y compris les rubans de velours, imprégnés de caoutchouc, pour le recouvrement des ensouples."

Note 7 (a) (i).

Delete and substitute :

"(i) Textile fabrics, felt and felt-lined woven fabrics, coated, covered or laminated with rubber, leather or other material, of a kind used for card clothing, and similar fabrics of a kind used for other technical purposes, including narrow fabrics made of velvet impregnated with rubber, for covering weaving spindles (weaving beams);".

Subheading 5903.20.

French text only.

Heading 59.10. Heading text.

Delete and substitute :

"59.10 5910.00 Transmission or conveyor belts or belting, of textile material, whether or not impregnated, coated, covered or laminated with plastics, or reinforced with metal or other material."

Subheading 5911.10.

Delete and substitute :

"5911.10 - Textile fabrics, felt and felt-lined woven fabrics, coated, covered or laminated with rubber, leather or other material, of a kind used for card clothing, and similar fabrics of a kind used for other technical purposes, including narrow fabrics made of velvet impregnated with rubber, for covering weaving spindles (weaving beams)".

CHAPITRE 61.

Note 3.

Nouvelle rédaction :

"3.- Au sens des n°s 61.03 et 61.04 :

- a) On entend par costumes ou complets et costumes tailleurs un assortiment de vêtements comprenant deux ou trois pièces réalisées, pour ce qui est de leur surface extérieure, dans une même étoffe, composé :
- d'une seule veste ou veston dont l'extérieur, à l'exception des manches, est constitué par quatre panneaux ou davantage, conçue pour recouvrir la partie supérieure du corps, éventuellement accompagnée d'un seul gilet-tailleur dont la partie frontale est confectionnée dans le même tissu que celui de la surface extérieure des autres composants de l'assortiment et dont la partie arrière est confectionnée dans le même tissu que celui de la doublure de la veste ou du veston;
 - d'un seul vêtement conçu pour recouvrir la partie inférieure du corps et consistant en un pantalon, une culotte, un short (autre que pour le bain), une jupe ou une jupe-culotte, ne comportant ni bretelles, ni bavettes attenantes.

Tous les composants d'un costume ou complet ou d'un costume tailleur doivent être d'une étoffe de la même structure, de la même couleur et de la même composition; ils doivent, en outre, être de même style et de tailles correspondantes ou compatibles. Toutefois, ces composants peuvent présenter un passepoil (bande d'étoffe cousue dans la couture) d'une étoffe différente.

Si plusieurs éléments du bas distincts sont présentés simultanément, par exemple, un pantalon et un short ou une jupe ou une jupe-culotte et un pantalon, priorité doit être donnée, en tant que partie du bas constitutive du costume ou complet, au pantalon et, dans le cas de costumes tailleurs, à la jupe ou à la jupe-culotte, les autres éléments étant à traiter séparément.

CHAPTER 61.Note 3.

Delete and substitute :

"3.- For the purposes of headings Nos. 61.03 and 61.04 :

(a) The term "suit" means a set of garments composed of two or three pieces made up, in respect of their outer surface, in the same fabric and comprising :

- one suit coat or jacket the outer shell of which, exclusive of sleeves, consists of four or more panels, designed to cover the upper part of the body, possibly with a tailored waistcoat in addition whose front is made from the same fabric as the outer surface of the other components of the set and whose back is made from the same fabric as the lining of the suit coat or jacket; and
- one garment designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, breeches or shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt, having neither braces nor bibs.

All of the components of a "suit" must be of the same fabric construction, colour and composition; they must also be of the same style and of corresponding or compatible size. However, these components may have piping (a strip of fabric sewn into the seam) in a different fabric.

If several separate components to cover the lower part of the body are presented together (for example, two pairs of trousers or trousers and shorts, or a skirt or divided skirt and trousers), the constituent lower part shall be one pair of trousers or, in the case of women's or girls' suits, the skirt or divided skirt, the other garments being considered separately.

L'expression costumes ou complets couvre également les costumes de cérémonie ou de soirée ci-après, même si toutes les conditions ci-dessus ne sont pas remplies :

- les costumes à jaquette, dans lesquels la veste unie (jaquette) présente des pans arrondis descendant très bas par derrière et se trouve assortie d'un pantalon à rayures verticales;
- les fracs (ou habits), faits ordinairement d'étoffe noire et comportant une veste relativement courte sur le devant, maintenue constamment ouverte et dont les basques étroites, échancrées sur les hanches, sont pendantes par derrière;
- les smokings, dans lesquels la veste, de coupe sensiblement identique à celle des vestes ordinaires, sinon peut-être qu'elle permet de dégager davantage le plastron, présente la particularité d'avoir des revers brillants faits de soie ou d'un tissu imitant la soie.

b) On entend par ensemble un assortiment de vêtements présenté pour la vente au détail comprenant plusieurs pièces qui doivent respectivement être réalisées, pour ce qui est de leur surface extérieure, principalement dans une même étoffe et composé :

- d'un vêtement conçu pour recouvrir la partie supérieure du corps (autres que les articles des n°s 61.07 et 61.08 et les maillots de corps du n° 61.09) qui peut être accompagné - dans le cas des "twin sets" d'un pull-over ou - dans les autres cas - d'un gilet;
- d'un ou de deux vêtements différents, conçus pour recouvrir la partie inférieure du corps et consistant en un pantalon, une salopette à bretelles, une culotte, un short (autres que pour le bain), une jupe ou une jupe-culotte.

The term "suit" includes the following sets of garments, whether or not they fulfil all the above conditions :

- morning dress, comprising a plain jacket (cutaway) with rounded tails hanging well down at the back and striped trousers;
 - evening dress (tailcoat), generally made of black fabric, the jacket of which is relatively short at the front, does not close and has narrow skirts cut in at the hips and hanging down behind;
 - dinner jacket suits, in which the jacket is similar in style to an ordinary jacket (though perhaps revealing more of the shirt front), but has shiny silk or imitation silk lapels.
- (b) The term "ensemble" means a set of garments put up for retail sale, composed of several pieces which respectively must be made up, in respect of their outer surface, mainly in the same fabric, and comprising :
- one garment designed to cover the upper part of the body (other than articles of headings Nos. 61.07 and 61.08 and the singlets or other vests of heading No. 61.09) which may be accompanied by a pullover (in the case of twin sets) or by a waistcoat (in other cases);
 - one or two different garments, designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, bib and brace overalls, breeches, shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt.

Tous les composants d'un ensemble doivent être de tailles correspondantes ou compatibles.

Le terme ensemble ne couvre pas les assortiments de vêtements compris comme tels dans ce Chapitre, à savoir les costumes ou complets et costumes tailleurs, les pyjamas, les survêtements de sport (trainings) et les ensembles de ski.

Nouvelle Note 5.

Insérer la nouvelle Note 5 suivante :

"5.- Le n° 61.09 ne couvre pas les vêtements comportant un bord côte, un cordon coulissant ou d'autres éléments resserrants à la base."

Les Notes 5 à 9 actuelles deviennent 6 à 10, respectivement.

N° 61.16. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"61.16 Gants, mitaines et moufles, en bonneterie."

All of the components of an "ensemble" must be of corresponding or compatible size.

The term "ensemble" does not cover sets of garments mentioned as such in this Chapter, namely, suits, pyjamas, track suits and ski suits."

New Note 5.

Insert the following new Note 5 :

"5.- Heading No. 61.09 does not cover garments with a drawstring, ribbed waistband or other means of tightening at the bottom of the garment."

Renumber present Notes 5 to 9 as 6 to 10, respectively.

Heading 61.16. Heading text.

French text only.

N° 6116.10.

Nouvelle rédaction :

"6116.10 - Imprégnés, enduits ou recouverts de matières plastiques ou de caoutchouc".

CHAPITRE 62.

Note 3.

Nouvelle rédaction :

"3.- Au sens des n°s 62.03 et 62.04 :

a) On entend par costumes ou complets et costumes tailleurs un assortiment de vêtements comprenant deux ou trois pièces réalisées, pour ce qui est de leur surface extérieure, dans une même étoffe, composé :

- d'une seule veste ou veston dont l'extérieur, à l'exception des manches, est constitué par quatre panneaux ou davantage, conçue pour recouvrir la partie supérieure du corps, éventuellement accompagnée d'un seul gilet tailleur dont la partie frontale est confectionnée dans le même tissu que celui de la surface extérieure des autres composants de l'assortiment et dont la partie arrière est confectionnée dans le même tissu que celui de la doublure de la veste ou du veston;
- d'un seul vêtement conçu pour recouvrir la partie inférieure du corps et consistant en un pantalon, une culotte, un short (autre que pour le bain), une jupe ou une jupe-culotte, ne comportant ni bretelles, ni bavettes attenantes.

Tous les composants d'un costume ou complet ou d'un costume tailleur doivent être d'une étoffe de la même structure, de la même couleur et de la même composition; ils doivent, en outre, être de même style et de tailles correspondantes ou compatibles. Toutefois, ces composants peuvent présenter un passepoil (bande d'étoffe cousue dans la couture) d'une étoffe différente.

Subheading 6116.10.

Delete and substitute :

"6116.10 - Impregnated, coated or covered with plastics or rubber".

CHAPTER 62.Note 3.

Delete and substitute :

"3.- For the purposes of headings Nos. 62.03 and 62.04 :

(a) The term "suit" means a set of garments composed of two or three pieces made up, in respect of their outer surface, in the same fabric and comprising :

- one suit coat or jacket the outer shell of which, exclusive of sleeves, consists of four or more panels, designed to cover the upper part of the body, possibly with a tailored waistcoat in addition whose front is made from the same fabric as the outer surface of the other components of the set and whose back is made from the same fabric as the lining of the suit coat or jacket; and
- one garment designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, breeches or shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt, having neither braces nor bibs.

All of the components of a "suit" must be of the same fabric construction, colour and composition; they must also be of the same style and of corresponding or compatible size. However, these components may have piping (a strip of fabric sewn into the seam) in a different fabric.

Si plusieurs éléments du bas distincts sont présentés simultanément, par exemple, un pantalon et un short ou une jupe ou une jupe-culotte et un pantalon, priorité doit être donnée, en tant que partie du bas constitutive du costume ou complet, au pantalon et, dans le cas de costumes tailleurs, à la jupe ou à la jupe-culotte, les autres éléments étant à traiter séparément.

L'expression costumes ou complets couvre également les costumes de cérémonie ou de soirée ci-après, même si toutes les conditions ci-dessus ne sont pas remplies :

- les costumes à jaquette, dans lesquels la veste unie (jaquette) présente des pans arrondis descendant très bas par derrière et se trouve assortie d'un pantalon à rayures verticales;
 - les fracs (ou habits), faits ordinairement d'étoffe noire et comportant une veste relativement courte sur le devant, maintenue constamment ouverte et dont les basques étroites, échancrées sur les hanches, sont pendantes par derrière;
 - les smokings, dans lesquels la veste, de coupe sensiblement identique à celle des vestes ordinaires, sinon peut-être qu'elle permet de dégager davantage le plastron, présente la particularité d'avoir des revers brillants faits de soie ou d'un tissu imitant la soie.
- b) On entend par ensemble un assortiment de vêtements présenté pour la vente au détail comprenant plusieurs pièces qui doivent respectivement être réalisées, pour ce qui est de leur surface extérieure, principalement dans une même étoffe et composé :
- d'un vêtement conçu pour recouvrir la partie supérieure du corps (autres que les articles des n°s 62.07 et 62.08) qui peut être accompagné d'un gilet;
 - d'un ou de deux vêtements différents, conçus pour recouvrir la partie inférieure du corps et consistant en un pantalon, une salopette à bretelles, une culotte, un short (autres que pour le bain), une jupe ou une jupe-culotte.

If several separate components to cover the lower part of the body are presented together (for example, two pairs of trousers or trousers and shorts, or a skirt or divided skirt and trousers), the constituent lower part shall be one pair of trousers or, in the case of women's or girls' suits, the skirt or divided skirt, the other garments being considered separately.

The term "suit" includes the following sets of garments, whether or not they fulfil all the above conditions :

- morning dress, comprising a plain jacket (cutaway) with rounded tails hanging well down at the back and striped trousers;
 - evening dress (tailcoat), generally made of black fabric, the jacket of which is relatively short at the front, does not close and has narrow skirts cut in at the hips and hanging down behind;
 - dinner jacket suits, in which the jacket is similar in style to an ordinary jacket (though perhaps revealing more of the shirt front), but has shiny silk or imitation silk lapels.
- (b) The term "ensemble" means a set of garments put up for retail sale, composed of several pieces which respectively must be made up, in respect of their outer surface, mainly in the same fabric, and comprising :
- one garment designed to cover the upper part of the body (other than articles of headings Nos. 62.07 and 62.08) which may be accompanied by a waistcoat;
 - one or two different garments, designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, bib and brace overalls, breeches, shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt.

Tous les composants d'un ensemble doivent être de tailles correspondantes ou compatibles.

Le terme ensemble ne couvre pas les assortiments de vêtements compris comme tels dans ce Chapitre, à savoir, les costumes ou complets et costumes tailleurs, les pyjamas, les survêtements de sport (trainings) et les combinaisons et ensembles de ski."

N° 62.16. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"62.16 Gants, mitaines et moufles."

CHAPITRE 63.

N°s 6305.3, 6305.31 et 6305.39.

Nouvelle rédaction :

" - De matières textiles synthétiques ou artificielles :

6305.32 -- Contenants souples pour matières en vrac

6305.33 -- Autres, obtenues à partir de lames ou formes
similaires de polyéthylène ou de polypropylène

6305.39 -- Autres".

All of the components of an "ensemble" must be of corresponding or compatible size.

The term "ensemble" does not cover sets of garments mentioned as such in this Chapter, namely, suits, pyjamas, track suits and ski suits."

Heading 62.16. Heading text.

French text only.

CHAPTER 63.

Subheadings 6305.3, 6305.31 and 6305.39.

Delete and substitute :

" - Of man-made textile materials :

6305.32 -- Flexible intermediate bulk containers

6305.33 -- Other, of polyethylene or polypropylene strip or the like

6305.39 -- Other".

CHAPITRE 64.Note 1 a).

Nouvelle rédaction :

"a) les articles à jeter destinés à couvrir les pieds ou les chaussures, faits de matériaux légers ou peu résistants (papier, feuilles en matière plastique, par exemple) et n'ayant pas de semelles rapportées (régime de la matière constitutive);".

Nouvelle Note 1 b).

Insérer la nouvelle Note 1 b) suivante :

"b) les chaussons en matières textiles, sans semelles extérieures collées, cousues ou autrement fixées ou appliquées au dessus (Section XI);".

Les Notes 1 b) à 1 e) actuelles deviennent 1 c) à 1 f), respectivement.

Note 2.

Texte anglais seulement.

CHAPTER 64.Note 1 (a).

Delete and substitute :

"(a) Disposable foot or shoe coverings of flimsy material (for example, paper, sheeting of plastics) without applied soles. These products are classified according to their constituent material;".

New Note 1 (b).

Insert the following new Note 1 (b) :

"(b) Footwear of textile material, without an outer sole glued, sewn or otherwise affixed or applied to the upper (Section XI);".

Reletter present Notes 1 (b) to 1 (e) as 1 (c) to 1 (f), respectively.

Note 2.

Delete and substitute :

"2.- For the purposes of heading No. 64.06, the term "parts" does not include pegs, protectors, eyelets, hooks, buckles, ornaments, braid, laces, pompons or other trimmings (which are to be classified in their appropriate headings) or buttons or other goods of heading No. 96.06."

Note 3.

Nouvelle rédaction :

"3.- Au sens du présent Chapitre :

- a) les termes caoutchouc et matières plastiques couvrent les tissus et autres supports textiles comportant une couche extérieure de caoutchouc ou de matière plastique perceptible à l'oeil nu; il est fait abstraction, pour l'application de cette disposition, des changements de couleur provoqués par ces opérations;
 - b) l'expression cuir naturel se réfère aux produits des n°s 41.04 à 41.09."
-

Note 1 b) de sous-positions.

Nouvelle rédaction :

"b) les chaussures de patinage, chaussures de ski, chaussures pour le surf des neiges, chaussures pour la lutte, chaussures pour la boxe et chaussures pour le cyclisme."

N° 6402.11.

Nouvelle rédaction :

"6402.12 -- Chaussures de ski et chaussures pour le surf des neiges".

Note 3.

Delete and substitute :

"3.- For the purposes of this Chapter :

- (a) the terms "rubber" and "plastics" include woven fabrics or other textile products with an external layer of rubber or plastics being visible to the naked eye; for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour; and
 - (b) the term "leather" refers to the goods of headings Nos. 41.04 to 41.09."
-

Subheading Note 1 (b).

Delete and substitute :

"(b) skating boots, ski-boots and cross-country ski footwear, snowboard boots, wrestling boots, boxing boots and cycling shoes."

Subheading 6402.11.

Delete and substitute :

"6402.12 -- Ski-boots, cross-country ski footwear and snowboard boots".

N° 6403.11.

Nouvelle rédaction :

"6403.12 -- Chaussures de ski et chaussures pour le surf des neiges".

CHAPITRE 68.

N° 6810.20.

Supprimer cette sous-position.

N° 68.15. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"68.15 Ouvrages en pierre ou en autres matières minérales (y compris les fibres de carbone, les ouvrages en ces matières et en tourbe), non dénommés ni compris ailleurs."

CHAPITRE 69.

Nouvelle Note 2 b).

Insérer la nouvelle Note 2 b) suivante :

"b) les articles du n° 68.04;".

Les Notes 2 b) à 2 l) actuelles deviennent 2 c) à 2 m), respectivement.

Subheading 6403.11.

Delete and substitute :

"6403.12 -- Ski-boots, cross-country ski footwear and snowboard boots".

CHAPTER 68.

Subheading 6810.20.

Delete this subheading.

Heading 68.15. Heading text.

Delete and substitute :

"68.15 Articles of stone or of other mineral substances (including carbon fibres, articles of carbon fibres and articles of peat), not elsewhere specified or included."

CHAPTER 69.

New Note 2 (b).

Insert the following new Note 2 (b) :

"(b) Articles of heading No. 68.04;"

Reletter present Notes 2 (b) to 2 (l) as 2 (c) to 2 (m), respectively.

N° 6903.10.

Nouvelle rédaction :

"6903.10 - Contenant en poids plus de 50 % de graphite ou d'autre carbone ou d'un mélange de ces produits".

Nouveau n° 6909.12.

Insérer le nouveau n° 6909.12 suivant :

"6909.12 -- Articles ayant une dureté équivalente à 9 ou davantage sur l'échelle de Mohs".

CHAPITRE 70.

Note 1 c).

Supprimer "les câbles de fibres optiques du n° 85.44,".

Note 1 d).

Ajouter "les câbles de fibres optiques," après "les fibres optiques,".

Note 2 c).

Nouvelle rédaction :

"c) on entend par couches absorbantes, réfléchissantes ou non réfléchissantes, des couches métalliques ou de composés chimiques (oxydes métalliques, par exemple), d'épaisseur microscopique, qui absorbent notamment les rayons infrarouges ou améliorent les qualités réfléchissantes du verre sans empêcher sa transparence ou sa translucidité ou qui empêchent la surface du verre de refléter la lumière."

Subheading 6903.10.

Delete and substitute :

"6903.10 - Containing by weight more than 50 % of graphite or other carbon or of a mixture of these products".

New subheading 6909.12.

Insert the following new subheading 6909.12 :

"6909.12 -- Articles having a hardness equivalent to 9 or more on the Mohs scale".

CHAPTER 70.Note 1 (c).

Delete the expression "Optical fibre cables of heading No. 85.44,".

Note 1 (d).

Add the expression "optical fibre cables," after "Optical fibres,".

Note 2 (c).

Delete and substitute :

"(c) the expression "absorbent, reflecting or non-reflecting layer" means a microscopically thin coating of metal or of a chemical compound (for example, metal oxide) which absorbs, for example, infra-red light or improves the reflecting qualities of the glass while still allowing it to retain a degree of transparency or translucency; or which prevents light from being reflected on the surface of the glass."

N° 70.03. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"70.03 Verre dit "coulé", en plaques, feuilles ou profilés, même à couche absorbante, réfléchissante ou non réfléchissante, mais non autrement travaillé."

N° 7003.11.

Nouvelle rédaction :

"7003.12 -- Colorées dans la masse, opacifiées, plaquées (doublées) ou à couche absorbante, réfléchissante ou non réfléchissante".

N° 70.04. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"70.04 Verre étiré ou soufflé, en feuilles, même à couche absorbante, réfléchissante ou non réfléchissante, mais non autrement travaillé."

N° 7004.10.

Nouvelle rédaction :

"7004.20 - Verre coloré dans la masse, opacifié, plaqué (doublé) ou à couche absorbante, réfléchissante ou non réfléchissante".

Heading 70.03. Heading text.

Delete and substitute :

"70.03 Cast glass and rolled glass, in sheets or profiles, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked."

Subheading 7003.11.

Delete and substitute :

"7003.12 -- Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer".

Heading 70.04. Heading text.

Delete and substitute :

"70.04 Drawn glass and blown glass, in sheets, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked."

Subheading 7004.10.

Delete and substitute :

"7004.20 - Glass, coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer".

N° 70.05. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"70.05 Glace (verre flotté et verre douci ou poli sur une ou deux faces) en plaques ou en feuilles, même à couche absorbante, réfléchissante ou non réfléchissante, mais non autrement travaillée."

N° 7005.10.

Nouvelle rédaction :

"7005.10 - Glace non armée, à couche absorbante, réfléchissante ou non réfléchissante".

N° 7010.90.

Nouvelle rédaction :

"7010.20 - Bouchons, couvercles et autres dispositifs de fermeture

- Autres, d'une contenance :

7010.91 -- Excédant 1 l

7010.92 -- Excédant 0,33 l mais n'excédant pas 1 l

7010.93 -- Excédant 0,15 l mais n'excédant pas 0,33 l

7010.94 -- N'excédant pas 0,15 l".

Heading 70.05. Heading text.

Delete and substitute :

"70.05 Float glass and surface ground or polished glass, in sheets, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked."

Subheading 7005.10.

Delete and substitute :

"7005.10 - Non-wired glass, having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer".

Subheading 7010.90.

Delete and substitute :

"7010.20 - Stoppers, lids and other closures

- Other, of a capacity :

7010.91 -- Exceeding 1 l

7010.92 -- Exceeding 0.33 l but not exceeding 1 l

7010.93 -- Exceeding 0.15 l but not exceeding 0.33 l

7010.94 -- Not exceeding 0.15 l".

N°s 7019.10 à 7019.90.

Nouvelle rédaction :

" - Mèches, stratifils (rovings) et fils, coupés ou non :

7019.11 -- Fils coupés, d'une longueur n'excédant pas 50 mm

7019.12 -- Stratifils (rovings)

7019.19 -- Autres

- Voiles, nappes, mats, matelas, panneaux et produits
similaires non tissés :

7019.31 -- Mats

7019.32 -- Voiles

7019.39 -- Autres

7019.40 - Tissus de stratifils (rovings)

- Autres tissus :

7019.51 -- D'une largeur n'excédant pas 30 cm

7019.52 -- D'une largeur excédant 30 cm, à armure toile, d'un
poids inférieur à 250 g/m², de filaments titrant par
fils simples 136 tex ou moins

7019.59 -- Autres

7019.90 - Autres".

Subheadings 7019.10 to 7019.90.

Delete and substitute :

" - Slivers, rovings, yarn and chopped strands :

7019.11 -- Chopped strands, of a length of not more than 50 mm

7019.12 -- Rovings

7019.19 -- Other

- Thin sheets (voiles), webs, mats, mattresses, boards
and similar nonwoven products :

7019.31 -- Mats

7019.32 -- Thin sheets (voiles)

7019.39 -- Other

7019.40 - Woven fabrics of rovings

- Other woven fabrics :

7019.51 -- Of a width not exceeding 30 cm

7019.52 -- Of a width exceeding 30 cm, plain weave, weighing
less than 250 g/m², of filaments measuring per single
yarn not more than 136 tex

7019.59 -- Other

7019.90 - Other".

CHAPITRE 71.Nouvelle Note 3 d).

Insérer la nouvelle Note 3 d) suivante :

"d) les catalyseurs supportés (n° 38.15);".

Les Notes 3 d) à 3 o) actuelles deviennent 3 e) à 3 p),
respectivement.

Note 3 d) actuelle (renumérotée 3 e)).

Nouvelle rédaction :

"e) les articles des n°s 42.02 et 42.03 visés à la Note 2 B) du
Chapitre 42;".

Nouvelle Note 8.

Insérer la nouvelle Note 8 du Chapitre suivante :

"8.- Sous réserve des dispositions de la Note 1 a) de la
Section VI, les produits repris dans le libellé du n° 71.12
sont à classer dans cette position et dans aucune autre
position de la Nomenclature."

Les Notes 8, 9 et 10 actuelles sont à renuméroter 9, 10 et 11,
respectivement.

CHAPTER 71.New Note 3 (d).

Insert the following new Note 3 (d) :

"(d) Supported catalysts (heading No. 38.15);".

Reletter present Notes 3 (d) to 3 (o) as 3 (e) to 3 (p), respectively.

Present Note 3 (d) (renumbered 3 (e)).

Delete and substitute :

"(e) Articles of heading No. 42.02 or 42.03 referred to in Note 2 (B) to Chapter 42;".

New Note 8.

Insert the following new Chapter Note 8 :

"8.- Subject to Note 1 (a) to Section VI, goods answering to a description in heading No. 71.12 are to be classified in that heading and in no other heading of the Nomenclature."

Renumber present Notes 8, 9 and 10 as 9, 10 and 11, respectively.

Note 10 actuelle (renumérotée 11).

Remplacer "Note 8" par "Note 9".

N° 71.01. Libellé.

Supprimer ", non assorties".

N° 71.12. Libellé.

A la fin du libellé, supprimer le point et ajouter :

" ; autres déchets et débris contenant des métaux précieux ou des composés de métaux précieux du type de ceux utilisés principalement pour la récupération des métaux précieux. "

SECTION XV.

Nouvelle Note 3.

Insérer la nouvelle Note 3 suivante :

"3.- Dans la Nomenclature, on entend par métaux communs : la fonte, le fer et l'acier, le cuivre, le nickel, l'aluminium, le plomb, le zinc, l'étain, le tungstène (wolfram), le molybdène, le tantale, le magnésium, le cobalt, le bismuth, le cadmium, le titane, le zirconium, l'antimoine, le manganèse, le béryllium, le chrome, le germanium, le vanadium, le gallium, le hafnium (celtium), l'indium, le niobium (columbium), le rhénium et le thallium."

Present Note 10 (renumbered 11).

Delete "Note 8" and substitute "Note 9".

Heading 71.01. Heading text.

Delete "ungraded".

Heading 71.12. Heading text.

At the end of the text delete the full stop and substitute :

"; other waste and scrap containing precious metal or precious metal compounds, of a kind used principally for the recovery of precious metal."

SECTION XV.

New Note 3.

Insert the following new Note 3 :

"3.- Throughout the Nomenclature, the expression "base metals" means : iron and steel, copper, nickel, aluminium, lead, zinc, tin, tungsten (wolfram), molybdenum, tantalum, magnesium, cobalt, bismuth, cadmium, titanium, zirconium, antimony, manganese, beryllium, chromium, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium (columbium), rhenium and thallium."

Nouvelle Note 4.

Ajouter la nouvelle Note 4 suivante :

"4.- Dans la Nomenclature, le terme cermets s'entend d'un produit contenant une combinaison hétérogène microscopique d'un composant métallique et d'un composant céramique. Ce terme couvre également les métaux durs (carbures métalliques frittés) qui sont des carbures métalliques frittés avec du métal."

Note 4 actuelle.

Remplacer "Note 3" par "Note 5".

Les Notes actuelles 3 à 6 sont à rénumérer 5 à 8, respectivement.

CHAPITRE 72.Note 1 1).

Nouvelle rédaction :

"1) Fil machine

les produits laminés à chaud, enroulés en spires non rangées (en couronnes), dont la section transversale pleine est en forme de cercle, de segment circulaire, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle ou autre polygone convexe (y compris les cercles aplatis et les rectangles modifiés, dont deux côtés opposés sont en forme d'arcs de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles). Ces produits peuvent comporter des indentations, bourrelets, creux ou reliefs obtenus au cours du laminage (aciers d'armature pour béton)."

New Note 4.

Insert the following new Note 4 :

"4.- Throughout the Nomenclature, the term "cermets" means products containing a microscopic heterogeneous combination of a metallic component and a ceramic component. The term "cermets" includes sintered metal carbides (metal carbides sintered with a metal)."

Present Note 4.

Delete "Note 3" and substitute "Note 5".

Renumber present Notes 3 to 6 as 5 to 8, respectively.

CHAPTER 72.Note 1 (1).

Delete and substitute :

"(1) Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils

Hot-rolled products in irregularly wound coils, which have a solid cross-section in the shape of circles, segments of circles, ovals, rectangles (including squares), triangles or other convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). These products may have indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process (reinforcing bars and rods)."

Note 1 m).

Nouvelle rédaction :

"m) Barres

les produits ne répondant pas à l'une quelconque des définitions précisées aux lettres ij), k) ou l) ci-dessus ni à la définition des fils et dont la section transversale pleine et constante est en forme de cercle, de segment circulaire, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle ou autre polygone convexe (y compris les cercles aplatis et les rectangles modifiés, dont deux côtés opposés sont en forme d'arcs de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles). Ces produits peuvent :

- comporter des indentations, bourrelets, creux ou reliefs obtenus au cours du laminage (barres d'armure pour béton);
 - avoir subi une torsion après laminage."
-

Note 1 e) de sous-positions.

Nouvelle rédaction :

"e) Aciers silico-manganeux

les aciers alliés contenant en poids :

- pas plus de 0,7 % de carbone,
 - 0,5 % ou plus mais pas plus de 1,9 % de manganèse, et
 - 0,6 % ou plus mais pas plus de 2,3 % de silicium, à l'exclusion de tout autre élément dans une proportion ayant pour effet de leur conférer le caractère d'autres aciers alliés."
-

N°s 7201.30 et 7201.40.

Nouvelle rédaction :

"7201.50 - Fontes brutes alliées; fontes spiegel".

Note 1 (m).

Delete and substitute :

"(m) Other bars and rods

Products which do not conform to any of the definitions at (ij), (k) or (l) above or to the definition of wire, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, segments of circles, ovals, rectangles (including squares), triangles or other convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). These products may :

- have indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process (reinforcing bars and rods);
 - be twisted after rolling."
-

Subheading Note 1 (e).

Delete and substitute :

"(e) Silico-manganese steel

Alloy steels containing by weight :

- not more than 0.7 % of carbon,
 - 0.5 % or more but not more than 1.9 % of manganese, and
 - 0.6 % or more but not more than 2.3 % of silicon, but no other element in a proportion that would give the steel the characteristics of another alloy steel."
-

Subheadings 7201.30 and 7201.40.

Delete and substitute :

"7201.50 - Alloy pig iron; spiegeleisen".

N°s 7208.1 à 7208.90.

Nouvelle rédaction :

"7208.10 - Enroulés, simplement laminés à chaud, présentant des motifs en relief

- Autres, enroulés, simplement laminés à chaud, décapés :

7208.25 -- D'une épaisseur de 4,75 mm ou plus

7208.26 -- D'une épaisseur de 3 mm ou plus mais inférieure à 4,75 mm

7208.27 -- D'une épaisseur inférieure à 3 mm

- Autres, enroulés, simplement laminés à chaud :

7208.36 -- D'une épaisseur excédant 10 mm

7208.37 -- D'une épaisseur de 4,75 mm ou plus mais n'excédant pas 10 mm

7208.38 -- D'une épaisseur de 3 mm ou plus mais inférieure à 4,75 mm

7208.39 -- D'une épaisseur inférieure à 3 mm

7208.40 - Non enroulés, simplement laminés à chaud, présentant des motifs en relief

- Autres, non enroulés, simplement laminés à chaud :

7208.51 -- D'une épaisseur excédant 10 mm

7208.52 -- D'une épaisseur de 4,75 mm ou plus mais n'excédant pas 10 mm

7208.53 -- D'une épaisseur de 3 mm ou plus mais inférieure à 4,75 mm

7208.54 -- D'une épaisseur inférieure à 3 mm

7208.90 - Autres".

Subheadings 7208.1 to 7208.90.

Delete and substitute :

"7208.10 - In coils, not further worked than hot-rolled, with patterns in relief

- Other, in coils, not further worked than hot-rolled, pickled :

7208.25 -- Of a thickness of 4.75 mm or more

7208.26 -- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm

7208.27 -- Of a thickness of less than 3 mm

- Other, in coils, not further worked than hot-rolled :

7208.36 -- Of a thickness exceeding 10 mm

7208.37 -- Of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm

7208.38 -- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm

7208.39 -- Of a thickness of less than 3 mm

7208.40 - Not in coils, not further worked than hot-rolled, with patterns in relief

- Other, not in coils, not further worked than hot-rolled :

7208.51 -- Of a thickness exceeding 10 mm

7208.52 -- Of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm

7208.53 -- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm

7208.54 -- Of a thickness of less than 3 mm

7208.90 - Other".

N's 7209.1 à 7209.90.

Nouvelle rédaction :

" - Enroulés, simplement laminés à froid :

7209.15 -- D'une épaisseur de 3 mm ou plus

7209.16 -- D'une épaisseur excédant 1 mm mais inférieure à 3 mm

7209.17 -- D'une épaisseur de 0,5 mm ou plus mais n'excédant pas
1 mm

7209.18 -- D'une épaisseur inférieure à 0,5 mm

- Non enroulés, simplement laminés à froid :

7209.25 -- D'une épaisseur de 3 mm ou plus

7209.26 -- D'une épaisseur excédant 1 mm mais inférieure à 3 mm

7209.27 -- D'une épaisseur de 0,5 mm ou plus mais n'excédant pas
1 mm

7209.28 -- D'une épaisseur inférieure à 0,5 mm

7209.90 - Autres".

Subheadings 7209.1 to 7209.90.

Delete and substitute :

" - In coils, not further worked than cold-rolled (cold-reduced) :

7209.15 -- Of a thickness of 3 mm or more

7209.16 -- Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm

7209.17 -- Of a thickness of 0.5 mm or more but not exceeding 1 mm

7209.18 -- Of a thickness of less than 0.5 mm

- Not in coils, not further worked than cold-rolled (cold-reduced) :

7209.25 -- Of a thickness of 3 mm or more

7209.26 -- Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm

7209.27 -- Of a thickness of 0.5 mm or more but not exceeding 1 mm

7209.28 -- Of a thickness of less than 0.5 mm

7209.90 - Other".

N°s 7210.1 à 7210.90.

Nouvelle rédaction :

" - Etamés :

7210.11 -- D'une épaisseur de 0,5 mm ou plus

7210.12 -- D'une épaisseur inférieure à 0,5 mm

7210.20 - Plombés, y compris le ferterne

7210.30 - Zingués électrolytiquement

- Autrement zingués :

7210.41 -- Ondulés

7210.49 -- Autres

7210.50 - Revêtus d'oxydes de chrome ou de chrome et oxydes de chrome

- Revêtus d'aluminium :

7210.61 -- Revêtus d'alliages d'aluminium et de zinc

7210.69 -- Autres

7210.70 - Peints, vernis ou revêtus de matières plastiques

7210.90 - Autres".

Subheadings 7210.1 to 7210.90.

Delete and substitute :

" - Plated or coated with tin :

7210.11 -- Of a thickness of 0.5 mm or more

7210.12 -- Of a thickness of less than 0.5 mm

7210.20 - Plated or coated with lead, including terne-plate

7210.30 - Electrolytically plated or coated with zinc

- Otherwise plated or coated with zinc :

7210.41 -- Corrugated

7210.49 -- Other

7210.50 - Plated or coated with chromium oxides or with chromium
and chromium oxides

- Plated or coated with aluminium :

7210.61 -- Plated or coated with aluminium-zinc alloys

7210.69 -- Other

7210.70 - Painted, varnished or coated with plastics

7210.90 - Other".

N°s 7211.1 à 7211.90.

Nouvelle rédaction :

" - Simplement laminés à chaud :

7211.13 -- Laminés sur les quatre faces ou en cannelures fermées, d'une largeur excédant 150 mm et d'une épaisseur de 4 mm ou plus, non enroulés et ne présentant pas de motifs en relief

7211.14 -- Autres, d'une épaisseur de 4,75 mm ou plus

7211.19 -- Autres

- Simplement laminés à froid :

7211.23 -- Contenant en poids moins de 0,25 % de carbone

7211.29 -- Autres

7211.90 - Autres".

N°s 7212.10 à 7212.60.

Nouvelle rédaction :

"7212.10 - Etamés

7212.20 - Zingués électrolytiquement

7212.30 - Autrement zingués

7212.40 - Peints, vernis ou revêtus de matières plastiques

7212.50 - Autrement revêtus

7212.60 - Plaqués".

Subheadings 7211.1 to 7211.90.

Delete and substitute :

" - Not further worked than hot-rolled :

7211.13 -- Rolled on four faces or in a closed box pass, of a width exceeding 150 mm and a thickness of not less than 4 mm, not in coils and without patterns in relief

7211.14 -- Other, of a thickness of 4.75 mm or more

7211.19 -- Other

- Not further worked than cold-rolled (cold-reduced) :

7211.23 -- Containing by weight less than 0.25 % of carbon

7211.29 -- Other

7211.90 - Other".

Subheadings 7212.10 to 7212.60.

Delete and substitute :

"7212.10 - Plated or coated with tin

7212.20 - Electrolytically plated or coated with zinc

7212.30 - Otherwise plated or coated with zinc

7212.40 - Painted, varnished or coated with plastics

7212.50 - Otherwise plated or coated

7212.60 - Clad".

N°s 7213.10 à 7213.50.

Nouvelle rédaction :

"7213.10 - Comportant des indentations, bourrelets, creux ou reliefs obtenus au cours du laminage

7213.20 - Autres, en aciers de décolletage

- Autres :

7213.91 -- De section circulaire d'un diamètre inférieur à 14 mm

7213.99 -- Autres".

N°s 7214.10 à 7214.60.

Nouvelle rédaction :

"7214.10 - Forgées

7214.20 - Comportant des indentations, bourrelets, creux ou reliefs obtenus au cours du laminage ou ayant subi une torsion après laminage

7214.30 - Autres, en aciers de décolletage

- Autres :

7214.91 -- De section transversale rectangulaire

7214.99 -- Autres".

N°s 7215.10 à 7215.90.

Nouvelle rédaction :

"7215.10 - En aciers de décolletage, simplement obtenues ou parachevées à froid

7215.50 - Autres, simplement obtenues ou parachevées à froid

7215.90 - Autres".

Subheadings 7213.10 to 7213.50.

Delete and substitute :

"7213.10 - Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process

7213.20 - Other, of free-cutting steel

- Other :

7213.91 -- Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter

7213.99 -- Other".

Subheadings 7214.10 to 7214.60.

Delete and substitute :

"7214.10 - Forged

7214.20 - Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process or twisted after rolling

7214.30 - Other, of free-cutting steel

- Other :

7214.91 -- Of rectangular (other than square) cross-section

7214.99 -- Other".

Subheadings 7215.10 to 7215.90.

Delete and substitute :

"7215.10 - Of free-cutting steel, not further worked than cold-formed or cold-finished

7215.50 - Other, not further worked than cold-formed or cold-finished

7215.90 - Other".

N° 7216.60.

Nouvelle rédaction :

- " - Profilés simplement obtenus ou parachevés à froid :
- 7216.61 -- Obtenus à partir de produits laminés plats
- 7216.69 -- Autres".
-

N° 7216.90.

Nouvelle rédaction :

- " - Autres :
- 7216.91 -- Obtenus ou parachevés à froid à partir de produits laminés plats
- 7216.99 -- Autres".
-

N°s 7217.1 à 7217.39.

Nouvelle rédaction :

- "7217.10 - Non revêtus, même polis
- 7217.20 - Zingués
- 7217.30 - Revêtus d'autres métaux communs
- 7217.90 - Autres".
-

Subheading 7216.60.

Delete and substitute :

" - Angles, shapes and sections, not further worked than cold-formed or cold-finished :

7216.61 -- Obtained from flat-rolled products

7216.69 -- Other".

Subheading 7216.90.

Delete and substitute :

" - Other :

7216.91 -- Cold-formed or cold-finished from flat-rolled products

7216.99 -- Other".

Subheadings 7217.1 to 7217.39.

Delete and substitute :

"7217.10 - Not plated or coated, whether or not polished

7217.20 - Plated or coated with zinc

7217.30 - Plated or coated with other base metals

7217.90 - Other".

N° 7218.90.

Nouvelle rédaction :

" - Autres :

7218.91 -- De section transversale rectangulaire

7218.99 -- Autres".

N° 7222.10.

Nouvelle rédaction :

" - Barres simplement laminées ou filées à chaud :

7222.11 -- De section circulaire

7222.19 -- Autres".

N° 7225.10.

Nouvelle rédaction :

" - En aciers au silicium dits "magnétiques" :

7225.11 -- A grains orientés

7225.19 -- Autres".

N° 7225.90.

Nouvelle rédaction :

" - Autres :

7225.91 -- Zingués électrolytiquement

7225.92 -- Autrement zingués

7225.99 -- Autres".

Subheading 7218.90.

Delete and substitute :

" - Other :

7218.91 -- Of rectangular (other than square) cross-section

7218.99 -- Other".

Subheading 7222.10.

Delete and substitute :

" - Bars and rods, not further worked than hot-rolled,
hot-drawn or extruded :

7222.11 -- Of circular cross-section

7222.19 -- Other".

Subheading 7225.10.

Delete and substitute :

" - Of silicon-electrical steel :

7225.11 -- Grain-oriented

7225.19 -- Other".

Subheading 7225.90.

Delete and substitute :

" - Other :

7225.91 -- Electrolytically plated or coated with zinc

7225.92 -- Otherwise plated or coated with zinc

7225.99 -- Other".

N° 7226.10.

Nouvelle rédaction :

" - En acier au silicium dits "magnétiques" :

7226.11 -- A grains orientés

7226.19 -- Autres".

Nouveaux n°s 7226.93 et 7226.94.

Insérer les nouveaux n°s 7226.93 et 7226.94 suivants :

"7226.93 -- Zingués électrolytiquement

7226.94 -- Autrement zingués".

CHAPITRE 73.

N° 7304.20.

Nouvelle rédaction :

" - Tubes et tuyaux de cuvelage ou de production et tiges de forage, des types utilisés pour l'extraction du pétrole ou du gaz :

7304.21 -- Tiges de forage

7304.29 -- Autres".

N° 73.05. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"73.05 Autres tubes et tuyaux (soudés ou rivés, par exemple), de section circulaire, d'un diamètre extérieur excédant 406,4 mm, en fer ou en acier."

Subheading 7226.10.

Delete and substitute :

" - Of silicon-electrical steel :

7226.11 -- Grain-oriented

7226.19 -- Other".

New subheadings 7226.93 and 7226.94.

Insert the following new subheadings 7226.93 and 7226.94 :

"7226.93 -- Electrolytically plated or coated with zinc

7226.94 -- Otherwise plated or coated with zinc".

CHAPTER 73.

Subheading 7304.20.

Delete and substitute :

" - Casing, tubing and drill pipe, of a kind used in
drilling for oil or gas :

7304.21 -- Drill pipe

7304.29 -- Other".

Heading 73.05. Heading text.

Delete and substitute :

"73.05 Other tubes and pipes (for example, welded, riveted or
similarly closed), having circular cross-sections, the
external diameter of which exceeds 406.4 mm, of iron or
steel."

N°s 7314.1 à 7314.50.

Nouvelle rédaction :

" - Toiles métalliques tissées :

7314.12 -- Toiles métalliques continues ou sans fin, pour machines, en aciers inoxydables

7314.13 -- Autres toiles métalliques continues ou sans fin, pour machines

7314.14 -- Autres toiles métalliques tissées, en aciers inoxydables

7314.19 -- Autres

7314.20 - Grillages et treillis, soudés aux points de rencontre, en fils dont la plus grande dimension de la coupe transversale est égale ou supérieure à 3 mm et dont les mailles ont une surface d'au moins 100 cm²

- Autres grillages et treillis, soudés aux points de rencontre :

7314.31 -- Zingués

7314.39 -- Autres

- Autres toiles métalliques, grillages et treillis :

7314.41 -- Zingués

7314.42 -- Recouverts de matières plastiques

7314.49 -- Autres

7314.50 - Tôles et bandes déployées".

• Subheadings 7314.1 to 7314.50.

Delete and substitute :

" - Woven cloth :

7314.12 -- Endless bands for machinery, of stainless steel

7314.13 -- Other endless bands for machinery

7314.14 -- Other woven cloth, of stainless steel

7314.19 -- Other

7314.20 - Grill, netting and fencing, welded at the intersection, of wire with a maximum cross-sectional dimension of 3 mm or more and having a mesh size of 100 cm² or more

- Other grill, netting and fencing, welded at the intersection :

7314.31 -- Plated or coated with zinc

7314.39 -- Other

- Other cloth, grill, netting and fencing :

7314.41 -- Plated or coated with zinc

7314.42 -- Coated with plastics

7314.49 -- Other

7314.50 - Expanded metal".

CHAPITRE 74.N° 7414.10.

Nouvelle rédaction :

"7414.20 - Toiles métalliques".

N° 7418.10.

Nouvelle rédaction :

" - Articles de ménage ou d'économie domestique et leurs parties; éponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues :

7418.11 -- Eponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues

7418.19 -- Autres".

CHAPITRE 75.Nouvelle Note 2 de sous-positions.

1. Remplacer "Note de sous-positions" par "Notes de sous-positions".

2. Ajouter la nouvelle Note 2 de sous-positions suivante :

"2.- Nonobstant les dispositions de la Note 1 c) du présent Chapitre, pour l'interprétation du n° 7508.10, on admet uniquement comme fils les produits enroulés ou non, dont la coupe transversale de forme quelconque, n'excède pas 6 mm dans sa plus grande dimension."

CHAPTER 74.Subheading 7414.10.

Delete and substitute :

"7414.20 - Cloth".

Subheading 7418.10.

Delete and substitute :

" - Table, kitchen or other household articles and parts thereof; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like :

7418.11 -- Pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like

7418.19 -- Other".

CHAPTER 75.New Subheading Note 2.

1. Delete "Subheading Note" and substitute "Subheading Notes".

2. Add the following new Subheading Note 2 :

"2.- Notwithstanding the provisions of Chapter Note 1 (c), for the purposes of subheading No. 7508.10 the term "wire" applies only to products, whether or not in coils, of any cross-sectional shape, of which no cross-sectional dimension exceeds 6 mm."

N° 75.08.

1. Supprimer le code "7508.00".
 2. Insérer les nouveaux n°s 7508.10 et 7508.90 suivants :
"7508.10 - Toiles métalliques et grillages, en fils de nickel
7508.90 - Autres".
-

CHAPITRE 76.

Nouvelle Note 2 de sous-positions.

1. Remplacer "Note de sous-positions" par "Notes de sous-positions".
 2. Ajouter la nouvelle Note 2 de sous-positions suivante :
"2.- Nonobstant les dispositions de la Note 1 c) du présent Chapitre, pour l'interprétation du n° 7616.91, on admet uniquement comme fils les produits enroulés ou non, dont la coupe transversale de forme quelconque, n'excède pas 6 mm dans sa plus grande dimension."
-

N° 7615.10.

Nouvelle rédaction :

- " - Articles de ménage ou d'économie domestique et leurs parties; éponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues :
- 7615.11 -- Eponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues
- 7615.19 -- Autres".
-

Heading 75.08.

1. Delete the HS code "7508.00".
 2. Insert the following new subheadings 7508.10 and 7508.90 :
"7508.10 - Cloth, grill and netting, of nickel wire
7508.90 - Other".
-

CHAPTER 76.New Subheading Note 2.

1. Delete "Subheading Note" and substitute "Subheading Notes".
 2. Add the following new Subheading Note 2 :
"2.- Notwithstanding the provisions of Chapter Note 1 (c), for the purposes of subheading No. 7616.91 the term "wire" applies only to products, whether or not in coils, of any cross-sectional shape, of which no cross-sectional dimension exceeds 6 mm."
-

Subheading 7615.10.

Delete and substitute :

- " - Table, kitchen or other household articles and parts thereof; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like :
- 7615.11 -- Pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like
- 7615.19 -- Other".
-

N° 7616.90.

Nouvelle rédaction :

" - Autres :

7616.91 -- Toiles métalliques, grillages et treillis, en fils d'aluminium

7616.99 -- Autres".

CHAPITRE 79.

N° 79.07 et n°s 7907.10 et 7907.90.

Nouvelle rédaction :

"79.07 7907.00 Autres ouvrages en zinc."

CHAPITRE 80.

N° 80.05 et n°s 8005.10 et 8005.20.

Nouvelle rédaction :

"80.05 8005.00 Feuilles et bandes minces en étain (même imprimées ou fixées sur papier, carton, matières plastiques ou supports similaires), d'une épaisseur n'excédant pas 0,2 mm (support non compris); poudres et paillettes d'étain."

Subheading 7616.90.

Delete and substitute :

" - Other :

7616.91 -- Cloth, grill, netting and fencing, of aluminium wire

7616.99 -- Other".

CHAPTER 79.

Heading 79.07 and subheadings 7907.10 and 7907.90.

Delete and substitute :

"79.07 7907.00 Other articles of zinc."

CHAPTER 80.

Heading 80.05 and subheadings 8005.10 and 8005.20.

Delete and substitute :

"80.05 8005.00 Tin foil (whether or not printed or backed with paper, paperboard, plastics or similar backing materials), of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.2 mm; tin powders and flakes."

CHAPITRE 82.N°s 8202.3 à 8202.32.

Nouvelle rédaction :

" - Lames de scies circulaires (y compris les fraises-
scies) :

8202.31 -- Avec partie travaillante en acier

8202.39 -- Autres, y compris les parties".

N°s 8207.1 à 8207.12.

Nouvelle rédaction :

" - Outils de forage ou de sondage :

8207.13 -- Avec partie travaillante en cermets

8207.19 -- Autres, y compris les parties".

N° 82.09. Libellé.Supprimer "des carbures métalliques frittés ou".Nouveau n° 8211.95.

Insérer le nouveau n° 8211.95 suivant :

"8211.95 -- Manches en métaux communs".

CHAPTER 82.

Subheadings 8202.3 to 8202.32.

Delete and substitute :

" - Circular saw blades (including slitting or slotting saw blades) :

8202.31 -- With working part of steel

8202.39 -- Other, including parts".

Subheadings 8207.1 to 8207.12.

Delete and substitute :

" - Rock drilling or earth boring tools :

8207.13 -- With working part of cermets

8207.19 -- Other, including parts".

Heading 82.09. Heading text.

Delete "sintered metal carbides or".

New subheading 8211.95.

Insert the following new subheading 8211.95 :

"8211.95 -- Handles of base metal".

SECTION XVI.Note 1 o). Première partie.

Nouvelle rédaction :

"o) les outils interchangeables du n° 82.07 et les brosses constituant des éléments de machines (n° 96.03),".

Note 2 a).

Remplacer "(à l'exception des n°s 84.85 et 85.48)" par "(à l'exception des n°s 84.09, 84.31, 84.48, 84.66, 84.73, 84.85, 85.03, 85.22, 85.29, 85.38 et 85.48)".

Note 2 b).

Remplacer "afférente à cette ou à ces machines" par "afférente à cette ou à ces machines ou, selon le cas, dans les n°s 84.09, 84.31, 84.48, 84.66, 84.73, 85.03, 85.22, 85.29 ou 85.38".

Note 2 c).

Nouvelle rédaction :

"c) les autres parties relèvent des n°s 84.09, 84.31, 84.48, 84.66, 84.73, 85.03, 85.22, 85.29 ou 85.38, selon le cas, ou, à défaut, des n°s 84.85 ou 85.48."

SECTION XVI.Note 1 (o). First part.

Delete and substitute :

"(o) Interchangeable tools of heading No. 82.07 or brushes of a kind used as parts of machines (heading No. 96.03);".

Note 2 (a).

Delete "(other than headings Nos. 84.85 and 85.48)" and substitute "(other than headings Nos. 84.09, 84.31, 84.48, 84.66, 84.73, 84.85, 85.03, 85.22, 85.29, 85.38 and 85.48)".

Note 2 (b).

Delete "of that kind" and substitute "of that kind or in heading No. 84.09, 84.31, 84.48, 84.66, 84.73, 85.03, 85.22, 85.29 or 85.38 as appropriate".

Note 2 (c).

Delete and substitute :

"(c) All other parts are to be classified in heading No. 84.09, 84.31, 84.48, 84.66, 84.73, 85.03, 85.22, 85.29 or 85.38 as appropriate or, failing that, in heading No. 84.85 or 85.48."

CHAPITRE 84.Note 1 b).

Nouvelle rédaction :

"b) les machines, appareils ou engins (pompes, par exemple) en céramique et les parties en céramique des machines, appareils ou engins en toutes matières (Chapitre 69);".

Note 2.1. Deuxième paragraphe. Deuxième tiret. Alinéa b).

Remplacer "n° 84.72." par "n° 84.72;"

2. Nouveau dernier paragraphe.

Ajouter le nouveau dernier paragraphe suivant :

"- ne relèvent pas du n° 84.24 :

les machines à imprimer à jet d'encre (n°s 84.43 ou 84.71)."

Note 4.

Nouvelle rédaction :

"4.- Ne relèvent du n° 84.57 que les machines-outils pour le travail des métaux, autres que les tours (y compris les centres de tournage), qui peuvent effectuer différents types d'opérations d'usinage, soit par :

- a) changement automatique des outils au départ d'un magasin conformément à un programme d'usinage (centres d'usinage),
 - b) utilisation automatique, simultanée ou séquentielle, de diverses unités d'usinage travaillant une pièce à poste fixe (machines à poste fixe), ou
 - c) transfert automatique de la pièce à travailler devant différentes unités d'usinage (machines à stations multiples)."
-

CHAPTER 84.Note 1 (b).

Delete and substitute :

"(b) Machinery or appliances (for example, pumps) of ceramic material and ceramic parts of machinery or appliances of any material (Chapter 69);".

Note 2.

1. Second paragraph. Last Item (b).

French text only.

2. New last paragraph.

Insert the following new last paragraph :

"Heading No. 84.24 does not cover :

Ink-jet printing machines (heading No. 84.43 or 84.71)."

Note 4.

Delete and substitute :

"4.- Heading No. 84.57 applies only to machine-tools for working metal, other than lathes (including turning centres), which can carry out different types of machining operations either :

- (a) by automatic tool change from a magazine or the like in conformity with a machining programme (machining centres),
 - (b) by the automatic use, simultaneously or sequentially, of different unit heads working on a fixed position workpiece (unit construction machines, single station), or
 - (c) by the automatic transfer of the workpiece to different unit heads (multi-station transfer machines)."
-

Note 5. Partie B) et dernier paragraphe.

Nouvelle rédaction :

- "B) Les machines automatiques de traitement de l'information peuvent se présenter sous forme de systèmes comprenant un nombre variable d'unités distinctes. Sous réserve des dispositions du paragraphe E) ci-après, est à considérer comme faisant partie du système complet, toute unité remplissant simultanément les conditions suivantes :
- a) être du type utilisé exclusivement ou principalement dans un système automatique de traitement de l'information;
 - b) être connectable à l'unité centrale de traitement soit directement, soit par l'intermédiaire d'une ou de plusieurs autres unités; et
 - c) être apte à recevoir ou à fournir des données sous une forme - codes ou signaux - utilisable par le système.
- C) Les unités d'une machine automatique de traitement de l'information, présentées isolément, relèvent du n° 84.71.
- D) Les imprimantes, les claviers, les dispositifs d'entrée à coordonnées x, y et les unités de mémoires à disques qui remplissent les conditions énoncées aux paragraphes B) b) et B) c) ci-dessus sont toujours à classer en tant qu'unités dans le n° 84.71.
- E) Les machines exerçant une fonction propre autre que le traitement de l'information, incorporant une machine automatique de traitement de l'information ou travaillant en liaison avec une telle machine sont à classer dans la position correspondant à leur fonction ou à défaut, dans une position résiduelle."
-

Note 5. Part (B) and last paragraph.

Delete and substitute :

- "(B) Automatic data processing machines may be in the form of systems consisting of a variable number of separate units. Subject to paragraph (E) below, a unit is to be regarded as being a part of a complete system if it meets all of the following conditions :
- (a) It is of a kind solely or principally used in an automatic data processing system;
 - (b) It is connectable to the central processing unit either directly or through one or more other units; and
 - (c) It is able to accept or deliver data in a form (codes or signals) which can be used by the system.
- (C) Separately presented units of an automatic data processing machine are to be classified in heading No. 84.71.
- (D) Printers, keyboards, X-Y co-ordinate input devices and disk storage units which satisfy the conditions of paragraphs (B) (b) and (B) (c) above, are in all cases to be classified as units of heading No. 84.71.
- (E) Machines performing a specific function other than data processing and incorporating or working in conjunction with an automatic data processing machine are to be classified in the headings appropriate to their respective functions or, failing that, in residual headings."
-

Nouvelle Note 8.

Insérer la nouvelle Note 8 suivante :

"8.- Pour l'application du n° 84.70, l'expression de poche s'applique uniquement aux machines dont les dimensions n'excèdent pas 170 mm x 100 mm x 45 mm."

Nouvelle Note 1 de sous-positions.

1. Remplacer "Note de sous-positions" par "Notes de sous-positions".

2. Ajouter la nouvelle Note de sous-positions 1 suivante :

"1.- Au sens du n° 8471.49, on entend par systèmes les machines automatiques de traitement de l'information dont les unités répondent simultanément aux conditions énoncées dans la Note 5 B) du Chapitre 84 et qui comportent au moins une unité centrale de traitement, une unité d'entrée (un clavier ou un lecteur, par exemple) et une unité de sortie (une console de visualisation ou une imprimante, par exemple)."

La Note de sous-positions 1 actuelle est à renuméroter 2.

N°s 8406.1, 8406.11 à 8406.90.

Nouvelle rédaction :

"8406.10 - Turbines pour la propulsion de bateaux

- Autres turbines :

8406.81 -- D'une puissance excédant 40 MW

8406.82 -- D'une puissance n'excédant pas 40 MW

8406.90 - Parties".

New Note 8.

Insert the following new Note 8 :

"8.- For the purposes of heading No. 84.70, the term "pocket-size" applies only to machines the dimensions of which do not exceed 170 mm x 100 mm x 45 mm."

New Subheading Note 1.

1. Delete "Subheading Note" and substitute "Subheading Notes".

2. Insert the following new Subheading Note 1 :

"1.- For the purposes of subheading No. 8471.49, the term "systems" means automatic data processing machines whose units satisfy the conditions laid down in Note 5 (B) to Chapter 84 and which comprise at least a central processing unit, one input unit (for example, a keyboard or a scanner), and one output unit (for example, a visual display unit or a printer)."

Renumber present Subheading Note 1 as 2.

Subheadings 8406.1, 8406.11 to 8406.90.

Delete and substitute :

"8406.10 - Turbines for marine propulsion

- Other turbines :

8406.81 -- Of an output exceeding 40 MW

8406.82 -- Of an output not exceeding 40 MW

8406.90 - Parts".

Nouveau n° 8415.20.

Ajouter le nouveau n° 8415.20 suivant :

"8415.20 - Du type de ceux utilisés pour le confort des personnes dans les véhicules automobiles".

N° 84.22. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"84.22 Machines à laver la vaisselle; machines et appareils servant à nettoyer ou à sécher les bouteilles ou autres récipients; machines et appareils à remplir, fermer, boucher ou étiqueter les bouteilles, boîtes, sacs ou autres contenants; machines à capsuler les bouteilles, pots, tubes et contenants analogues; autres machines et appareils à emballer les marchandises (y compris les machines et appareils à emballer sous film thermorétractable); machines et appareils à gazéifier les boissons."

N°s 8422.30 et 8422.40.

Nouvelle rédaction :

"8422.30 - Machines et appareils à remplir, fermer, boucher ou étiqueter les bouteilles, boîtes, sacs ou autres contenants; machines et appareils à capsuler les bouteilles, pots, tubes et contenants analogues; machines et appareils à gazéifier les boissons

8422.40 - Autres machines et appareils à emballer les marchandises (y compris les machines et appareils à emballer sous film thermorétractable)".

New subheading 8415.20.

Insert the following new subheading 8415.20 :

"8415.20 - Of a kind used for persons, in motor vehicles".

Heading 84.22. Heading text.

Delete and substitute :

"84.22 Dish washing machines; machinery for cleaning or drying bottles or other containers; machinery for filling, closing, sealing or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; machinery for capsuling bottles, jars, tubes and similar containers; other packing or wrapping machinery (including heat-shrink wrapping machinery); machinery for aerating beverages."

Subheadings 8422.30 and 8422.40.

Delete and substitute :

"8422.30 - Machinery for filling, closing, sealing, or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; machinery for capsuling bottles, jars, tubes and similar containers; machinery for aerating beverages

8422.40 - Other packing or wrapping machinery (including heat-shrink wrapping machinery)".

N° 84.43. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"84.43 Machines et appareils à imprimer, y compris les machines à imprimer à jet d'encre, autres que celles du n° 84.71; machines auxiliaires pour l'impression."

N° 8443.50.

Nouvelle rédaction :

" - Autres machines à imprimer :
8443.51 -- Machines à imprimer à jet d'encre
8443.59 -- Autres".

N° 8456.90.

Nouvelle rédaction :

" - Autres :
8456.91 -- Pour la gravure à sec du tracé sur les matières semi-conductrices
8456.99 -- Autres".

N° 84.58. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"84.58 Tours (y compris les centres de tournage) travaillant par enlèvement de métal."

Heading 84.43. Heading text.

Delete and substitute :

"84.43 Printing machinery, including ink-jet printing machines, other than those of heading No. 84.71; machines for uses ancillary to printing."

Subheading 8443.50.

Delete and substitute :

" - Other printing machinery :
8443.51 -- Ink-jet printing machines
8443.59 -- Other".

Subheading 8456.90.

Delete and substitute :

" - Other :
8456.91 -- For dry-etching patterns on semiconductor materials
8456.99 -- Other".

Heading 84.58. Heading text.

Delete and substitute :

"84.58 Lathes (including turning centres) for removing metal."

N° 84.59. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"84.59 Machines (y compris les unités d'usinage à glissières) à percer, aléser, fraiser, fileter ou tarauder les métaux par enlèvement de matière, autres que les tours (y compris les centres de tournage) du n° 84.58."

N° 84.60. Libellé.

Supprimer ", des carbures métalliques frittés".

N° 84.61. Libellé.

Supprimer ", de carbures métalliques frittés".

N° 84.63. Libellé.

Supprimer ", des carbures métalliques frittés".

N° 84.67. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"84.67 Outils pneumatiques, hydrauliques ou à moteur autre qu'électrique incorporé, pour emploi à la main."

N° 84.69. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"84.69 Machines à écrire autres que les imprimantes du n° 84.71; machines pour le traitement des textes."

Heading 84.59. Heading text.

Delete and substitute :

"84.59 Machine-tools (including way-type unit head machines) for drilling, boring, milling, threading or tapping by removing metal, other than lathes (including turning centres) of heading No. 84.58."

Heading 84.60. Heading text.

Delete ", sintered metal carbides".

Heading 84.61. Heading text.

Delete ", sintered metal carbides".

Heading 84.63. Heading text.

Delete ", sintered metal carbides".

Heading 84.67. Heading text.

Delete and substitute :

"84.67 Tools for working in the hand, pneumatic, hydraulic or with self-contained non-electric motor."

Heading 84.69. Heading text.

Delete and substitute :

"84.69 Typewriters other than printers of heading No. 84.71; word-processing machines."

N°s 8469.10 à 8469.39.

Nouvelle rédaction :

" - Machines à écrire automatiques et machines pour le traitement des textes :

8469.11 -- Machines pour le traitement des textes

8469.12 -- Machines à écrire automatiques

8469.20 - Autres machines à écrire, électriques

8469.30 - Autres machines à écrire, non électriques".

N° 84.70. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"84.70 Machines à calculer et machines de poche permettant d'enregistrer, de reproduire et d'afficher des informations, comportant une fonction de calcul; machines comptables, machines à affranchir, à établir les tickets et machines similaires, comportant un dispositif de calcul; caisses enregistreuses."

N° 8470.10.

Remplacer l'expression "source d'énergie extérieure" par "source d'énergie électrique extérieure et machines de poche comportant une fonction de calcul permettant d'enregistrer, de reproduire et d'afficher des informations".

Subheadings 8469.10 to 8469.39.

Delete and substitute :

" - Automatic typewriters and word-processing machines :

8469.11 -- Word-processing machines

8469.12 -- Automatic typewriters

8469.20 - Other typewriters, electric

8469.30 - Other typewriters, non-electric".

Heading 84.70. Heading text.

Delete and substitute :

"84.70 Calculating machines and pocket-size data recording, reproducing and displaying machines with calculating functions; accounting machines, postage-franking machines, ticket-issuing machines and similar machines, incorporating a calculating device; cash registers."

Subheading 8470.10.

Delete "external source of power" and substitute "external source of electric power and pocket-size data recording, reproducing and displaying machines with calculating functions".

N°s 8471.20 à 8471.99.

Nouvelle rédaction :

- "8471.30 - Machines automatiques de traitement de l'information numériques, portatives, d'un poids n'excédant pas 10 kg, comportant au moins une unité centrale de traitement, un clavier et un écran
- Autres machines automatiques de traitement de l'information numériques :
- 8471.41 -- Comportant, sous une même enveloppe, au moins une unité centrale de traitement et, qu'elles soient ou non combinées, une unité d'entrée et une unité de sortie
- 8471.49 -- Autres, se présentant sous forme de systèmes
- 8471.50 - Unités de traitement numériques autres que celles des n°s 8471.41 et 8471.49, pouvant comporter, sous une même enveloppe, un ou deux des types d'unités suivants : unité de mémoire, unité d'entrée et unité de sortie
- 8471.60 - Unités d'entrée ou de sortie, pouvant comporter, sous la même enveloppe, des unités de mémoire
- 8471.70 - Unités de mémoire
- 8471.80 - Autres unités de machines automatiques de traitement de l'information
- 8471.90 - Autres".
-

Nouveau n° 8473.50.

Ajouter le nouveau n° 8473.50 suivant :

- "8473.50 - Parties et accessoires qui peuvent être utilisés indifféremment avec les machines ou appareils de plusieurs des n°s 84.69 à 84.72".
-

Subheadings 8471.20 to 8471.99.

Delete and substitute :

"8471.30 - Portable digital automatic data processing machines, weighing not more than 10 kg, consisting of at least a central processing unit, a keyboard and a display

- Other digital automatic data processing machines :

8471.41 -- Comprising in the same housing at least a central processing unit and an input and output unit, whether or not combined

8471.49 -- Other, presented in the form of systems

8471.50 - Digital processing units other than those of subheadings 8471.41 and 8471.49, whether or not containing in the same housing one or two of the following types of unit : storage units, input units, output units

8471.60 - Input or output units, whether or not containing storage units in the same housing

8471.70 - Storage units

8471.80 - Other units of automatic data processing machines

8471.90 - Other".

New subheading 8473.50.

Insert the following new subheading 8473.50 :

"8473.50 - Parts and accessories equally suitable for use with machines of two or more of the headings Nos. 84.69 to 84.72".

N° 8475.20.

Nouvelle rédaction :

" - Machines pour la fabrication ou le travail à chaud du verre ou des ouvrages en verre :

8475.21 -- Machines pour la fabrication des fibres optiques et de leurs ébauches

8475.29 -- Autres".

N°s 8476.1, 8476.11 et 8476.19.

Nouvelle rédaction :

" - Machines automatiques de vente de boissons :

8476.21 -- comportant un dispositif de chauffage ou de réfrigération

8476.29 -- Autres

- Autres machines :

8476.81 -- comportant un dispositif de chauffage ou de réfrigération

8476.89 -- Autres".

Nouveau n° 8479.50.

Ajouter le nouveau n° 8479.50 suivant :

"8479.50 - Robots industriels, non dénommés ni compris ailleurs".

Subheading 8475.20.

Delete and substitute :

" - Machines for manufacturing or hot working glass or glassware :

8475.21 -- Machines for making optical fibres and preforms thereof

8475.29 -- Other".

Subheadings 8476.1, 8476.11 and 8476.19.

Delete and substitute :

" - Automatic beverage-vending machines :

8476.21 -- Incorporating heating or refrigerating devices

8476.29 -- Other

- Other machines :

8476.81 -- Incorporating heating or refrigerating devices

8476.89 -- Other".

New subheading 8479.50.

Insert the following new subheading 8479.50 :

"8479.50 - Industrial robots, not elsewhere specified or included".

Nouveau n° 8479.60.

Ajouter le nouveau n° 8479.60 suivant :

"8479.60 - Appareils à évaporation pour le rafraîchissement de l'air".

N° 84.83. Libellé.

Remplacer l'expression "broches filetées à billes ("vis à bille");" par "broches filetées à billes ou à rouleaux;"

N° 8483.40.

Remplacer l'expression "broches filetées à billes ("vis à billes");" par "broches filetées à billes ou à rouleaux;"

N° 84.84. Libellé.

Remplacer "analogues." par "analogues; joints d'étanchéité mécaniques."

Nouveau n° 8484.20.

Ajouter le nouveau n° 8484.20 suivant :

"8484.20 - Joints d'étanchéité mécaniques".

New subheading 8479.60.

Insert the following new subheading 8479.60 :

"8479.60 - Evaporative air coolers".

Heading 84.83. Heading text.

Delete "ball screws;" and substitute "ball or roller screws;".

Subheading 8483.40.

Delete "ball screws;" and substitute "ball or roller screws;".

Heading 84.84. Heading text.

After "similar packings" insert "; mechanical seals."

New subheading 8484.20.

Insert the following new subheading 8484.20 :

"8484.20 - Mechanical seals".

CHAPITRE 85.Note 4. Deuxième paragraphe. Première phrase.

Nouvelle rédaction :

"L'expression circuits imprimés ne couvre ni les circuits combinés avec des éléments autres que ceux obtenus au cours du processus d'impression, ni les résistances, condensateurs ou inductances discrets."

Nouvelle Note 7.

Ajouter la nouvelle Note 7 suivante :

"7.- Au sens du n° 85.48, on entend par piles et batteries de piles électriques hors d'usage et accumulateurs électriques hors d'usage ceux qui sont devenus inutilisables en tant que tels par suite de bris, découpage, usure ou autres motifs ou qui ne sont pas susceptibles d'être rechargés."

Nouvelle Note 1 de sous-positions.

Insérer la nouvelle Note 1 de sous-positions suivante :

"Note de sous-positions.

- 1.- Les n°s 8519.92 et 8527.12 couvrent uniquement les lecteurs de cassettes et radiocassettes avec amplificateur incorporé, sans haut-parleur incorporé, pouvant fonctionner sans source d'énergie électrique extérieure et dont les dimensions n'excèdent pas 170 mm x 100 mm x 45 mm."
-

N° 8502.30.

Nouvelle rédaction :

" - Autres groupes électrogènes :

8502.31 -- A énergie éolienne

8502.39 -- Autres".

CHAPTER 85.Note 4. Second paragraph. First sentence.

Delete and substitute :

"The expression "printed circuits" does not cover circuits combined with elements other than those obtained during the printing process, nor does it cover individual, discrete resistors, capacitors or inductances."

New Note 7.

Insert the following new Note 7 :

"7.- For the purposes of heading No. 85.48, "spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators" are those which are neither usable as such because of breakage, cutting-up, wear or other reasons, nor capable of being recharged."

New Subheading Note 1.

Insert the following new Subheading Note 1 :

"Subheading Note.

1.- Subheadings Nos. 8519.92 and 8527.12 cover only cassette-players with built-in amplifier, without built-in loudspeaker, capable of operating without an external source of electric power and the dimensions of which do not exceed 170 mm x 100 mm x 45 mm."

Subheading 8502.30.

Delete and substitute :

" - Other generating sets :

8502.31 -- Wind-powered

8502.39 -- Other".

N°s 8506.1 à 8506.20.

Nouvelle rédaction :

"8506.10 - Au bioxyde de manganèse

8506.30 - A l'oxyde de mercure

8506.40 - A l'oxyde d'argent

8506.50 - Au lithium

8506.60 - A l'air-zinc

8506.80 - Autres".

N° 85.10. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"85.10 Rasoirs, tondeuses et appareils à épiler, à moteur électrique incorporé."

Nouveau n° 8510.30.

Insérer le nouveau n° suivant :

"8510.30 - Appareils à épiler".

N° 85.15. Libellé.

Remplacer "carbures métalliques frittés" par "cermets".

Subheadings 8506.1 to 8506.20.

Delete and substitute :

"8506.10 - Manganese dioxide

8506.30 - Mercuric oxide

8506.40 - Silver oxide

8506.50 - Lithium

8506.60 - Air-zinc

8506.80 - Other".

Heading 85.10. Heading text.

Delete and substitute :

"85.10 Shavers, hair clippers and hair-removing appliances,
with self-contained electric motor."

New subheading 8510.30.

Insert the following new subheading :

"8510.30 - Hair-removing appliances".

Heading 85.15. Heading text.

Delete "sintered metal carbides" and substitute "cermets".

N° 85.17. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"85.17 Appareils électriques pour la téléphonie ou la télégraphie par fil, y compris les postes téléphoniques d'usagers par fil à combinés sans fil et les appareils pour la télécommunication par courant porteur ou pour la télécommunication numérique; visiophones."

N° 8517.10.

Nouvelle rédaction :

" - Postes téléphoniques d'usagers; visiophones :
8517.11 -- Postes téléphoniques d'usagers par fil à combinés
sans fil
8517.19 -- Autres".

N° 8517.20.

Nouvelle rédaction :

" - Télécopieurs et téléscrip-teurs :
8517.21 -- Télécopieurs
8517.22 -- Téléscrip-teurs".

Heading 85.17. Heading text.

Delete and substitute :

"85.17 Electrical apparatus for line telephony or line telegraphy, including line telephone sets with cordless handsets and telecommunication apparatus for carrier-current line systems or for digital line systems; videophones."

Subheading 8517.10.

Delete and substitute :

" - Telephone sets; videophones :
8517.11 -- Line telephone sets with cordless handsets
8517.19 -- Other".

Subheading 8517.20.

Delete and substitute :

" - Facsimile machines and teleprinters :
8517.21 -- Facsimile machines
8517.22 -- Teleprinters".

N° 8517.40.

Nouvelle rédaction :

"8517.50 - Autres appareils, pour la télécommunication par courant porteur ou pour la télécommunication numérique".

N°s 8517.8, 8517.81 et 8517.82.

Nouvelle rédaction :

"8517.80 - Autres appareils".

N° 8519.91.

Nouvelle rédaction :

"8519.92 -- Lecteurs de cassettes de poche
8519.93 -- Autres lecteurs de cassettes".

N° 8520.31.

Nouvelle rédaction :

"8520.32 -- Numériques
8520.33 -- Autres, à cassettes".

N° 85.22. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"85.22 Parties et accessoires reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinés aux appareils des n°s 85.19 à 85.21."

112.

Subheading 8517.40.

Delete and substitute :

"8517.50 - Other apparatus, for carrier-current line systems or
for digital line systems".

Subheadings 8517.8, 8517.81 and 8517.82.

Delete and substitute :

"8517.80 - Other apparatus".

Subheading 8519.91.

Delete and substitute :

"8519.92 -- Pocket-size cassette-players
8519.93 -- Other, cassette-type".

Subheading 8520.31.

Delete and substitute :

"8520.32 -- Digital audio type
8520.33 -- Other, cassette-type".

Heading 85.22. Heading text.

Delete and substitute :

"85.22 Parts and accessories suitable for use solely or
principally with the apparatus of headings Nos. 85.19 to
85.21."

Nouveau n° 8523.30.

Insérer le nouveau n° 8523.30 suivant :

"8523.30 - Cartes munies d'une piste magnétique".

N°s 8524.2 à 8524.23.

Nouvelle rédaction :

- " - Disques pour systèmes de lecture par faisceau laser :
- 8524.31 -- Pour la reproduction des phénomènes autres que le son
 ou l'image
- 8524.32 -- Pour la reproduction du son uniquement
- 8524.39 -- Autres
- 8524.40 - Bandes magnétiques pour la reproduction des phénomènes
 autres que le son ou l'image
- Autres bandes magnétiques :
- 8524.51 -- D'une largeur n'excédant pas 4 mm
- 8524.52 -- D'une largeur excédant 4 mm mais n'excédant pas
 6,5 mm
- 8524.53 -- D'une largeur excédant 6,5 mm".
-

New subheading 8523.30.

Insert the following new subheading 8523.30 :

"8523.30 - Cards incorporating a magnetic stripe".

Subheadings 8524.2 to 8524.23.

Delete and substitute :

" - Discs for laser reading systems :

8524.31 -- For reproducing phenomena other than sound or image

8524.32 -- For reproducing sound only

8524.39 -- Other

8524.40 - Magnetic tapes for reproducing phenomena other than
sound or image

- Other magnetic tapes :

8524.51 -- Of a width not exceeding 4 mm

8524.52 -- Of a width exceeding 4 mm but not exceeding 6.5 mm

8524.53 -- Of a width exceeding 6.5 mm".

Nouveau n° 8524.60.

Insérer le nouveau n° 8524.60 suivant :

"8524.60 - Cartes munies d'une piste magnétique".

N° 8524.90.

Nouvelle rédaction :

" - Autres :

8524.91 -- Pour la reproduction des phénomènes autres que le son
ou l'image

8524.99 -- Autres".

N° 85.25. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"85.25 Appareils d'émission pour la radiotéléphonie, la
radiotélégraphie, la radiodiffusion ou la télévision,
même incorporant un appareil de réception ou un appareil
d'enregistrement ou de reproduction du son; caméras de
télévision; appareils de prise de vues fixes vidéo et
autres caméscopes."

Nouveau n° 8525.40.

Ajouter le nouveau n° 8525.40 suivant :

"8525.40 - Appareils de prise de vues fixes vidéo et autres
caméscopes".

New subheading 8524.60.

Insert the following new subheading 8524.60 :

"8524.60 - Cards incorporating a magnetic stripe".

Subheading 8524.90.

Delete and substitute :

" - Other :

8524.91 -- For reproducing phenomena other than sound or image

8524.99 -- Other".

Heading 85.25. Heading text.

Delete and substitute :

"85.25 Transmission apparatus for radio-telephony, radio-telegraphy, radio-broadcasting or television, whether or not incorporating reception apparatus or sound recording or reproducing apparatus; television cameras; still image video cameras and other video camera recorders."

New subheading 8525.40.

Insert the following new subheading 8525.40 :

"8525.40 - Still image video cameras and other video camera recorders".

N° 8527.11.

Nouvelle rédaction :

"8527.12 -- Radiocassettes de poche

8527.13 -- Autres appareils combinés à un appareil
d'enregistrement ou de reproduction du son".

N° 85.28 et n°s 8528.10 et 8528.20.

Nouvelle rédaction :

"85.28 Appareils récepteurs de télévision, même incorporant un
appareil récepteur de radiodiffusion ou un appareil
d'enregistrement ou de reproduction du son ou des
images; moniteurs vidéo et projecteurs vidéo.

- Appareils récepteurs de télévision, même incorporant
un appareil récepteur de radiodiffusion ou un appareil
d'enregistrement ou de reproduction du son ou des
images :

8528.11 -- Télévision à haute définition (TVHD)

8528.12 -- Autres, en couleurs

8528.13 -- Autres, en noir et blanc ou en autres monochromes

- Moniteurs vidéo :

8528.21 -- En couleurs

8528.22 -- En noir et blanc ou en autres monochromes

8528.30 - Projecteurs vidéo".

N° 8532.25.

Nouvelle rédaction :

"-- A diélectrique en papier ou en matières plastiques".

Subheading 8527.11.

Delete and substitute :

"8527.12 -- Pocket-size radio cassette-players

8527.13 -- Other apparatus combined with sound recording or reproducing apparatus".

Heading 85.28 and subheadings 8528.10 and 8528.20.

Delete and substitute :

"85.28 Reception apparatus for television, whether or not incorporating radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus; video monitors and video projectors.

- Reception apparatus for television, whether or not incorporating radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus :

8528.11 -- High-definition television (HDTV)

8528.12 -- Other, colour

8528.13 -- Other, black and white or other monochrome

- Video monitors :

8528.21 -- Colour

8528.22 -- Black and white or other monochrome

8528.30 - Video projectors".

Subheading 8532.25.

French text only.

N° 85.35. Libellé.

Remplacer "coupe-circuits" par "coupe-circuit".

N° 8535.10.

Remplacer "coupe-circuits" par "coupe-circuit".

N° 85.36. Libellé.

Remplacer "coupe-circuits" par "coupe-circuit".

N° 8536.10.

Remplacer "coupe-circuits" par "coupe-circuit".

N° 85.37. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"85.37 Tableaux, panneaux, consoles, pupitres, armoires et autres supports comportant plusieurs appareils des n°s 85.35 ou 85.36, pour la commande ou la distribution électrique, y compris ceux incorporant des instruments ou appareils du Chapitre 90 ainsi que les appareils de commande numérique, autres que les appareils de commutation du n° 85.17."

Heading 85.35. Heading text.

French text only.

Subheading 8535.10.

French text only.

Heading 85.36. Heading text.

French text only.

Subheading 8536.10.

French text only.

Heading 85.37. Heading text.

Delete and substitute :

"85.37 Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus of heading No. 85.35 or 85.36, for electric control or the distribution of electricity, including those incorporating instruments or apparatus of Chapter 90, and numerical control apparatus, other than switching apparatus of heading No. 85.17."

Nouveau n° 8539.32.

Insérer le nouveau n° 8539.32 suivant :

"8539.32 -- Lampes à vapeur de mercure ou de sodium; lampes à halogénure métallique".

N° 8539.40.

Nouvelle rédaction :

" - Lampes et tubes à rayons ultraviolets ou infrarouges;
lampes à arc :

8539.41 -- Lampes à arc

8539.49 -- Autres".

New subheading 8539.32.

Insert the following new subheading 8539.32 :

"8539.32 -- Mercury or sodium vapour lamps; metal halide lamps".

Subheading 8539.40.

Delete and substitute :

" - Ultra-violet or infra-red lamps; arc-lamps :

8539.41 -- Arc-lamps

8539.49 -- Other".

N°s 8540.1 à 8540.99.

Nouvelle rédaction :

- " - Tubes cathodiques pour récepteurs de télévision, y compris les tubes pour moniteurs vidéo :
- 8540.12 -- En noir et blanc ou en autres monochromes
- 8540.13 -- En couleurs, pour télévision à haute définition (TVHD)
- 8540.14 -- En couleurs, autres
- 8540.20 - Tubes pour caméras de télévision; tubes convertisseurs ou intensificateurs d'images; autres tubes à photocathode
- 8540.40 - Tubes de visualisation des données graphiques, en couleurs avec un écran phosphorique d'espacement à points inférieur à 0,4 mm
- 8540.50 - Tubes de visualisation des données graphiques en noir et blanc ou en autres monochromes
- 8540.60 - Autres tubes cathodiques
- Tubes pour hyperfréquences (magnétrons, klystrons, tubes à ondes progressives, carcinotrons, par exemple), à l'exclusion des tubes commandés par grille :
- 8540.71 -- Magnétrons
- 8540.72 -- Klystrons
- 8540.79 -- Autres
- Autres lampes, tubes et valves :
- 8540.81 -- Tubes de réception ou d'amplification
- 8540.89 -- Autres
- Parties :
- 8540.91 -- De tubes cathodiques
- 8540.99 -- Autres".
-

Subheadings 8540.1 to 8540.99.

Delete and substitute :

" - Cathode-ray television picture tubes, including video monitor cathode-ray tubes :

8540.12 -- Black and white or other monochrome

8540.13 -- Colour, for high definition television (HDTV)

8540.14 -- Colour, other

8540.20 - Television camera tubes; image converters and intensifiers; other photo-cathode tubes

8540.40 - Data/graphic display tubes, colour, with a phosphor dot screen pitch smaller than 0.4 mm

8540.50 - Data/graphic display tubes, black and white or other monochrome

8540.60 - Other cathode-ray tubes

- Microwave tubes (for example, magnetrons, klystrons, travelling wave tubes, carcinotrons), excluding grid-controlled tubes :

8540.71 -- Magnetrons

8540.72 -- Klystrons

8540.79 -- Other

- Other valves and tubes :

8540.81 -- Receiver or amplifier valves and tubes

8540.89 -- Other

- Parts :

8540.91 -- Of cathode-ray tubes

8540.99 -- Other".

N°s 8542.1 à 8542.90.

Nouvelle rédaction :

- " - Circuits intégrés monolithiques numériques :
- 8542.12 -- Cartes munies de circuits intégrés électroniques ("cartes intelligentes")
 - 8542.13 -- Semi-conducteurs à oxyde métallique (technologie MOS)
 - 8542.14 -- Circuits obtenus par technologie bipolaire
 - 8542.19 -- Autres, y compris les circuits obtenus par l'association des technologies MOS et bipolaire (technologie BIMOS)
 - 8542.30 - Autres circuits intégrés monolithiques
 - 8542.40 - Circuits intégrés hybrides
 - 8542.50 - Micro-assemblages électroniques
 - 8542.90 - Parties".
-

N° 8543.10.

Nouvelle rédaction :

- " - Accélérateurs de particules :
- 8543.11 -- Appareils d'implantation ionique pour doper les matières semi-conductrices
 - 8543.19 -- Autres".
-

• Subheadings 8542.1 to 8542.90.

Delete and substitute :

- " - Monolithic digital integrated circuits :
- 8542.12 -- Cards incorporating electronic integrated circuits
 ("smart" cards)
- 8542.13 -- Metal oxide semiconductors (MOS technology)
- 8542.14 -- Circuits obtained by bipolar technology
- 8542.19 -- Other, including circuits obtained by a combination
 of bipolar and MOS technologies (BIMOS technology)
- 8542.30 - Other monolithic integrated circuits
- 8542.40 - Hybrid integrated circuits
- 8542.50 - Electronic microassemblies
- 8542.90 - Parts".
-

Subheading 8543.10.

Delete and substitute :

- " - Particle accelerators :
- 8543.11 -- Ion implanters for doping semiconductor materials
- 8543.19 -- Other".
-

Nouveau n° 8543.40.

Insérer le nouveau n° 8543.40 suivant :

"8543.40 - Electrificateurs de clôtures".

N° 8543.80.

Nouvelle rédaction :

" - Autres machines et appareils :

8543.81 -- Cartes et étiquettes à déclenchement par effet de
proximité

8543.89 -- Autres".

N° 85.44. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"85.44 Fils, câbles (y compris les câbles coaxiaux) et autres
conducteurs isolés pour l'électricité (même laqués ou
oxydés anodiquement), munis ou non de pièces de
connexion."

N° 8544.70.

Supprimer cette sous-position.

New subheading 8543.40.

Insert the following new subheading 8543.40 :

"8543.40 - Electric fence energisers".

Subheading 8543.80.

Delete and substitute :

" - Other machines and apparatus :

8543.81 -- Proximity cards and tags

8543.89 -- Other".

Heading 85.44. Heading text.

Delete and substitute :

"85.44 Insulated (including enamelled or anodised) wire, cable (including co-axial cable) and other insulated electric conductors, whether or not fitted with connectors."

Subheading 8544.70.

Delete this subheading.

N° 85.48.

Nouvelle rédaction :

"85.48 Déchets et débris de piles, de batteries de piles et d'accumulateurs électriques; piles et batteries de piles électriques hors d'usage et accumulateurs électriques hors d'usage; parties électriques de machines ou d'appareils, non dénommées ni comprises ailleurs dans le présent Chapitre.

8548.10 - Déchets et débris de piles, de batteries de piles et d'accumulateurs électriques; piles et batteries de piles électriques hors d'usage et accumulateurs électriques hors d'usage

8548.90 - Autres".

SECTION XVII.

Note 4.

Nouvelle rédaction :

"4.- Dans la présente Section :

- a) les véhicules spécialement conçus pour être utilisés sur route et sur rails sont à classer dans la position appropriée du Chapitre 87;
 - b) les véhicules automobiles amphibies sont à classer dans la position appropriée du Chapitre 87;
 - c) les véhicules aériens spécialement conçus pour pouvoir être utilisés également comme véhicules terrestres sont à classer dans la position appropriée du Chapitre 88."
-

Heading 85.48.

Delete and substitute :

"85.48 Waste and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators; spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators; electrical parts of machinery or apparatus, not specified or included elsewhere in this Chapter.

8548.10 - Waste and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators; spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators

8548.90 - Other".

SECTION XVII.Note 4.

Delete and substitute :

"4.- For the purposes of this Section :

- (a) Vehicles specially constructed to travel on both road and rail are classified under the appropriate heading of Chapter 87;
- (b) Amphibious motor vehicles are classified under the appropriate heading of Chapter 87;
- (c) Aircraft specially constructed so that they can also be used as road vehicles are classified under the appropriate heading of Chapter 88."

CHAPITRE 87.Note 2.

Ajouter le nouveau deuxième paragraphe suivant :

"Les engins et organes de travail conçus pour équiper les tracteurs du n° 87.01 en tant que matériel interchangeable suivent leur régime propre, même s'ils sont présentés avec le tracteur, qu'ils soient montés ou non sur celui-ci."

CHAPITRE 88.Nouvelle Note de sous-positions.

Ajouter la nouvelle Note de sous-positions suivante :

"Note de sous-positions.

- 1.- Par poids à vide, pour l'application des n°s 8802.11 à 8802.40, on entend le poids des appareils en ordre normal de vol, à l'exclusion du poids du personnel, du poids du carburant et des équipements divers autres que ceux fixés à demeure."
-

N° 88.01. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"88.01 Ballons et dirigeables; planeurs, ailes volantes et autres véhicules aériens, non conçus pour la propulsion à moteur."

N° 8801.10.

Nouvelle rédaction :

"8801.10 - Planeurs et ailes volantes".

CHAPTER 87.Note 2.

Insert the following new second paragraph :

"Machines and working tools designed for fitting to tractors of heading No. 87.01 as interchangeable equipment remain classified in their respective headings even if presented with the tractor, and whether or not mounted on it."

CHAPTER 88.New Subheading Note.

Add the following new Subheading Note :

"Subheading Note.

- 1.- For the purposes of subheadings Nos. 8802.11 to 8802.40, the expression "unladen weight" means the weight of the machine in normal flying order, excluding the weight of the crew and of fuel and equipment other than permanently fitted items of equipment."
-

Heading 88.01. Heading text.

French text only.

Subheading 8801.10.

French text only.

N° 88.02. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"88.02 Autres véhicules aériens (hélicoptères, avions, par exemple); véhicules spatiaux (y compris les satellites) et leurs véhicules lanceurs et véhicules sous-orbitaux."

N° 8802.50.

Nouvelle rédaction :

"8802.60 - Véhicules spatiaux (y compris les satellites) et leurs véhicules lanceurs et véhicules sous-orbitaux".

N° 88.04. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"88.04 8804.00 Parachutes (y compris les parachutes dirigeables et les parapentes) et rotochutes; leurs parties et accessoires."

CHAPITRE 90.

Note 1 h).

1. Insérer après "(n° 85.22)," le nouveau texte suivant :

"les appareils de prise de vues fixes vidéo et autres caméscopes (n° 85.25),".

2. Supprimer "les câbles de fibres optiques du n° 85.44;".

Heading 88.02. Heading text.

Delete and substitute :

"88.02 Other aircraft (for example, helicopters, aeroplanes); spacecraft (including satellites) and suborbital and spacecraft launch vehicles."

Subheading 8802.50.

Delete and substitute :

"8802.60 - Spacecraft (including satellites) and suborbital and spacecraft launch vehicles".

Heading 88.04. Heading text.

Delete and substitute :

"88.04 8804.00 Parachutes (including dirigible parachutes and paragliders) and rotochutes; parts thereof and accessories thereto."

CHAPTER 90.

Note 1 (h).

1. After "(heading No. 85.22);", insert the following new text :

"still image video cameras and other video camera recorders (heading No. 85.25);".

2. Delete "optical fibre cables of heading No. 85.44;".

N° 90.01. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"90.01 Fibres optiques, faisceaux et câbles de fibres optiques, même munis de pièces de connexion ou comportant des conducteurs électriques; commutateurs pour fibres optiques, dispositifs de jonction et autres connecteurs pour fibres optiques; matières polarisantes en feuilles ou en plaques; lentilles (y compris les verres de contact), prismes, miroirs et autres éléments d'optique en toutes matières, non montés, autres que ceux en verre non travaillé optiquement."

N° 9001.10.

Nouvelle rédaction :

" - Fibres optiques, faisceaux et câbles de fibres optiques, même munis de pièces de connexion ou comportant des conducteurs électriques; commutateurs pour fibres optiques, dispositifs de jonction et autres connecteurs pour fibres optiques :

9001.11 -- Fibres optiques

9001.12 -- Câbles de fibres optiques constitués par des fibres gainées individuellement

9001.13 -- Autres câbles et faisceaux de fibres optiques

9001.14 -- Commutateurs pour fibres optiques, dispositifs de jonction et autres connecteurs pour fibres optiques".

N°s 9007.2, 9007.21 et 9007.29.

Nouvelle rédaction :

"9007.20 - Projecteurs".

Heading 90.01. Heading text.

Delete and substitute :

"90.01 Optical fibres, optical fibre bundles and optical fibre cables, whether or not fitted with connectors or assembled with electric conductors; switches for optical fibres, splices and other connectors for optical fibres; sheets and plates of polarising material; lenses (including contact lenses), prisms, mirrors and other optical elements, of any material, unmounted, other than such elements of glass not optically worked."

Subheading 9001.10.

Delete and substitute :

" - Optical fibres, optical fibre bundles and optical fibre cables, whether or not fitted with connectors or assembled with electrical conductors; switches for optical fibres, splices and other connectors for optical fibres :

9001.11 -- Optical fibres

9001.12 -- Optical fibre cables, made up of individually sheathed fibres

9001.13 -- Other optical fibre cables and optical fibre bundles

9001.14 -- Switches for optical fibres, splices and other connectors for optical fibres".

Subheadings 9007.2, 9007.21 and 9007.29.

Delete and substitute :

"9007.20 - Projectors".

N° 90.10. Libellé.

Après "projection" insérer "ou la réalisation".

N°s 9010.20 et 9010.30.

Nouvelle rédaction :

" - Appareils pour la projection ou la réalisation des tracés de circuits sur les matières semi-conductrices sensibilisées :

9010.41 -- Appareils pour l'écriture directe sur disque

9010.42 -- Photorépéteurs

9010.49 -- Autres

9010.50 - Autres appareils et matériel pour laboratoires photographiques ou cinématographiques; négatoscopes

9010.60 - Ecrans pour projections".

Nouveaux n°s 9018.12, 9018.13 et 9018.14.

Insérer les nouveaux n°s 9018.12, 9018.13 et 9018.14 suivants :

"9018.12 -- Appareils de diagnostic par balayage ultrasonique (scanners)

9018.13 -- Appareils de diagnostic par visualisation à résonance magnétique

9018.14 -- Appareils de scintigraphie".

Heading 90.10. Heading text.

Delete "apparatus for the projection" and substitute "apparatus for the projection or drawing".

Subheadings 9010.20 and 9010.30.

Delete and substitute :

- " - Apparatus for the projection or drawing of circuit patterns on sensitised semiconductor materials :
- 9010.41 -- Direct write-on-wafer apparatus
- 9010.42 -- Step and repeat aligners
- 9010.49 -- Other
- 9010.50 - Other apparatus and equipment for photographic (including cinematographic) laboratories; negatoscopes
- 9010.60 - Projection screens".
-

New subheadings 9018.12, 9018.13 and 9018.14.

Insert the following new subheadings 9018.12, 9018.13 and 9018.14 :

- "9018.12 -- Ultrasonic scanning apparatus
- 9018.13 -- Magnetic resonance imaging apparatus
- 9018.14 -- Scintigraphic apparatus".
-

N° 9022.11.

Nouvelle rédaction :

"9022.12 -- Appareils de tomographie pilotés par une machine automatique de traitement de l'information

9022.13 -- Autres, pour l'art dentaire

9022.14 -- Autres, pour usages médicaux, chirurgicaux ou vétérinaires".

N° 9025.20.

Supprimer cette sous-position.

N°s 9030.8, 9030.81 et 9030.89.

Nouvelle rédaction :

" - Autres instruments et appareils :

9030.82 -- Pour la mesure ou le contrôle des disques ou des dispositifs à semi-conducteur

9030.83 -- Autres, avec dispositif enregistreur

9030.89 -- Autres".

N° 9031.40.

Nouvelle rédaction :

" - Autres instruments et appareils optiques :

9031.41 -- Pour le contrôle des disques ou des dispositifs à semi-conducteur ou pour le contrôle des masques ou des réticules utilisés dans la fabrication des dispositifs à semi-conducteur

9031.49 -- Autres".

Subheading 9022.11.

Delete and substitute :

"9022.12 -- Computed tomography apparatus

9022.13 -- Other, for dental uses

9022.14 -- Other, for medical, surgical or veterinary uses".

Subheading 9025.20.

Delete this subheading.

Subheadings 9030.8, 9030.81 and 9030.89.

Delete and substitute :

" - Other instruments and apparatus :

9030.82 -- For measuring or checking semiconductor wafers or devices

9030.83 -- Other, with a recording device

9030.89 -- Other".

Subheading 9031.40.

Delete and substitute :

" - Other optical instruments and appliances :

9031.41 -- For inspecting semiconductor wafers or devices or for inspecting photomasks or reticles used in manufacturing semiconductor devices

9031.49 -- Other".

CHAPITRE 91.N° 9101.1.

Nouvelle rédaction :

"- Montres-bracelets, fonctionnant électriquement, même incorporant un compteur de temps :".

N° 9101.91.

Nouvelle rédaction :

"9101.91 -- Fonctionnant électriquement".

N° 9102.1.

Nouvelle rédaction :

"- Montres-bracelets, fonctionnant électriquement, même incorporant un compteur de temps :".

N° 9102.91.

Nouvelle rédaction :

"9102.91 -- Fonctionnant électriquement".

N° 9103.10.

Nouvelle rédaction :

"9103.10 - Fonctionnant électriquement".

CHAPTER 91.Subheading 9101.1.

Delete and substitute :

"- Wrist-watches, electrically operated, whether or not
incorporating a stop-watch facility :".

Subheading 9101.91.

Delete and substitute :

"9101.91 -- Electrically operated".

Subheading 9102.1.

Delete and substitute :

"- Wrist-watches, electrically operated, whether or not
incorporating a stop-watch facility :".

Subheading 9102.91.

Delete and substitute :

"9102.91 -- Electrically operated".

Subheading 9103.10.

Delete and substitute :

"9103.10 - Electrically operated".

N° 9105.11.

Nouvelle rédaction :

"9105.11 -- Fonctionnant électriquement".

N° 9105.21.

Nouvelle rédaction :

"9105.21 -- Fonctionnant électriquement".

N° 9105.91.

Nouvelle rédaction :

"9105.91 -- Fonctionnant électriquement".

N° 9108.1.

Nouvelle rédaction :

"- Fonctionnant électriquement :".

N° 9109.1.

Nouvelle rédaction :

"- Fonctionnant électriquement :".

Subheading 9105.11.

Delete and substitute :

"9105.11 -- Electrically operated".

Subheading 9105.21.

Delete and substitute :

"9105.21 -- Electrically operated".

Subheading 9105.91.

Delete and substitute :

"9105.91 -- Electrically operated".

Subheading 9108.1.

Delete and substitute :

"- Electrically operated :".

Subheading 9109.1.

Delete and substitute :

"- Electrically operated :".

CHAPITRE 95.Note 1 m).

Nouvelle rédaction :

"m) les pompes pour liquides (n° 84.13), les appareils pour la filtration ou l'épuration des liquides ou des gaz (n° 84.21), les moteurs électriques (n° 85.01), les transformateurs électriques (n° 85.04) et les appareils de radiotélécommande (n° 85.26);".

CHAPITRE 96.N° 9614.10.

Supprimer cette sous-position.

CHAPITRE 97.Note 3.

Nouvelle rédaction :

"3.- Ne relèvent pas du n° 97.03 les sculptures ayant un caractère commercial (reproductions en séries, moulages et oeuvres artisanales, par exemple), même lorsque ces ouvrages ont été conçus ou créés par des artistes."



CHAPTER 95.Note 1 (m).

Delete and substitute :

"(m) Pumps for liquids (heading No. 84.13), filtering or purifying machinery and apparatus for liquids or gases (heading No. 84.21), electric motors (heading No. 85.01), electric transformers (heading No. 85.04) or radio remote control apparatus (heading No. 85.26);".

CHAPTER 96.Subheading 9614.10.

Delete this subheading.

CHAPTER 97.Note 3.

Delete and substitute :

"3.- Heading No. 97.03 does not apply to mass-produced reproductions or works of conventional craftsmanship of a commercial character, even if these articles are designed or created by artists."

